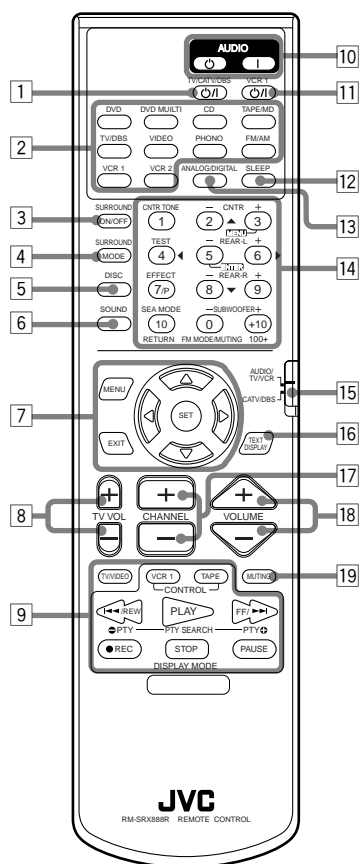
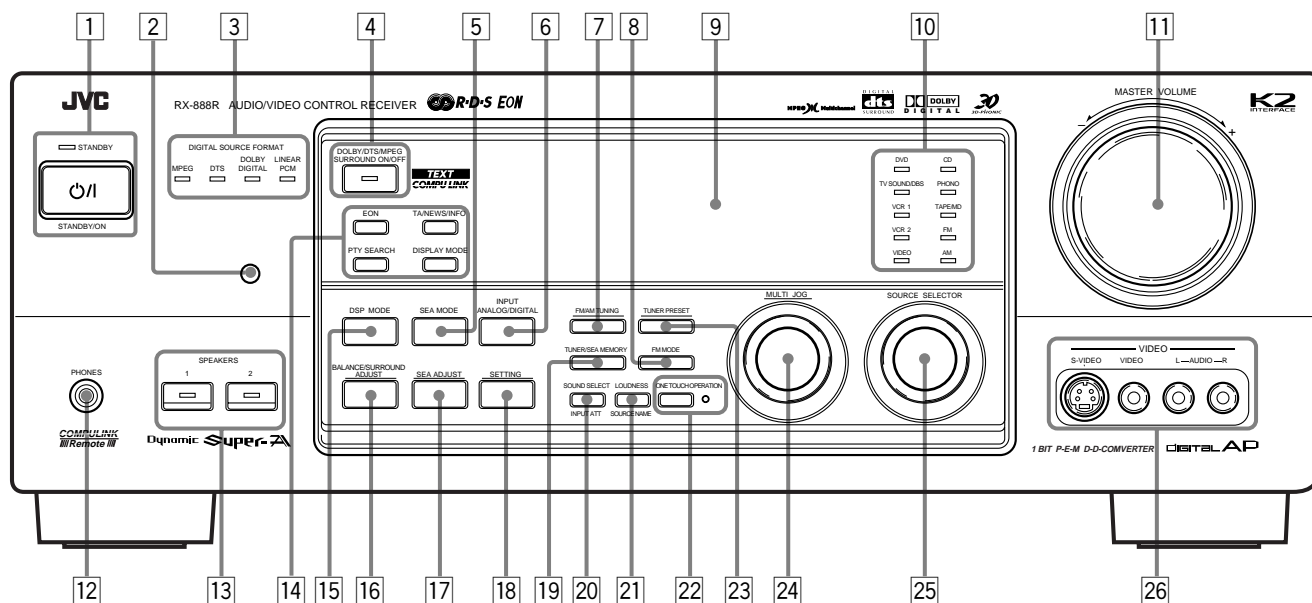


<b>Indentification des parties .....</b>	<b>2</b>	<b>Utilisation des modes DSP .....</b>	<b>23</b>
<b>Pour commencer .....</b>	<b>3</b>	Modes DSP disponibles en fonction de la	
Avant l'installation .....	3	disposition des enceintes .....	25
Vérification des accessoires fournis .....	3	Ajustement des modes 3D-PHONIC .....	26
Connexion des antennes FM et AM (PO/GO) .....	3	Ajustement des modes DAP .....	26
Connexion des enceintes .....	4	Ajustement des modes surround .....	27
Connexion des appareils audio/vidéo .....	5	Mise en service des modes DSP .....	30
Connexion du cordon d'alimentation secteur .....	8		
Mise en place des piles dans la télécommande .....	8		
<b>Opérations de base .....</b>	<b>9</b>	<b>Utilisation du mode de lecture DVD MULTI ...</b>	<b>32</b>
Mise de l'appareil sous et hors tension (attente) .....	9	Mise en service du mode de lecture DVD MULTI .....	32
Sélection de la source à reproduire .....	9		
Ajustement du volume .....	10	<b>Utilisation des menus sur écran .....</b>	<b>34</b>
Sélection des enceintes avant .....	10	Sélection de la source à reproduire .....	34
Mise en sourdine du son .....	11	Sélection d'une source différente pour l'image et le son .....	34
Ecoute à un faible niveau de volume (Loudness) .....	11	Mise en service des modes DSP .....	34
Atténuation du signal d'entrée .....	11	Ajustement de la balance de sortie des enceintes avant .....	34
Ajustement du niveau de sortie du caisson de grave .....	11	Ecoute à un faible niveau de volume (Loudness) .....	35
		Atténuation du signal d'entrée .....	35
<b>Réglages de base .....</b>	<b>12</b>	Ajustement du niveau de sortie du caisson de grave .....	35
Enregistrement d'une source .....	12	Ajustement des modes DSP .....	35
Ajustement de la balance de sortie des enceintes avant .....	12	Mise en service du mode de lecture DVD MULTI .....	36
Modification du nom de la source .....	12	Sélection de son mode SEA préféré .....	36
Réglage de l'information du caisson de grave .....	12	Création de son propre mode SEA .....	36
Réglage de la prise d'entrée numérique (DIGITAL IN) .....	13	Réglages de base .....	37
Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique .....	13	Commande du tuner .....	37
Affichage des textes d'informations .....	13	Mémorisation de stations pré-réglées .....	38
Réglage des enceintes pour les modes DSP .....	14	Affectation de noms aux stations pré-réglées .....	38
Mémorisation des ajustements et des réglages de base —			
fonctionnement monotouche .....	16	<b>Système de commande à distance</b>	
Utilisation de la minuterie d'arrêt .....	16	<b>COMPU LINK .....</b>	<b>39</b>
		<b>Système de commande à distance</b>	
<b>Réception d'émissions de radio .....</b>	<b>17</b>	<b>TEXT COMPU LINK .....</b>	<b>40</b>
Accord manuel d'une station .....	17	Affichage des informations du disque sur	
Utilisation de l'accord par pré-réglage .....	17	l'écran du téléviseur .....	41
Sélection du mode de réception FM .....	18	Recherche de disque (Seulement pour le lecteur CD) .....	42
Affectation d'un nom aux stations pré-réglées .....	18	Entrée des informations du disque .....	43
Utilisation du RDS (Radio Data System) pour recevoir des			
stations FM .....	19	<b>Commande d'appareils audio/vidéo JVC .....</b>	<b>45</b>
Recherche d'un programme par code PTY .....	19	<b>Commande d'appareils vidéo d'autres</b>	
Commutation temporaire sur le programme de son		<b>fabricants .....</b>	<b>47</b>
choix .....	21	<b>Guide de dépannage .....</b>	<b>54</b>
		<b>Spécifications .....</b>	<b>55</b>
<b>Utilisation des modes SEA .....</b>	<b>22</b>		
Sélection de son mode SEA préféré .....	22		
Création de son mode SEA personnalisé .....	22		

# Identification des parties

Se familiariser avec les touches et les commandes avant d'utiliser l'ampli-tuner.  
Pour plus d'informations, se référer aux pages indiquées entre parenthèse.



## Panneau avant

- 1 Touche STANDBY/ON  $\odot/\text{I}$  et témoin STANDBY (9)
- 2 Capteur de télécommande (8)
- 3 Témoins DIGITAL SOURCE FORMAT (10) MPEG, DTS, DOLBY DIGITAL, LINEAR PCM
- 4 Touche et témoin DOLBY/DTS/MPEG SURROUND ON/OFF (30)
- 5 Touche SEA MODE (22)
- 6 Touche INPUT ANALOG/DIGITAL (13)
- 7 Touche FM/AM TUNING (17)\*
- 8 Touche FM MODE (18)
- 9 Affichage (9)
- 10 Témoins de source (9)
- 11 Réglage MASTER VOLUME (10)
- 12 Prise PHONES (11)
- 13 Touches et témoins SPEAKERS 1/2 (10)
- 14 Touches de commande du RDS (19 – 21) EON, TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, DISPLAY MODE
- 15 Touche DSP MODE (26)
- 16 Touche BALANCE/SURROUND ADJUST (11, 12, 26)\*
- 17 Touche SEA ADJUST (22)\*
- 18 Touche SETTING (12 – 15)\*
- 19 Touche TUNER/SEA MEMORY (17, 18, 22)
- 20 Touche SOUND SELECT/INPUT ATT (10, 11)
- 21 Touche LOUDNESS/SOURCE NAME (11, 12)
- 22 Touche et témoin ONE TOUCH OPERATION (16)
- 23 Touche TUNER PRESET (18)\*
- 24 Commande MULTI JOG  
La fonction de cette commande dépend de la source que l'on souhaite ajuster. Avant d'utiliser cette commande, choisir la source en appuyant sur l'une des touches marquées d'un astérisque (\*).
- 25 Commande SOURCE SELECTOR (9)
- 26 Prises d'entrée VIDEO (7)

## Télécommande

- 1 Touche TV/CATV/DBS  $\odot/\text{I}$  (46 – 48)
- 2 Touches de sélection de source (9) DVD, DVD MULTI, CD, TAPE/MD, TV/DBS, VIDEO, PHONO, FM/AM, VCR 1, VCR 2
- 3 Touche SURROUND ON/OFF (30)
- 4 Touche SURROUND MODE (26)
- 5 Touche DISC (45)
- 6 Touche SOUND (22, 26)
- 7 Touches de commande de l'affichage sur écran (34, 41) MENU, SET, EXIT,  $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$
- 8 Touches TV VOL +/- (46, 47)
- 9 • Touches de commande du RDS (19 – 20) PTY SEARCH, PTY +/-, DISPLAY MODE  
• Touches de commande des appareils audio/vidéo (45 – 48)
- 10 Touches AUDIO  $\odot$ , | (9)
- 11 Touche VCR 1  $\odot/\text{I}$  (46, 48)
- 12 Touche SLEEP (16)
- 13 Touche ANALOG/DIGITAL (13)
- 14 • Touches numériques pour la sélection d'un canal pré-réglé (18)  
• Touches numériques pour l'ajustement du son (26 – 29, 33)  
• Touches numériques pour la commande des appareils audio/vidéo (45 – 48)
- 15 Sélecteur de mode de télécommande (9, 45, 47)
- 16 Touche TEXT DISPLAY (41)
- 17 Touche CHANNEL +/- (46 – 48)
- 18 Touche VOLUME +/- (10)
- 19 Touche MUTING (11)

# Pour commencer

Cette section explique comment connecter les appareils audio/vidéo et les enceintes à l'ampli-tuner, et comment connecter l'appareil au secteur.

## Avant l'installation

### Général

- S'assurer d'avoir les mains sèches.
- Mettre tous les appareils hors tension.
- Lire les modes d'emploi fournis avec les appareils qui doivent être connectés.

### Emplacement

- Installer l'ampli-tuner dans un endroit plat et protégé de l'humidité.
- La température autour de l'ampli-tuner doit être comprise entre  $-5^{\circ}$  et  $35^{\circ}\text{C}$  ( $23^{\circ}$  et  $95^{\circ}\text{F}$ ).
- S'assurer qu'il y a une bonne ventilation autour de l'appareil. Une mauvaise ventilation peut entraîner une surchauffe et endommager l'ampli-tuner.

### Manipulation de l'ampli-tuner

- N'insérer aucun objet métallique à l'intérieur de l'ampli-tuner.
- Ne pas démonter l'ampli-tuner ni ne retirer les vis, les couvercles ou le compartiment.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

## Vérification des accessoires fournis

Vérifier que tous les articles suivants sont bien fournis avec l'ampli-tuner.

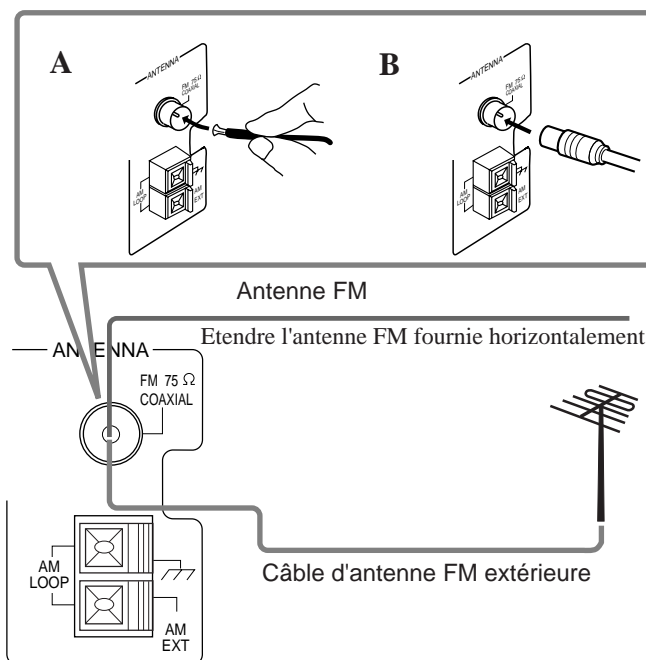
Le nombre entre parenthèses indique la quantité d'articles fournis.

- Télécommande (1)
- Piles (2)
- Antenne cadre AM (PO/GO) (1)
- Antenne FM (1)

Si quelque chose manquait, contacter le revendeur immédiatement.

## Connexion des antennes FM et AM (PO/GO)

### Connexion de l'antenne FM



#### A. Utilisation de l'antenne FM fournie

L'antenne FM fournie peut être connectée à la prise FM 75 $\Omega$  COAXIAL de façon temporaire.

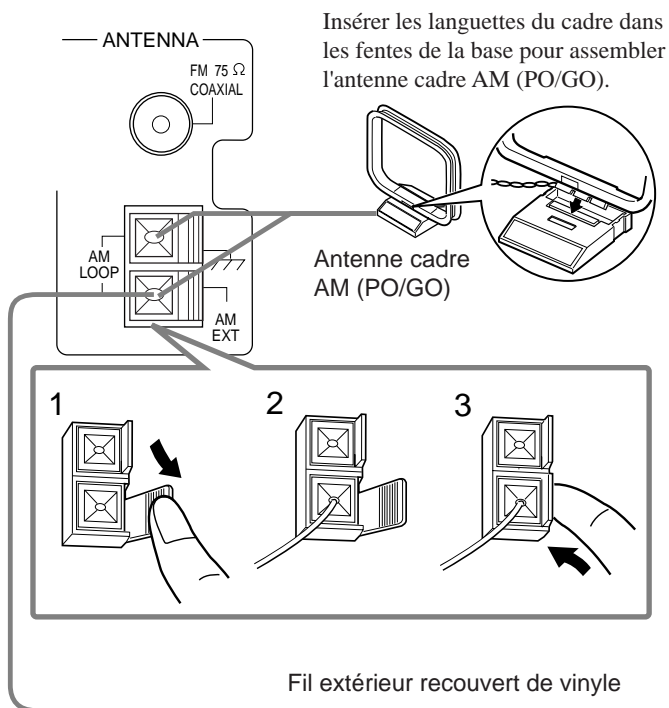
#### B. Utilisation d'un connecteur de type standard (Non fourni)

Un connecteur de type standard (IEC ou DIN 45325) devrait être connecté à la prise FM 75 $\Omega$  COAXIAL.

#### Remarque:

Si la réception est mauvaise, connecter une antenne extérieure. Avant de connecter un câble coaxial 75 $\Omega$  (câble rond provenant de l'antenne extérieure), déconnecter l'antenne-fil FM fournie.

## Connexion de l'antenne AM (PO/GO)



Tourner le cadre jusqu'à l'obtention de la meilleure réception.

### Remarques:

- S'assurer que les conducteurs de l'antenne ne touchent aucune autre prise, cordon de connexion et cordon d'alimentation. Cela pourrait nuire à la réception.
- Si la réception est mauvaise, connecter un fil extérieur recouvert de vinyle à la prise AM EXT. (Laisser l'antenne cadre AM (PO/GO) connectée.)

## Connexion des enceintes

Il est possible de connecter les enceintes suivantes:

- Deux paires d'enceintes avant pour produire un son stéréo normal.
- Une paire d'enceintes arrière pour profiter des effets surround.
- Une enceinte centrale pour produire des effets surround plus efficaces (pour accentuer les voix humaines).
- Un caisson de grave pour améliorer les graves.

### IMPORTANT:

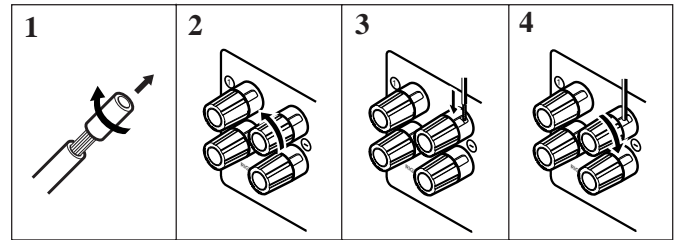
Après la connexion des enceintes de la liste ci-dessus, régler leurs informations correctement pour obtenir les meilleurs effets DSP possibles. Pour les détails, voir page 14.

Pour chaque enceinte (à l'exception du caisson de grave), connecter les prises (-) et (+) du panneau arrière aux prises marquées (-) et (+) sur les enceintes. Pour la connexion du caisson de grave, voir page 5.

### ATTENTION:

Utiliser des enceintes avec l'impédance d'enceinte (SPEAKER IMPEDANCE) indiquée sur les prises d'enceintes.

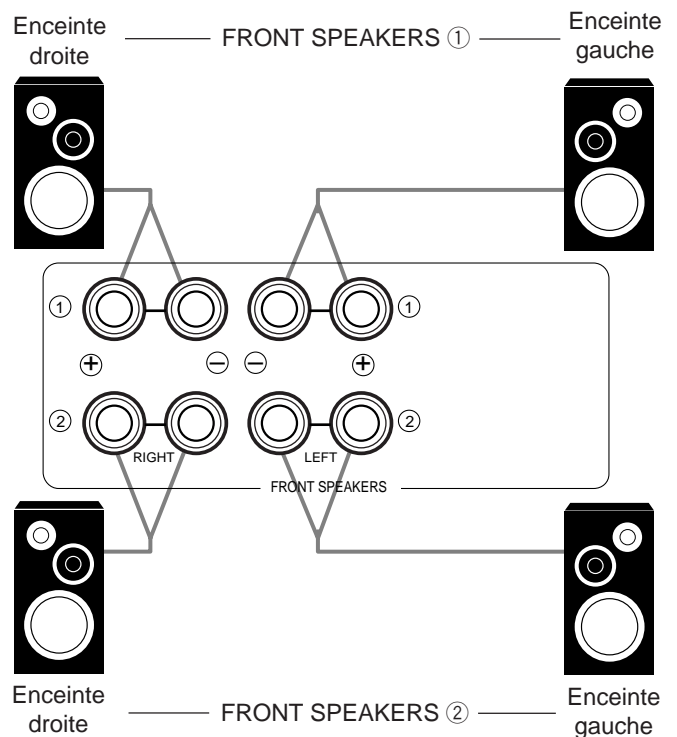
## Procédure de connexion de base



- 1 Couper, tordre et retirer l'isolant à l'extrémité de chaque câble de signal d'enceinte (non fourni).
- 2 Tournez la prise dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 3 Insérez le câble de signal d'enceinte.
- 4 Tournez la prise dans le sens des aiguilles d'une montre.

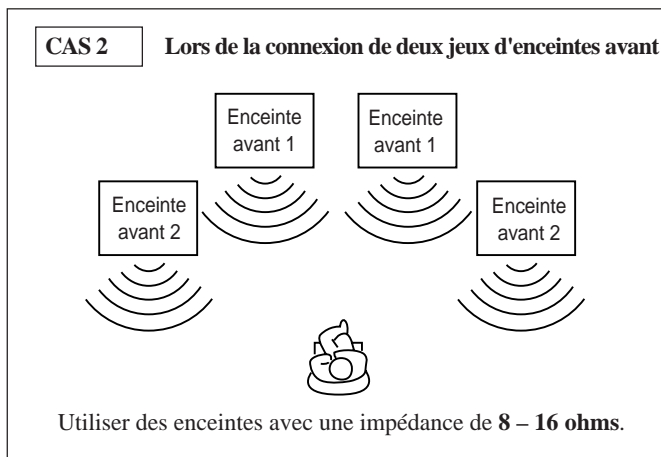
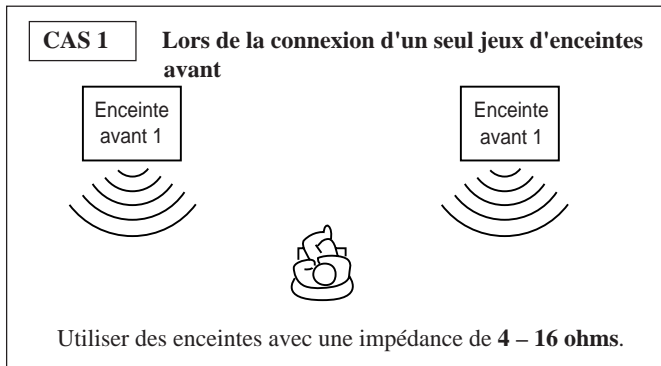
## Connexion des enceintes avant

Il est possible de connecter deux paires d'enceintes avant (une paire aux prises FRONT SPEAKERS ①, et l'autre paire aux prises FRONT SPEAKERS ②).



## À propos de l'impédance des enceintes

L'impédance des enceintes requise pour les enceintes avant diffère si les deux prises FRONT SPEAKERS ① et FRONT SPEAKERS ② sont utilisées en même temps ou seulement une.

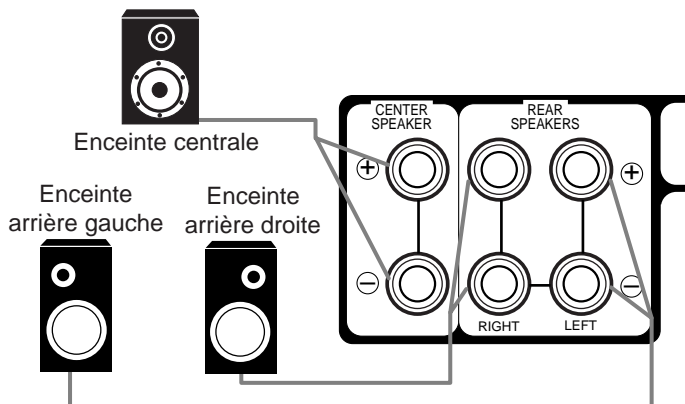


### ATTENTION:

Utilisez des enceintes avec l'impédance SPEAKER IMPEDANCE indiquée sur les prises d'enceinte.

## Connexion des enceintes arrière et de l'enceinte centrale

Puis connecter les enceintes arrière aux prises REAR SPEAKERS et l'enceinte centrale aux prises CENTER SPEAKER en utilisant ces câbles.



## Connexion du caisson de grave

Il est possible d'améliorer les graves en connectant un caisson de grave.

Connecter la prise d'entrée d'un caisson de grave actif à la prise SUBWOOFER OUT sur le panneau arrière, en utilisant un câble muni de fiches cinch (non fourni).



Caisson de grave actif

## Connexion des appareils audio/vidéo

Il est possible de connecter les appareils audio/vidéo suivants à cet ampli-tuner. Se référer aussi aux modes d'emploi fournis avec ces appareils.

Appareils audio	Appareils vidéo
• Tourne-disque	• Lecteur de DVD*
• Lecteur CD*	• Téléviseur
• Platine cassette ou enregistreur de MD*	• Tuner DBS*
	• Magnétoscopes
	• Caméscope

\* Il est possible de connecter ces appareils en utilisant les méthodes décrites dans "Connexions analogiques" (ci-à droite) ou dans "Connexions numériques" (voir page 8).

## Connexions analogiques

### Connexion des appareils audio

Utiliser des câbles munis de fiches cinch (non fournis).

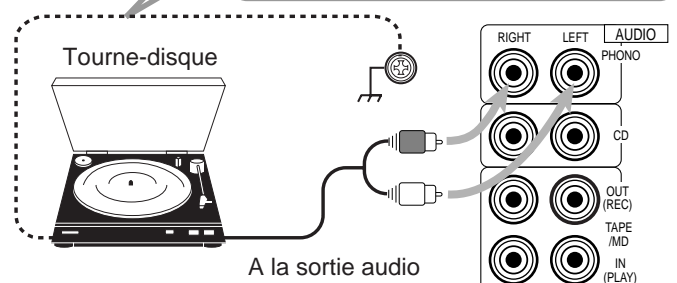
Connecter la fiche blanche à la prise audio gauche et la fiche rouge à la prise audio droite.

### ATTENTION:

Si un appareil de traitement du son tel qu'un égaliseur graphique est connecté entre les appareils source et cet ampli-tuner, la sortie sonore à travers cet ampli-tuner peut être déformée.

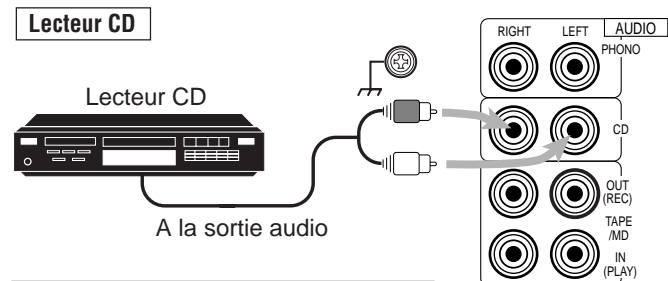
### Tourne-disque

Si le tourne-disque est muni d'un câble de mise à la terre, connecter ce câble à la prise de terre (⌚) sur le panneau arrière.

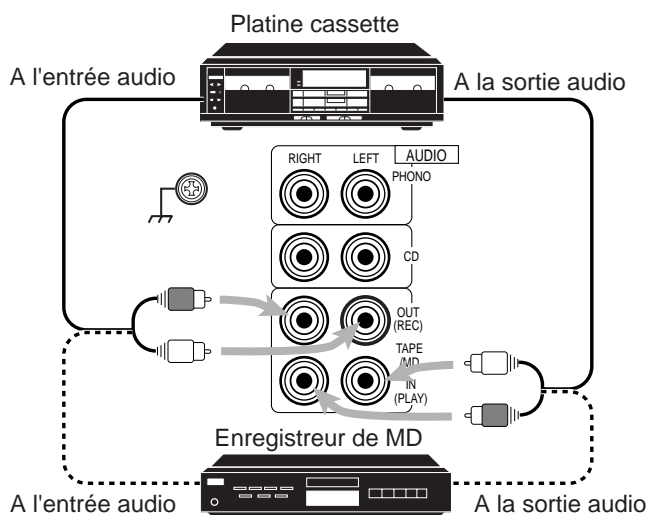


### Remarque:

Les tourne-disques incorporant une cellule à faible signal de sortie telle qu'une MC (type à bobine mobile) doivent être connectés à l'ampli-tuner à travers un amplificateur de tête ou un amplificateur élévateur disponible dans le commerce. Une connexion directe résulterait en un volume insuffisant.



### Platine cassette ou enregistreur de MD



### Remarque:

Il est possible de connecter une platine cassette ou un enregistreur de MD aux prises TAPE/MD. Lors de la connexion d'un enregistreur de MD aux prises TAPE/MD, changer le nom de la source, qui apparaît sur l'affichage lors de la sélection de source, sur "MD". Voir page 12, pour les détails.

### Si les appareils audio possèdent une prise COMPU LINK-3 ou TEXT COMPU LINK

- Voir aussi la page 39 pour des informations détaillées sur les connexions et le système de commande à distance COMPU LINK-3.
- Voir aussi la page 40 pour des informations détaillées sur les connexions et le système de commande à distance TEXT COMPU LINK.

### Connexion des appareils vidéo

Utiliser des câbles munis de fiches cinch (non fournis). Connecter la fiche blanche à la prise audio gauche, la prise rouge à la fiche audio droite et la fiche jaune à prise vidéo. Si les appareils vidéo possèdent des prises S-vidéo (séparation Y/C), les connecter en utilisant des câbles S-vidéo (non fournis). Connecter ces appareils par les prises d'entrée/sortie S-vidéo permet d'obtenir une image de lecture (ou d'enregistrement) de meilleure qualité.

### IMPORTANT:

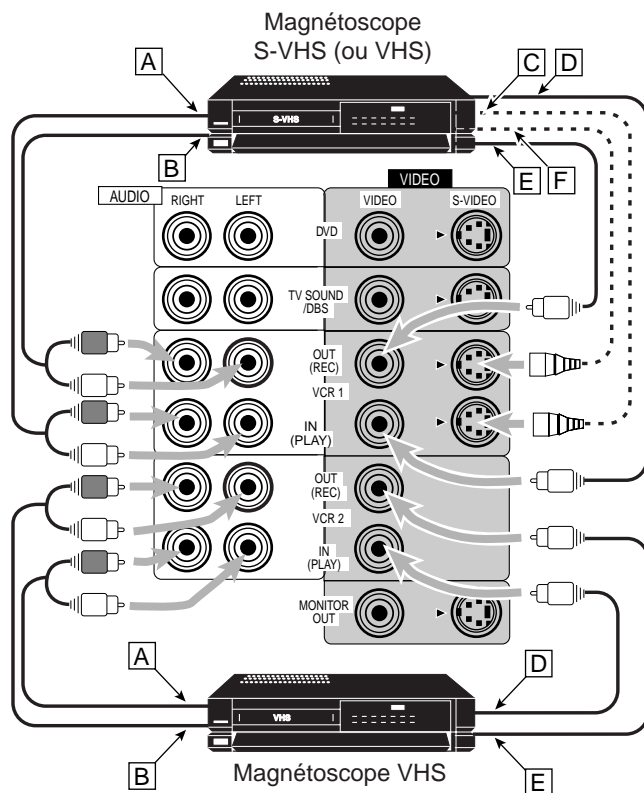
Cet ampli-tuner est équipé à la fois de prises d'entrée/sortie vidéo composites et S-vidéo pour la connexion des appareils vidéo. Il n'est pas nécessaire de connecter à la fois les prises composites et S-vidéo.

Cependant, **se rappeler que les signaux vidéo des prises d'entrée vidéo composite sont sorties uniquement par les prises de sortie vidéo composite, tandis que les signaux des prises d'entrée S-vidéo ne sont sorties que par les prises de sortie S-vidéo.**

Par conséquent, si un appareil d'enregistrement vidéo et un appareil de lecture vidéo sont connectés à l'ampli-tuner par des prises vidéo de type différent, il n'est pas possible d'enregistrer l'image de l'appareil de lecture sur l'appareil d'enregistrement. De plus, si le téléviseur et l'appareil de lecture vidéo sont connectés à l'ampli-tuner par des prises vidéo de type différent, il n'est pas possible de voir l'image de lecture de l'appareil de lecture vidéo sur le téléviseur.

**Pour voir et enregistrer l'image de lecture de l'appareil vidéo connecté aux prises VCR 2, il faut connecter le téléviseur et l'appareil d'enregistrement vidéo par les prises vidéo composites.**

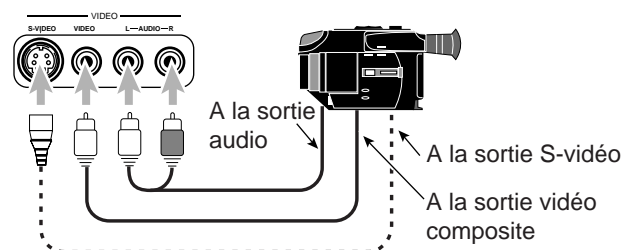
### Magnétoscope



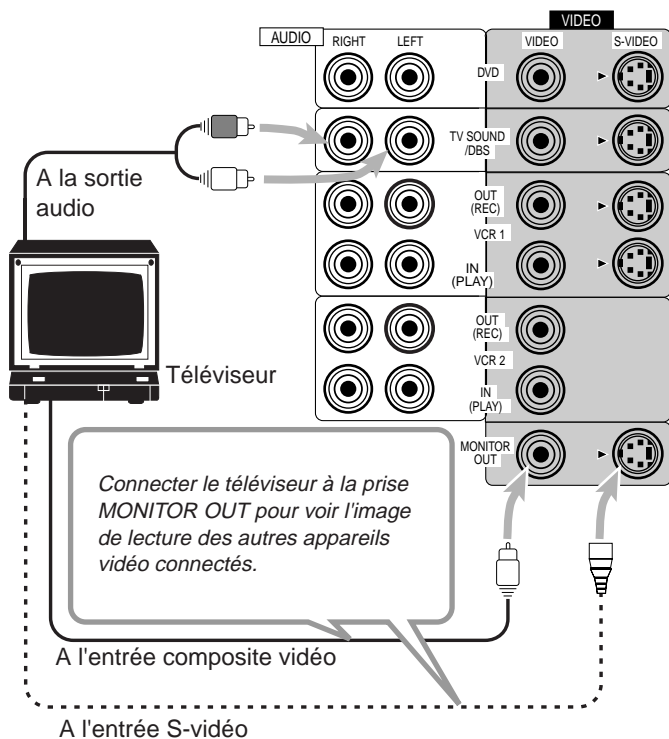
- A A la sortie audio du canal gauche/droit
- B A l'entrée audio du canal gauche/droit
- C A la sortie S-vidéo
- D A la sortie composite vidéo
- E A l'entrée composite vidéo
- F A l'entrée S-vidéo

## Gamescope

Les prises VIDEO sur le panneau avant sont très pratique pour connecter et déconnecter un appareil fréquemment.

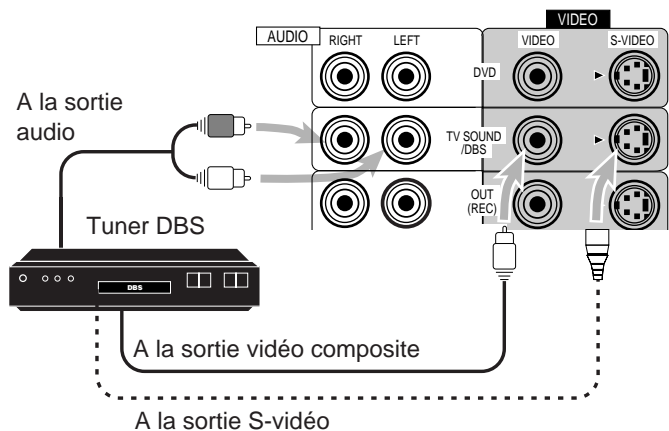


## Téléviseur et/ou tuner DBS



### Remarques:

- Utiliser un téléviseur PAL ou multi-standard.
- Lors de la connexion du téléviseur aux prises TV SOUND/DBS, NE PAS connecter la sortie vidéo du téléviseur à ces prises d'entrée.

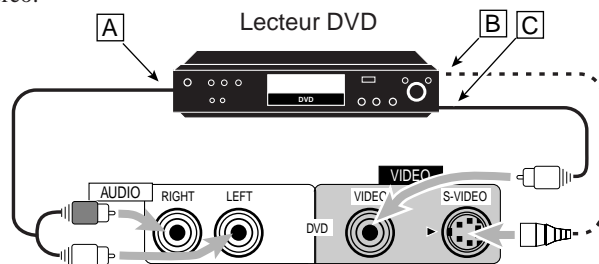


### Remarque:

Lors de la connexion du tuner DBS aux prises TV SOUND/DBS, changer le nom de la source qui apparaît lors de la sélection de la source, sur "DBS". Voir la page 12 pour les détails.

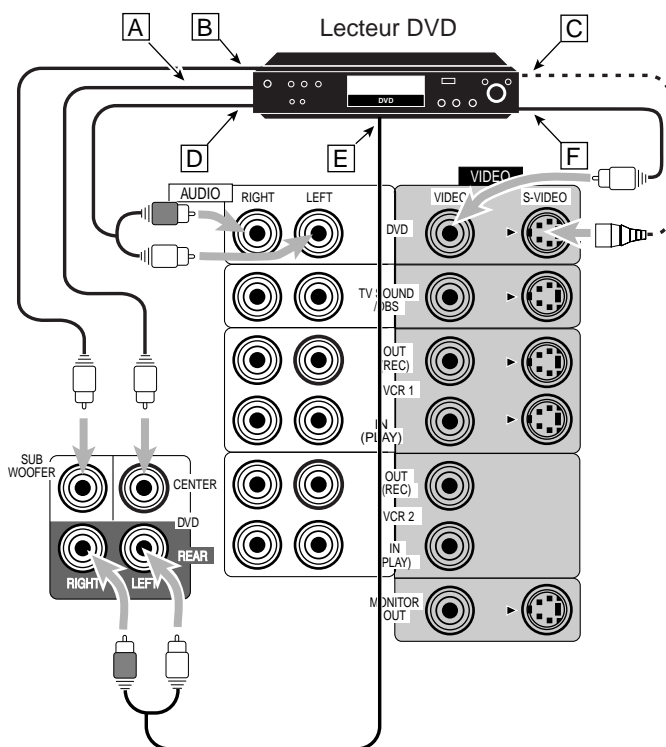
## Lecteur DVD

- Lors de la connexion d'un lecteur DVD muni des prises de sortie stéréo:



- A A la sortie audio du canal avant gauche/droit (ou à la sortie mixée, si nécessaire)
- B A la sortie S-vidéo
- C A la sortie vidéo composite

- Lors de la connexion d'un lecteur DVD muni de prises de sortie analogique discrète (reproduction 5,1 canaux):



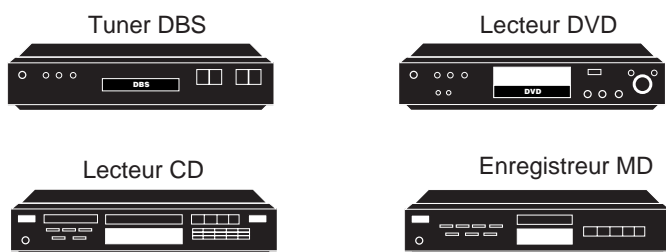
- A A la sortie audio du canal central
- B A la sortie audio du caisson de grave
- C A la sortie S-vidéo
- D A la sortie audio du canal avant gauche/droit
- E A la sortie audio du canal arrière gauche/droit
- F A la sortie vidéo composite

## Connexions numériques

Cet ampli-tuner est équipé de trois prises DIGITAL IN — une prise numérique coaxiale et deux prises numériques optiques. Il est possible de connecter n'importe quel appareil à n'importe quelle prise numérique en utilisant un câble numérique coaxial (non fourni) ou un câble numérique optique (non fourni).

### IMPORTANT:

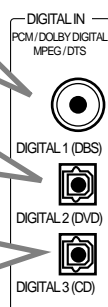
- Lors de la connexion d'un lecteur de DVD ou d'un tuner DBS en utilisant les prises numériques, il faut aussi connecter la prise vidéo (la prise vidéo composite ou S-vidéo) à l'arrière de l'ampli-tuner. Sans cette connexion, il n'est pas possible de voir l'image de lecture.
- Après avoir connecté les appareils vidéo en utilisant les prises DIGITAL IN, effectuer les réglages suivants si nécessaire.
  - Choisir le mode d'entrée numérique correctement. Pour les détails, voir "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" à la page 13.
  - Régler la prise d'entrée numérique (DIGITAL IN) correctement. Pour les détails, voir "Réglage de la prise d'entrée numérique (DIGITAL IN)" à la page 13.



Quand l'appareil a une prise de sortie numérique coaxiale, la connecter à la prise DIGITAL 1 (DBS), en utilisant un câble numérique coaxial (non fourni).

Quand l'appareil a une prise de sortie numérique optique, la connecter à la prise DIGITAL 2 (DVD) ou DIGITAL 3 (CD), en utilisant un câble numérique optique (non fourni).

Avant de connecter un câble numérique optique, enlever le capuchon protecteur.



### Remarques:

- A l'expédition de l'usine, les prises DIGITAL IN ont été réglées pour être utilisées avec les appareils suivants.
  - DIGITAL 1 (coaxial): Pour le tuner DBS
  - DIGITAL 2 (optique): Pour le lecteur de DVD
  - DIGITAL 3 (optique): Pour le lecteur CD
- Si l'on souhaite commander le lecteur CD ou l'enregistreur de MD en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, connecter aussi l'appareil en question comme décrit dans "Connexions analogiques" (voir page 6).
- Si l'on souhaite commander le lecteur DVD en utilisant le système de commande à distance AV COMPU LINK, connecter aussi le lecteur de DVD comme décrit dans "Connexions analogiques" (voir page 7).

## Connexion du cordon d'alimentation secteur

Avant de brancher l'ampli-tuner sur une prise d'alimentation secteur, s'assurer que toutes les connexions ont été faites.

### Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur murale.

Tenir le cordon d'alimentation à l'écart des câbles de connexion et d'antenne. Le cordon d'alimentation risquerait de causer des bruits ou des interférences sur l'écran. Il est recommandé d'utiliser un câble coaxial pour connecter l'antenne car il est correctement blindé contre les interférences.

### Remarque:

Les réglages pré-réglés tels que les canaux pré-réglés et les ajustements sonores peuvent être effacés au bout de quelques jours dans les cas suivants:

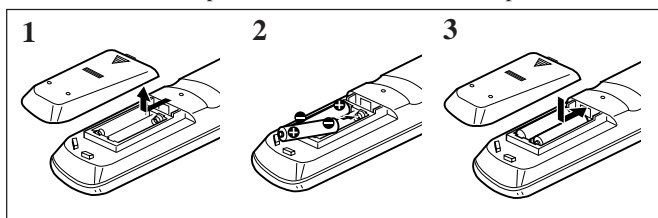
- Quand le cordon d'alimentation est débranché.
- Quand une coupure de courant se produit.

### ATTENTION:

- Ne pas toucher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche. Toujours saisir directement la fiche de façon à ne pas endommager le cordon.

## Mise en place des piles dans la télécommande

Avant d'utiliser la télécommande, mettre d'abord en place les deux piles fournies. Lors de l'utilisation de la télécommande, la diriger directement sur le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.



1. Au dos de la télécommande, retirer le couvercle du compartiment à pile.
2. Insérer les piles. S'assurer de respecter la polarité: (+) à (+).
3. Remettre en place le couvercle du compartiment à piles.

Si la plage de fonctionnement de la télécommande ou son efficacité diminue, remplacer les piles. Utiliser deux piles sèches de type R6P (SUM-3)/AA(15F).

### ATTENTION:

Suivre ces précautions pour éviter toute fuite ou fissuration des piles:

- Placer les piles dans la télécommande de façon que la polarité soit respectée: (+) à (+).
- Utiliser le type de pile correct. Des piles qui paraissent similaires peuvent différer en tension.
- Toujours remplacer les deux piles en même temps.
- Ne pas exposer les piles à la chaleur ou à une flamme.



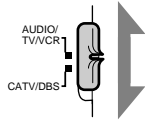
# Opérations de base

Les opérations suivantes sont utilisées ordinairement lors de la reproduction de n'importe quelle source.

## IMPORTANT:

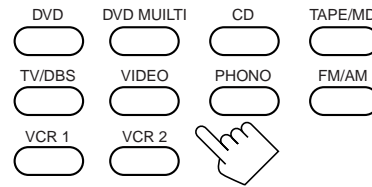
Lors de l'utilisation de la télécommande, vérifier si le sélecteur de mode de commande est régler sur la position correcte:

**Pour commander un système audio, téléviseur et magnétoscope, le régler sur "AUDIO/TV/VCR".**  
**Pour commander un convertisseur CATV et un tuner DBS, le régler sur "CATV/DBS".**



## A partir de la télécommande:

Appuyer sur l'une des touches de sélection de source.

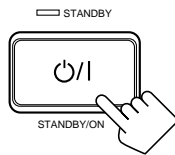


## Mise de l'appareil sous et hors tension (attente)

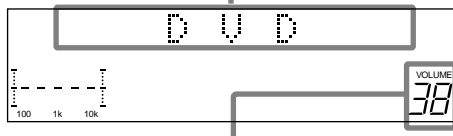
### Sur le panneau avant:

Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur STANDBY/ON .

Le témoin STANDBY s'éteint. Le nom de la source actuelle (ou la fréquence de la station) apparaît sur l'affichage.



Le niveau de volume actuel est montré ici

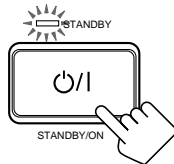


Le nom de la source actuelle apparaît

### Pour mettre l'appareil hors tension

(en mode d'attente), appuyer de nouveau sur STANDBY/ON .

Le témoin STANDBY s'allume. Une petite quantité de courant est consommée en mode d'attente. Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débrancher le cordon d'alimentation secteur.



## A partir de la télécommande:

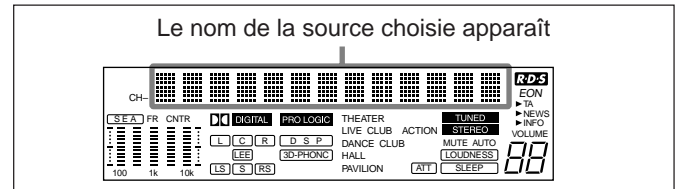
Pour mettre l'appareil sous tension, appuyer sur AUDIO .

Le témoin STANDBY s'éteint. Le nom de la source actuelle (ou la fréquence de la station) apparaît sur l'affichage.



Pour mettre l'appareil hors tension (en mode d'attente),

appuyer de nouveau sur AUDIO . Le témoin STANDBY s'allume.



- DVD Choisit le lecteur de DVD.
- DVD MULTI Choisit le lecteur DVD pour voir un DVD en utilisant le mode de sortie analogique discrète (reproduction 5,1 canaux) sur le lecteur de DVD. Pour la lecture DVD MULTI, voir page 32.
- CD\* Choisit le lecteur CD.
- TAPE/MD\* Choisit la platine cassette (ou l'enregistreur de MD).
- TV/DBS
  - Choisit le son du téléviseur si le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "AUDIO/TV/VCR".
  - Choisit le tuner DBS si le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "CATV/DBS".
- VIDEO Choisit l'appareil vidéo connecté aux prises VIDEO.
- PHONO\* Choisit le tourne-disque.
- FM/AM\* Choisit la réception FM ou AM (PO/GO).
  - Chaque fois que la touche est pressée, la bande alterne entre FM et AM (PO/GO).
- VCR 1 Choisit l'appareil vidéo connecté aux prises VCR 1.
- VCR 2 Choisit l'appareil vidéo connecté aux prises VCR 2.

## Remarques:

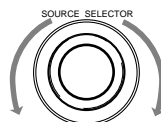
- Lors de la connexion d'un enregistreur de MD (aux prises TAPE/MD) et d'un tuner DBS (aux prises TV SOUND/DBS), changer le nom de la source qui apparaît sur l'affichage. Voir page 12 pour les détails.
- Quand une des touches de sélection de source, marquée par un astérisque (\*), est pressée sur la télécommande, l'ampli-tuner se met automatiquement sous tension.

## Sélection de la source à reproduire

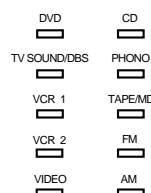
### Sur le panneau avant:

Tournez SOURCE SELECTOR jusqu'à ce que le nom de la source souhaité apparaisse sur l'affichage.

- Quand le sélecteur est tourné, la source change comme suit:



CD ⇄ PHONO ⇄ TAPE (ou MD) ⇄ FM  
 ⇄ AM ⇄ DVD ⇄ DVD MULTI ⇄  
 TV SOUND (ou DBS) ⇄ VCR 1 ⇄  
 VCR 2 ⇄ VIDEO ⇄ (retour au début)

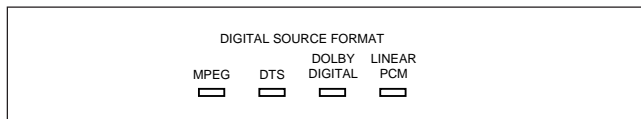


Le témoin de la source choisie s'allume aussi.

- Le témoin DVD s'allume à la fois pour "DVD" et "DVD MULTI".

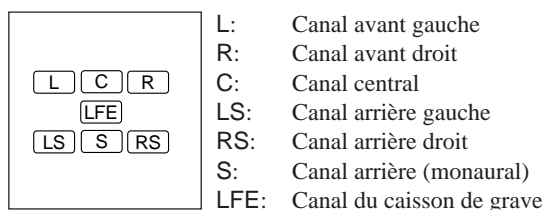
## Lors de la reproduction d'une source numérique via une prise numérique

- Les témoins DIGITAL SOURCE FORMAT sur le panneau avant indiquent le type de signal entrant dans l'ampli-tuner.



- MPEG:** S'allume quand un signal MPEG Multi-canaux (voir page 24) entre.
- DTS:** S'allume quand un signal DTS Digital Surround (voir page 24) entre.
- DOLBY DIGITAL:** S'allume quand un signal Dolby Digital (voir page 21) entre.
- LINEAR PCM:** S'allume quand un signal PCM entre.

- Les indicateurs de signal s'allument aussi sur l'affichage pour indiquer les signaux des canaux entrant. (Seuls les indicateurs des signaux entrant s'allument.)

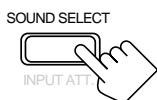


## Sélection de sources différentes pour l'image et le son

Il est possible de regarder l'image d'un appareil vidéo tout en écoutant le son d'un autre appareil.

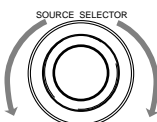
### Sur le panneau avant:

- Appuyez brièvement sur **SOUND SELECT (INPUT ATT)** pendant le visionnement de l'image d'un appareil vidéo tel qu'un magnéscope ou un lecteur de DVD.



"SOUND SELECT" apparaît sur l'affichage.

- Tourner **SOURCE SELECTOR** pour choisir la source sonore (en dehors du son du téléviseur), pendant que l'indication de l'étape ci-dessus est toujours sur l'affichage.



### A partir de la télécommande:

Appuyer sur l'une des touches de sélection de source audio (CD, TAPE/MD, PHONO, FM/AM), tout en regardant l'image d'un appareil vidéo tel que le magnéscope, le lecteur de DVD, etc.

### Remarques:

- Une fois que la source vidéo a été choisie, les images de la source choisie sont envoyées au téléviseur jusqu'à ce qu'une autre source soit choisie.
- Si "TV SOUND" est choisi comme source, cette fonction ne fonctionne pas.

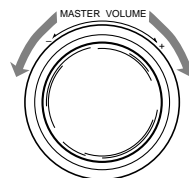
## Ajustement du volume

### Sur le panneau avant:

Pour augmenter le volume, tourner MASTER VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour diminuer le volume, tourner dans le sens contraire.

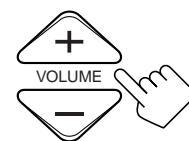
- Quand MASTER VOLUME est tourné rapidement, le niveau de volume change aussi rapidement.
- Quand MASTER VOLUME est tourné lentement, le niveau de volume change aussi lentement.



### A partir de la télécommande:

Pour augmenter le volume, appuyer sur VOLUME +.

Pour diminuer le volume, appuyer sur VOLUME -.



### ATTENTION:

Toujours régler le volume au minimum avant de démarrer une source. Si le volume est réglé sur un niveau élevé, la soudaine déflagration d'énergie sonore peut endommager de façon irréversible l'ouïe de l'auditeur et/ou détruire les enceintes.

### Remarque:

Le niveau de volume peut être ajusté à l'intérieur d'une plage de "0" (minimum) à "90" (maximum).

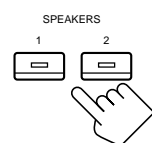
## Sélection des enceintes avant

### Sur le panneau avant SEULEMENT:

Si deux paires d'enceintes sont connectées à l'ampli-tuner, il est possible de choisir celle que l'on souhaite utiliser.

Appuyer sur **SPEAKERS 1** ou **SPEAKERS 2** pour choisir les enceintes à utiliser.

- Chaque fois que la touche est pressée, le témoin sur la touche respective s'allume et s'éteint. Quand le témoin d'une des touches est allumé, les enceintes correspondantes sont en service.



### IMPORTANT:

Il est possible de mettre en service les deux paires d'enceintes avant en même temps uniquement quand aucun signal n'est envoyé à l'enceinte centrale et aux enceintes arrière. Sinon, mettre en service une paire d'enceintes et mettre l'autre hors service.

### Remarque:

Si l'on utilise un mode DSP autre que 3D-PHONIC avec les deux paires d'enceintes en service, les enceintes connectées aux prises FRONT SPEAKERS ② sont mises hors service.

## Écoute privée avec le casque d'écoute

1. Connecter un casque d'écoute à la prise PHONES sur le panneau avant.
2. Appuyez sur SPEAKER 1 et/ou 2 de façon que les témoins sur les touches ne soient pas allumés.

### ATTENTION:

S'assurer de diminuer le volume avant de connecter un casque d'écoute ou de se le mettre sur les oreilles car un niveau de volume élevé peut endommager à la fois le casque et l'oreille de l'auditeur.

## Mise en sourdine du son

### A partir de la télécommande SEULEMENT:

Appuyer sur **MUTING** pour couper le son de toutes les enceintes et du casque d'écoute connecté.

"MUTING" apparaît sur l'affichage et le son est coupé (l'indicateur du niveau de volume s'éteint).



Pour rétablir le son, appuyer de nouveau sur **MUTING** de façon que "OFF" apparaisse sur l'affichage.

- Tourner **MASTER VOLUME** sur le panneau avant ou appuyer sur **VOLUME +/-** sur la télécommande restaure aussi le son.

## Ecoute à un faible niveau de volume (Loudness)

L'oreille humaine n'est pas sensible aux graves aux faibles niveaux de volume. Pour compenser ceci, la fonction loudness accentue automatiquement le niveau des graves quand le volume est diminué.

### Sur le panneau avant SEULEMENT:

Appuyer brièvement sur **LOUDNESS (SOURCE NAME)** pour choisir la fonction loudness.

- Chaque fois que la touche est pressée, la fonction loudness est mise en service ("LOUDNESS ON") et hors service ("LOUDNESS OFF").
  - Choisir "LOUDNESS ON" pour mettre la fonction en service. L'indicateur **LOUDNESS** s'allume sur l'affichage.
  - Choisir "LOUDNESS OFF" pour l'annuler. L'indicateur s'éteint.



### Remarque:

La fonction loudness affecte seulement le son des enceintes avant.

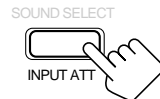
## Atténuation du signal d'entrée

Quand le niveau d'entrée de la source sonore est trop élevé, les sons sont déformés. Si cela se produit, il faut atténuer le niveau du signal d'entrée pour éviter la distorsion du son.

### Sur le panneau avant SEULEMENT:

Appuyer sur **INPUT ATT (SOUND SELECT)** de façon que l'indicateur **ATT** s'allume sur l'affichage.

- Chaque fois que la touche est pressée, le mode d'atténuation du signal d'entrée se met en service ("INPUT ATT ON") et hors service ("INPUT NORMAL").



### Remarques:

- Cette fonction est disponible uniquement pour les sources connectées aux prises analogiques.
- Cette fonction ne prend effet que lorsque le mode DSP est utilisé.
- Lorsque "DVD MULTI" est choisi comme source, cet effet ne fonctionne pas.

## Ajustement du niveau de sortie du caisson de grave

Il est possible d'ajuster le niveau de sortie du caisson de grave si "YES" a été choisi pour le réglage "SUBWOOFER" (voir page 12). Une fois que le niveau a été ajusté, l'ampli-tuner mémorise l'ajustement.

### Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

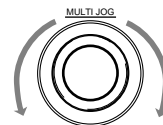
### Sur le panneau avant:

1. Appuyer répétitivement sur **BALANCE/SURROUND ADJUST** jusqu'à ce que "SUBWFR LEVEL" apparaisse sur l'affichage.

L'affichage montre le réglage actuel.

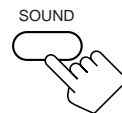


2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave (-10 dB à +10 dB).

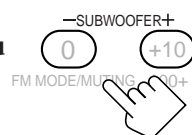


### A partir de la télécommande:

1. Appuyer sur **SOUND**.  
Les touches numériques sont actives pour l'ajustement du son.



2. Appuyer sur **SUBWOOFER +/-** pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave (-10 dB à +10 dB).



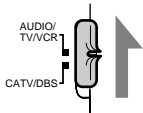
# Réglages de base

Certains des réglages suivants sont requis après la connexion et le positionnement de vos enceintes dans votre salle d'écoute, tandis que les autres faciliteront l'utilisation de l'ampli-tuner.

## IMPORTANT:

Lors de l'utilisation de la télécommande, vérifier si le sélecteur de mode de commande est réglé sur la position correcte:

**Pour commander cet ampli-tuner**, le régler sur "AUDIO/TV/VCR" (sauf lors de la sélection du tuner DBS comme source).



## Enregistrement d'une source

Il est possible d'enregistrer n'importe quelle source reproduite à travers l'ampli-tuner sur une platine cassette (ou un enregistreur de MD) connecté aux prises TAPE/MD et en même temps sur un magnétoscope connecté aux prises VCR 1 et VCR 2.

Pendant l'enregistrement, il est possible d'écouter la source sonore choisie au niveau sonore souhaité sans affecter les niveaux sonores de l'enregistrement.

## IMPORTANT:

- Avant l'enregistrement d'une source numérique, mettre hors service le mode DSP (voir page 23).
- Lors de l'enregistrement d'une source numérique, ne pas changer le mode SEA (voir page 22), ni le mode DSP (voir page 23); sinon, l'enregistrement serait interrompu.

## Remarque:

Les modes SEA et DSP n'affectent pas l'enregistrement d'une source analogique.

## Ajustement de la balance de sortie des enceintes avant

Si le son entendu par les enceintes avant droite et gauche est déséquilibré, il est possible d'ajuster la balance de sortie des enceintes.

### Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

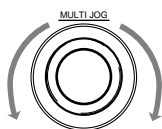
### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Appuyer répétitivement sur **BALANCE/SURROUND ADJUST** de façon que "L/R BALANCE" apparaisse sur l'affichage.



L'affichage montre le réglage actuel.

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour ajuster la balance.



- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre diminue la sortie du canal gauche.
- Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre diminue la sortie du canal droit.

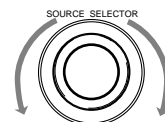
## Modification du nom de la source

Si un enregistreur de MD a été connecté aux prises TAPE/MD ou si un tuner DBS a été connecté aux prises TV SOUND/DBS sur le panneau arrière, changer le nom de source qui apparaît sur l'affichage quand l'enregistreur de MD ou le tuner DBS est choisi comme source.

### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Pour changer le nom de source de "TAPE" sur "MD":

- Tourner le sélecteur **SOURCE SELECTOR** jusqu'à ce que "TAPE" apparaisse.



Pour changer le nom de source de "TV SOUND" sur "DBS":

- Tourner le sélecteur **SOURCE SELECTOR** jusqu'à ce que "TV SOUND" apparaisse.

2. Maintenir pressé **SOURCE NAME (LOUDNESS)** jusqu'à ce que "ASSGN. MD" ou "ASSGN. DBS" apparaisse sur l'affichage.



Pour changer les noms de source sur "TAPE" ou "TV SOUND", répéter la procédure ci-dessus — à l'étape 1, choisir "MD" ou "DBS" puis maintenir pressé SOURCE NAME (LOUDNESS).

### Remarque:

Sans changer le nom de source, il est quand même possible d'utiliser les appareils connectés. Cependant, il peut y avoir quelques inconvénients.

- "TAPE" ou "TV SOUND" apparaît sur l'affichage quand l'enregistreur de MD ou le tuner DBS est choisi.
- Il n'est pas possible d'utiliser l'entrée numérique (voir page 13) pour l'enregistreur de MD et le tuner DBS.
- Il n'est pas possible d'utiliser le système de commande à distance COMPU LINK (voir page 39) pour commander l'enregistreur de MD.

## Réglage de l'information du caisson de grave

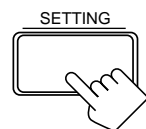
Enregistrer qu'un caisson de grave soit connecté ou pas.

### Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

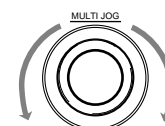
### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Appuyer répétitivement sur **SETTING** jusqu'à ce que "SUBWOOFER" apparaisse sur l'affichage.



L'affichage montre le réglage actuel.

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour enregistrer qu'un caisson de grave est connecté ou pas.



- Quand la molette est tournée, le réglage du caisson de grave alterne entre "YES" et "NO".

**YES:** Lorsque l'on utilise un caisson de grave.

**NO:** Lorsque l'on n'utilise pas de caisson de grave.

## Réglage de la prise d'entrée numérique (DIGITAL IN)

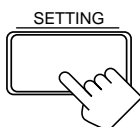
Lorsque l'on utilise les prises d'entrée numérique, il faut enregistrer quel appareil est enregistré à quelle prise (DIGITAL IN 1/2/3).

Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

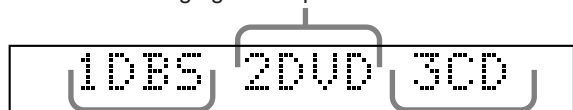
**Sur le panneau avant SEULEMENT:**

1. Appuyer répétitivement sur **SETTING** jusqu'à ce que "DIGITAL IN" apparaisse sur l'affichage.



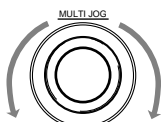
L'affichage montre le réglage actuel.

Réglage de la prise DIGITAL 2



Réglage de la prise DIGITAL 1      Réglage de la prise DIGITAL 3

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir le réglage des prises numériques approprié.



- Quand la molette est tournée, l'affichage change comme suit:

1 DBS 2 DVD 3 CD	⇌	1 MD 2 DVD 3 CD	⇌
1 MD 2 DBS 3 CD	⇌	1 MD 2 DBS 3 DVD	⇌
1 CD 2 DVD 3 MD	⇌	1 CD 2 DBS 3 MD	⇌
1 CD 2 DBS 3 DVD	⇌	1 DVD 2 CD 3 MD	⇌
1 DVD 2 DBS 3 MD	⇌	1 DVD 2 DBS 3 CD	⇌
1 DBS 2 CD 3 MD	⇌	1 DBS 2 DVD 3 MD	⇌

(retour au début)

**Remarque:**

A l'expédition de l'usine, les prises DIGITAL IN peuvent être utilisées comme prises d'entrée numérique pour les appareils suivants:

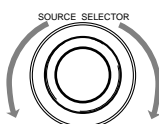
- DIGITAL 1 (coaxial): Pour un tuner DBS
- DIGITAL 2 (optique): Pour un lecteur de DVD
- DIGITAL 3 (optique): Pour un lecteur CD

## Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique

Si des appareils tels qu'un lecteur CD, un enregistreur de MD, un lecteur de DVD et un tuner DBS sont connectés à l'aide des prises numériques (voir page 8), il faut changer le mode d'entrée pour ces appareils sur l'entrée numérique.

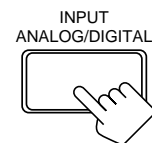
**Sur le panneau avant:**

1. Tourner **SOURCE SELECTOR** pour choisir la source (CD, MD, DBS ou DVD) pour laquelle on souhaite changer le mode d'entrée, de l'entrée analogique sur l'entrée numérique.



2. Appuyer sur **INPUT ANALOG/DIGITAL** pour changer le mode d'entrée.

- Chaque fois que la touche est pressée, le mode d'entrée alterne entre l'entrée numérique et l'entrée analogique.



**A partir de la télécommande:**

1. Appuyer sur la touche de sélection de source (**CD, TAPE/MD, TV/DBS\* ou DVD**) pour laquelle on souhaite changer le mode d'entrée, de l'entrée analogique sur l'entrée numérique.



2. Appuyer sur **ANALOG/DIGITAL** pour changer le mode d'entrée.

- Chaque fois que la touche est pressée, le mode d'entrée alterne entre l'entrée numérique et l'entrée analogique.



**Remarques:**

- \* Avant d'appuyer sur TV/DBS, s'assurer que le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "CATV/DBS".
- Une fois que l'entrée numérique a été réglée pour ces appareils, elle est utilisée chaque fois que l'appareil est choisi comme source.

## Affichage des textes d'informations

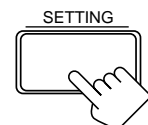
Si un enregistreur de MD ou un lecteur CD équipé du système de commande à distance TEXT COMPU LINK est connecté à cet appareil (voir page 40), il est possible d'afficher les textes d'information, comme par exemple le titre du disque ou de la plage, sur l'affichage de l'amplificateur. Pour les afficher, suivre la procédure suivante.

Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

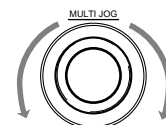
**Sur le panneau avant SEULEMENT:**

1. Appuyer répétitivement sur **SETTING** jusqu'à ce que "FL DISPLAY" apparaisse sur l'affichage.



L'affichage montre le réglage actuel.

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir d'afficher le nom de la source ou le texte d'information sur l'affichage.



- Quand la molette est tournée, l'affichage change comme suit:

NORMAL ← → TEXT

**NORMAL:** Le nom de la source apparaît pendant la lecture.

**TEXT:** Le texte d'information apparaît pendant la lecture.

**Remarques:**

- Même si "TEXT" a été choisi, le nom de la source, tel que "CD" ou "MD", apparaît si le disque reproduit n'a pas de texte d'information.
- Même quand "NORMAL" a été choisi, le réglage change sur "TEXT" dans les cas suivants:
  - En cas de coupure de courant.
  - Si le cordon d'alimentation secteur est débranché.

## Réglage des enceintes pour les modes DSP

Pour obtenir le meilleur son surround possible avec les modes DSP, il faut enregistrer des informations sur la disposition des enceintes après que leur connexion est terminée.

**Avant de commencer, se rappeler...**

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

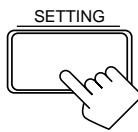
### Réglage des enceintes avant, de l'enceinte centrale et des enceintes arrière

Enregistrer la taille de toutes les enceintes connectées.

- Si les enceintes sont changées, il faut enregistrer à nouveau les informations les concernant.

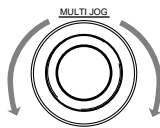
#### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Appuyer répétitivement sur **SETTING** jusqu'à ce que "FRONT SPK" (enceintes avant), "CENTER SPK" (enceinte centrale) ou "REAR SPK" (enceintes arrières) apparaisse sur l'affichage.

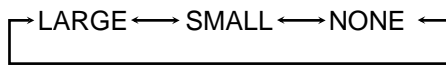


L'affichage montre le réglage actuel.

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir le réglage approprié correspondant aux enceintes choisies à l'étape précédente.



- Quand la molette est tournée, l'affichage change comme suit:



<b>LARGE:</b>	Choisir ce mode quand la taille des enceintes est relativement grande.
<b>SMALL:</b>	Choisir ce mode quand la taille des enceintes est relativement petite.
<b>NONE:</b>	Choisir ce mode quand aucune enceinte n'est connectée. (Ne peut pas être choisi pour les enceintes avant.)

3. Répéter les étapes 1 et 2 pour choisir les réglages appropriés pour les autres enceintes.

#### Remarques:

- Utiliser ce qui suit comme référence pour le réglage des enceintes.
  - Si les haut-parleurs intégrés à vos enceintes ont un diamètre de plus de 12 cm (4 3/4 pouces), choisir "LARGE" et si le diamètre est inférieur à 12 cm (4 3/4 pouces), choisir "SMALL".
- Si "NO" a été choisi pour le réglage du caisson de grave, il est seulement possible de choisir "LARGE" pour le réglage des enceintes avant.
- Si "SMALL" a été choisi pour le réglage des enceintes avant, il n'est pas possible de choisir "LARGE" pour le réglage de l'enceinte centrale ou des enceintes arrière.

### Réglage du temps de retard de l'enceinte centrale

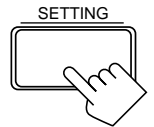
Enregistrer le temps de retard du son de l'enceinte centrale par rapport au son des enceintes avant.

Si la distance de l'auditeur à l'enceinte centrale est la même que la distance aux enceintes avant, choisir 0 msec. Plus la distance à l'enceinte centrale est petite, plus il faut augmenter le temps de retard.

- Augmenter (ou diminuer) le temps de retard d'1 msec correspond à diminuer (ou augmenter) la distance de 30 cm (11 13/16 pouces).
- A l'expédition de l'usine, le temps de retard est réglé sur 0 msec.

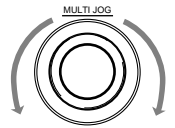
#### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Appuyer répétitivement sur **SETTING** jusqu'à ce que "CENTER DELAY" apparaisse sur l'affichage.



L'affichage montre le réglage actuel.

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir le temps de retard de la sortie de l'enceinte centrale.



- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le temps de retard de 0 msec ("C. DELAY: 0ms") à 5 msec ("C. DELAY: 5ms").
- Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer le temps de retard de 5 msec ("C. DELAY: 5ms") à 0 msec ("C. DELAY: 0ms").

#### Remarque:

Le temps de retard de l'enceinte centrale n'est pas valide pour le mode de lecture DVD MULTI.

### Réglage du temps de retard des enceintes arrière

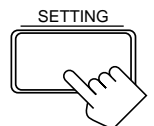
Enregistrer le temps de retard du son des enceintes arrière par rapport au son des enceintes avant.

Si la distance de l'auditeur aux enceintes arrière est la même que la distance aux enceintes avant, choisir 0 msec. Plus la distance aux enceintes arrière est petite, plus il faut augmenter le temps de retard.

- Augmenter (ou diminuer) le temps de retard d'1 msec correspond à diminuer (ou augmenter) la distance de 30 cm (11 13/16 pouces).
- Le temps de retard des enceintes arrières pour le Dolby Digital, le DTS Digital Surround et le MPEG Multi-canaux doit être réglé sur 5 msec.
- A l'expédition de l'usine, le temps de retard est réglé sur 5 msec.

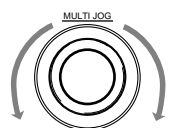
#### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Appuyer répétitivement sur **SETTING** jusqu'à ce que "REAR DELAY" apparaisse sur l'affichage.



L'affichage montre le réglage actuel.

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir le temps de retard de la sortie des enceintes arrière.



- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le temps de retard de 0 msec ("R. DELAY: 0ms") à 15 msec ("R. DELAY: 15ms").
- Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer le temps de retard de 15 msec ("R. DELAY: 15ms") à 0 msec ("R. DELAY: 0ms").

#### Remarque:

Le temps de retard des enceintes arrière n'est pas valide pour le mode de lecture DVD MULTI.

## Réglage de la fréquence de transition

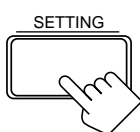
Les petites enceintes ne peuvent pas reproduire les sons graves très bien. Alors, si l'on utilise des petites enceintes pour les canaux avant, centraux ou arrière, cet ampli-tuner ré-assigne automatiquement les éléments graves, normalement assignés aux canaux sur lesquels les petites enceintes ont été connectées, sur d'autres canaux (sur lesquels de grandes enceintes ont été connectées).

Pour utiliser cette fonction correctement, il faut régler le niveau de la fréquence de transition en fonction de la taille des petites enceintes connectées.

- Cette fonction prend effet uniquement lors de la reproduction de sources utilisant le Dolby Pro Logic, le Dolby Digital, le DTS Digital Surround ou le MPEG Multi-canaux. Cependant, si "LARGE" a été choisi pour toutes les enceintes (voir page 14), cette fonction n'a aucun effet.

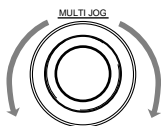
### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Appuyer répétitivement sur **SETTING** jusqu'à ce que "**CROSSOVER FRQ**" (fréquence de transition) apparaisse sur l'affichage.

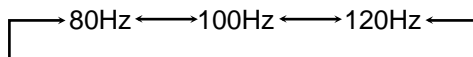


L'affichage montre le réglage actuel.

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir la fréquence de transition en fonction de la taille des petites enceintes connectées.



- Quand la molette est tournée, l'affichage change comme suit:



- Utilisez le tableau suivant comme référence, lors de l'ajustement.

<b>80Hz:</b>	Choisir ce réglage quand le haut-parleur intégré à l'enceinte a un diamètre d'environ 12 cm (4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> pouces).
<b>100Hz:</b>	Choisir ce réglage quand le haut-parleur intégré à l'enceinte a un diamètre d'environ 10 cm (3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> pouces).
<b>120Hz:</b>	Choisir ce réglage quand le haut-parleur intégré à l'enceinte a un diamètre d'environ 8 cm (3 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> pouces).

### Remarque:

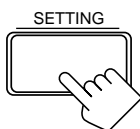
Le réglage de la fréquence de transition n'est pas valide pour la lecture DVD MULTI.

## Réglage d'atténuation d'effet des basses fréquences

Si les sons graves sont déformés lors de la reproduction d'une source utilisant le Dolby Digital, le DTS Digital Surround ou le MPEG Multi-canaux, suivre la procédure ci-dessous.

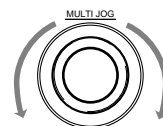
### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Appuyer répétitivement sur **SETTING** jusqu'à ce que "**LFE ATT**" (Atténuation d'effet des basses fréquences) apparaisse sur l'affichage.



L'affichage montre le réglage actuel.

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir le niveau d'atténuation de l'effet des basses fréquences.



- Quand la molette est tournée, l'affichage change comme suit:

0dB ← 10dB

**0dB:** Normalement, choisir ce réglage.

**10dB:** Choisir ce réglage quand les sons graves sont déformés.

### Remarque:

L'atténuation de l'effet des basses fréquence n'est pas valide pour la lecture DVD MULTI.

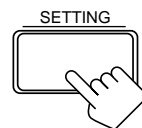
## Réglage de compression de la plage dynamique

Il est possible de compresser la plage dynamique (différence entre le son maximum et le son minimum) du son reproduit. C'est pratique lors de l'utilisation du surround pendant la nuit.

- Cette fonction prend effet uniquement lors de la reproduction de sources utilisant le Dolby Digital.

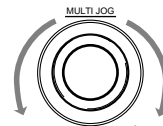
### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Appuyer répétitivement sur **SETTING** jusqu'à ce que "**D. RANGE COMP.**" (Compression de la plage dynamique) apparaisse sur l'affichage.

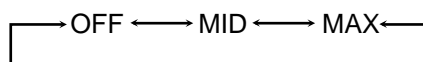


L'affichage montre le réglage actuel.

2. Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir le niveau de compression approprié.



- Quand la molette est tournée, l'affichage change comme suit:



**OFF:** Choisir ce réglage quand on souhaite profiter du surround avec sa pleine plage dynamique. (Aucun effet n'est appliqué.)

**MID:** Choisir ce réglage quand on souhaite réduire un peu la plage dynamique. (Réglage usine)

**MAX:** Choisir ce réglage quand on souhaite appliquer complètement l'effet de compression. (Pratique la nuit)

### Remarque:

La compression de la plage dynamique n'est pas valide pour le mode DTS Digital Surround, le MPEG Multi-canaux et la lecture DVD MULTI.

## Mémorisation des ajustements et des réglages de base — fonctionnement monotouche

Le fonctionnement monotouche de JVC est utilisé pour attribuer et mémoriser différents réglages sonores pour chaque source différente. En utilisant cette fonction, il n'est pas nécessaire de changer les réglages chaque fois que la source est changée. Les réglages mémorisés pour la source choisie sont automatiquement rappelés.

Les choses suivantes peuvent être mémorisées pour chaque source:

- Niveau de volume (voir page 10)
- Loudness (voir page 11)
- Mode d'atténuation d'entrée (voir page 11)
- Niveau de sortie du caisson de grave (voir page 11)
- Balance (voir page 12)
- Mode d'entrée analogique/numérique (voir page 13)
- Modes SEA (voir page 22)
- Modes DSP
  - Réglages des modes 3D-PHONIC (voir page 26)
  - Réglages des modes DAP (voir page 26)
  - Réglages des modes Surround (voir page 27)
- Réglages du mode de lecture DVD MULTI (voir page 32)

### **Sur le panneau avant SEULEMENT:**

Pour mémoriser les réglages sonores

#### 1. Appuyer sur ONE TOUCH OPERATION.

Le témoin ONE TOUCH OPERATION s'allume, puis les réglages précédemment mémorisés sont rappelés.



#### 2. Ajuster le son en utilisant les fonctions citées ci-dessus.

Les nouveaux réglages sont mémorisés.

#### Pour rappeler les réglages sonores

Quand le témoin ONE TOUCH OPERATION est allumé, les réglages de la source choisie actuellement sont rappelés quand la source est choisie.

#### Pour annuler le fonctionnement monotouche

Appuyer sur ONE TOUCH OPERATION de façon que le témoin s'éteigne.

(Même si le fonctionnement monotouche est annulé, les effets sonores rappelés restent actifs.)

#### **Remarques:**

- Si la source est FM ou AM (PO/GO), il est possible d'attribuer un réglage différent pour chaque bande.
- Les modes DSP et le mode de lecture DVD MULTI ne peuvent pas être utilisés en même temps.

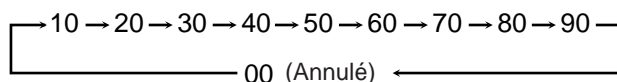
## Utilisation de la minuterie d'arrêt

En utilisant la minuterie d'arrêt, il est possible de s'endormir en musique tout en sachant que l'ampli-tuner se mettra automatiquement hors tension plutôt que fonctionner toute la nuit.

### **A partir de la télécommande SEULEMENT:**

#### Appuyer répétitivement sur SLEEP.

L'indicateur SLEEP s'allume sur l'affichage et l'heure de mise hors tension change comme suit (en minutes):



#### Quand l'heure d'arrêt arrive

L'ampli-tuner se met automatiquement hors tension.

#### Pour vérifier ou changer la durée restante avant la mise hors tension

Appuyer une fois sur SLEEP.

La durée restante jusqu'à la mise hors tension apparaît en minutes.

- Pour changer la durée restante, appuyer répétitivement sur SLEEP.

#### Pour annuler la minuterie d'arrêt

Appuyer répétitivement sur SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 00min." apparaisse sur l'affichage. (L'indicateur SLEEP s'éteint.)

- Mettre l'appareil hors tension annule aussi la minuterie d'arrêt.



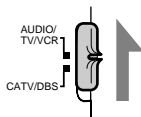
# Réception d'émissions de radio

Vous pouvez parcourir toutes les stations ou utiliser la fonction de préréglage pour aller directement à une station particulière.

## IMPORTANT:

Lors de l'utilisation de la télécommande, vérifier si le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur la position correcte:

**Pour commander cet ampli-tuner**, le régler sur "AUDIO/TV/VCR" (sauf lors de la sélection du tuner DBS comme source).



## Utilisation de l'accord par préréglage

Une fois qu'une station est attribuée à un numéro de canal, cette station peut être accordée rapidement. Il est possible de préréglager un maximum de 30 stations FM et de 15 stations AM (PO/GO).

## Pour mémoriser les stations préréglées

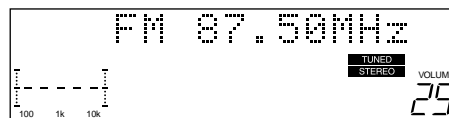
Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

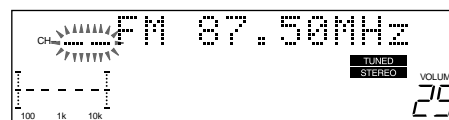
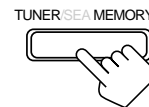
### Sur le panneau avant SEULEMENT:

#### 1. Accorder la station que l'on souhaite préréglager (voir "Accord manuel d'une station").

- Si l'on souhaite mémoriser le mode de réception FM pour cette station, choisir le mode de réception FM souhaité. Voir "Sélection du mode de réception FM" à la page 18.

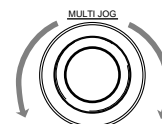


#### 2. Appuyer sur TUNER/SEA MEMORY.



"CH-" apparaît et la position de numéro de canal clignote sur l'affichage pendant environ 10 secondes.

#### 3. Tourner la molette MULTI JOG pour choisir un numéro de canal pendant que la position de numéro de canal clignote.



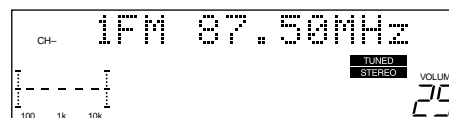
### Remarque:

Il est possible d'utiliser les touches numériques de la télécommande pour choisir le numéro de préréglage. Lors de l'utilisation des touches numériques, s'assurer qu'elles sont actives pour le tuner et non pas pour le lecteur CD ou une autre source. (Voir page 45.)

#### 4. Appuyer de nouveau sur TUNER/SEA MEMORY pendant que le numéro du canal choisi clignote sur l'affichage.



Le numéro du canal choisi s'arrête de clignoter. La station est attribuée au numéro de canal choisi.



#### 5. Répéter les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations.

### Pour effacer une station préréglée

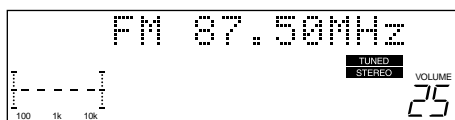
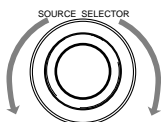
Enregistrer une nouvelle station sur un numéro utilisé, efface la station précédente.

## Accord manuel d'une station

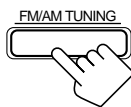
### Sur le panneau avant SEULEMENT:

#### 1. Tourner SELECTOR SOURCE pour choisir la bande (FM ou AM (PO/GO)).

La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée.

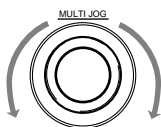


#### 2. Appuyer sur FM/AM TUNING.



#### 3. Tourner la molette MULTI JOG jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit trouvée.

- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la fréquence.
- Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre diminue la fréquence.
- Si la molette MULTI JOG est tournée rapidement, la fréquence continue de changer jusqu'à ce qu'une station soit accordée.



### Remarque:

Quand une station de signal suffisamment fort est accordée, l'indicateur TUNED s'allume sur l'affichage.

Quand un programme FM stéréo est reçu, l'indicateur STEREO s'allume aussi.

## Pour accorder une station préréglée

### Sur le panneau avant:

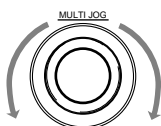
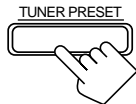
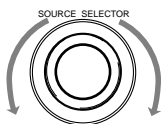
1. Tourner SOURCE SELECTOR pour choisir la bande (FM ou AM (PO/GO)).

La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée.

2. Appuyer sur TUNER PRESET.

3. Tourner la molette MULTI JOG pour choisir un canal préréglé.

- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le numéro du canal.
- Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre diminue le numéro du canal.



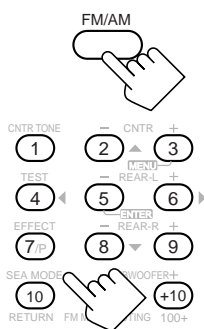
### A partir de la télécommande:

1. Appuyer sur FM/AM.

- Chaque fois que la touche est pressée, la bande alterne entre FM et AM (PO/GO).

2. Appuyer sur les touches numériques pour choisir un numéro de canal préréglé.

- Pour le numéro 5, appuyer sur 5.
- Pour le numéro 15, appuyer sur +10 puis sur 5.
- Pour le numéro 20, appuyer sur +10 puis sur 10.
- Pour le numéro 30, appuyer sur +10, sur +10, puis sur 10.



### Remarque:

Lors de l'utilisation des touches numériques, s'assurer qu'elles sont actives pour le tuner et non pas pour le lecteur CD ou une autre source. (Voir page 45.)

## Sélection du mode de réception FM

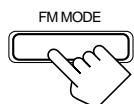
### Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir ou parasitée

Il est possible de changer le mode de réception FM lors de la réception d'une émission FM.

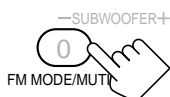
- Il est possible de mémoriser le mode de réception FM pour chaque station préréglée.

Appuyer sur FM MODE sur le panneau avant ou FM MODE/MUTING sur la télécommande.

- Chaque fois que la touche est pressée, le mode de réception FM alterne entre "AUTO" et "MONO".



Sur le panneau avant



Sur la télécommande

**AUTO:** Quand un programme est diffusé en stéréo, il est entendu en stéréo; quand il est diffusé en monaural, il est entendu en monaural. Ce mode permet aussi de supprimer le bruit statique entre les stations. L'indicateur MUTE AUTO s'allume sur l'affichage.

**MONO:** La réception est améliorée même si l'effet stéréo est perdu. Dans ce mode du bruit est entendu lors de l'accord entre les stations. L'indicateur MUTE AUTO s'éteint sur l'affichage.

### Remarque:

Lors de l'utilisation de la touche FM MODE/MUTING, s'assurer que les touches numériques sont actives pour le tuner et non pas pour le lecteur CD ou une autre source. (Voir page 45.)

## Affectation d'un nom aux stations préréglées

Il est possible d'affecter un nom d'un maximum de quatre caractères à chaque station préréglée. Quand une station préréglée est accordée, son nom apparaît sur l'affichage.

### Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.
- Il est possible d'utiliser les caractères suivants: Espace, A – Z et 0 – 9.

### Sur le panneau avant SEULEMENT:

1. Accorder une station préréglée.

Voir ci-à gauche.

2. Appuyer sur TUNER/SEA MEMORY.

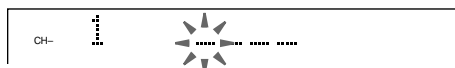
Le numéro de canal préréglé clignote pendant environ 10 secondes.



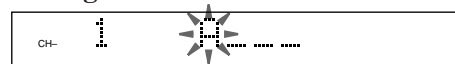
- Si l'on utilise la molette MULTI JOG pendant que le numéro de canal préréglé clignote, il est possible de changer ce numéro.

3. Appuyer sur TUNER PRESET pendant que le numéro de canal préréglé clignote.

La position du premier caractère clignote.

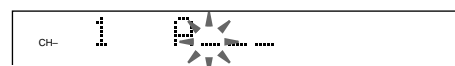


4. Tourner la molette MULTI JOG pour choisir un caractère pendant que la position du premier caractère clignote.



5. Appuyer sur TUNER PRESET pendant que le caractère souhaité clignote.

La position de caractère suivante clignote.



6. Répéter les étapes 4 et 5 pour entrer un maximum de quatre caractères.

7. Appuyer sur TUNER/SEA MEMORY pendant que le dernier caractère choisi clignote, après avoir attribué un nom.

### Pour effacer les caractères entrés

Insérer des espaces en utilisant la procédure décrite ci-dessus.

## Utilisation du RDS (Radio Data System) pour recevoir les stations FM

Le système RDS permet aux stations FM d'envoyer des signaux additionnels en même temps que les signaux du programme ordinaire. Par exemple, les stations envoient leur nom, de même que des informations à propos du type de programme qu'elles diffusent tels qu'un programme spotif, musical, etc.

Lorsqu'une station FM offrant le service RDS est accordée, l'indicateur RDS s'allume sur l'affichage.

Avec l'ampli-tuner, vous pouvez recevoir les types de signaux RDS suivants.

**PS (Program Service):** montre le nom courant de la station

**PTY (Program Type):** montre le type de programme diffusé

**RT (Radio Text):** monter des messages-texte que la station envoie

**EON (Enhanced Other Network):** voir page 21.

### Remarques:

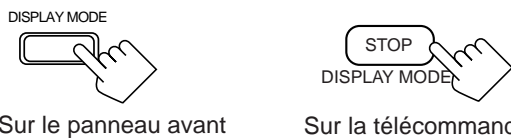
- Le RDS n'est pas disponible avec les émissions AM (PO/GO).
- Il se peut que le système RDS ne fonctionne pas correctement si la station accordée ne transmet pas le signal RDS correctement ou si le signal est faible.

### Quelles informations les signaux RDS offrent-ils?

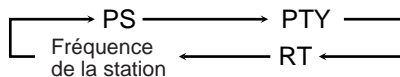
Vous pouvez voir les signaux RDS que la station envoie sur l'affichage.

#### Pour afficher les signaux RDS

Appuyer sur **DISPLAY MODE** pendant l'écoute d'une station FM.



- Chaque fois que la touche est pressée, l'affichage change comme suit:



#### PS (Program Service — Nom de station):

Pendant la recherche, "PS" apparaît et le nom de la station est affiché. "NO PS" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

#### PTY (Program Type — Type de programme):

Pendant la recherche, "PTY" apparaît et le type du programme diffusé est affiché. "NO PTY" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

#### RT (Radio Text — Radiotexte):

Pendant la recherche, "RT" apparaît et le message-texte que la station envoie est affiché. "NO RT" si aucun signal n'est envoyé.

#### Fréquence de la station:

Fréquence de la station (ce n'est pas un service RDS)

### Remarques:

- Avant d'appuyer sur **DISPLAY MODE** sur la télécommande, s'assurer qu'une station FM a été choisie à l'aide de la télécommande. Sinon, la touche **DISPLAY MODE** ne commandera pas le tuner. (Appuyer sur **FM/AM** permet à la télécommande de commander le tuner.)
- Si la recherche se termine sans que rien n'ait été trouvé, "PS", "PTY" et "RT" n'apparaîtront pas sur l'affichage.

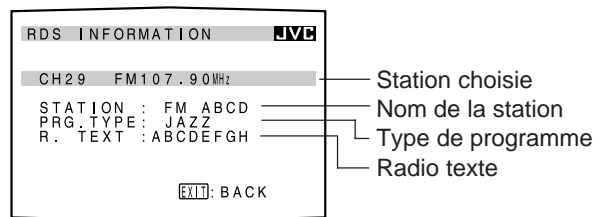
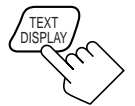
Il est aussi possible de voir les informations RDS sur l'écran du téléviseur.

Pour utiliser cette fonction, il faut connecter le téléviseur à la prise **MONITOR OUT** sur le panneau arrière (voir page 7), et régler le mode d'entrée du téléviseur sur la position correcte, sur laquelle l'ampli-tuner est connecté.

- Si le mode d'entrée du téléviseur est incorrect; par exemple si une entrée vidéo différente ou le tuner du téléviseur est choisi, il n'est pas possible de voir les informations RDS sur l'écran du téléviseur.

### Appuyer sur **TEXT DISPLAY** lors de l'écoute d'une station FM.

Les informations suivantes apparaissent sur l'écran du téléviseur.



Pour faire disparaître les informations RDS, appuyer sur **EXIT**.



### Remarque:

L'affichage sur écran disparaît dans les cas suivants:

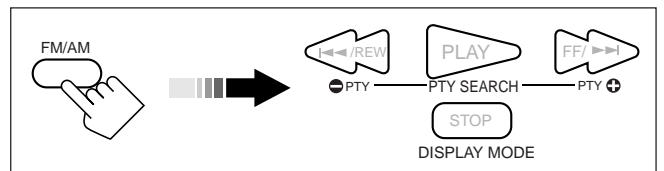
- si aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 minutes.
- si une autre opération que celles expliquées dans cette section est réalisée.

## Recherche d'un programme par code PTY

Un des avantages du service RDS est qu'il est possible de localiser un type de programme particulier sur les canaux préréglés (voir page 17) en spécifiant le code PTY.

**Avant de commencer, se rappeler...**

- La recherche **PTY** ne fonctionne qu'avec les stations préréglées.
- Pour arrêter la recherche en cours, appuyer sur **PTY SEARCH** pendant la recherche.
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.
- Avant d'appuyer sur les touches de la télécommande, s'assurer que la station FM a été choisie à l'aide de la télécommande. Sinon, les touches de commande du RDS ne pourront être utilisées pour le RDS. (Appuyer sur **FM/AM** permet à la télécommande de commander le RDS.)



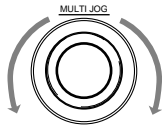
### Sur le panneau avant:

1. Appuyer sur **PTY SEARCH** pendant l'écoute d'une station FM.

"PTY SELECT" clignote sur l'affichage.



2. Tourner la molette MULTI JOG jusqu'à ce que le code PTY souhaité apparaisse sur l'affichage, pendant que "PTY SELECT" clignote.



L'affichage montre les codes PTY affichés ci-à droite.

3. Appuyer de nouveau sur PTY SEARCH pendant que le code PTY choisi à l'étape précédente est toujours sur l'affichage.



Pendant la recherche, "SEARCH" et le code PTY choisi alternent sur l'affichage.

L'ampli-tuner recherche parmi les 30 stations FM pré-réglées, s'arrête quand il a trouvé une station du code choisi et accorde cette station.

**Pour continuer la recherche après le premier arrêt**

Appuyer de nouveau sur PTY SEARCH pendant que les indications sur l'affichage clignotent.

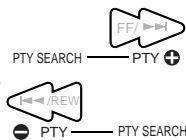
Si aucun programme n'est trouvé, "NOTFOUND" apparaît sur l'affichage.

**À partir de la télécommande:**

1. Appuyer sur PTY SEARCH pendant l'écoute d'une station FM. "PTY SELECT" clignote sur l'affichage.



2. Maintenir pressée PTY - / + jusqu'à ce que le code PTY souhaité apparaisse sur l'affichage, pendant que "PTY SELECT" clignote sur l'affichage.



L'affichage montre les codes PTY décrits ci-à droite.

3. Appuyer de nouveau sur PTY SEARCH, pendant que le code PTY choisi à l'étape précédente est toujours sur l'affichage.



Pendant la recherche, "SEARCH" et le code PTY choisi alternent sur l'affichage.

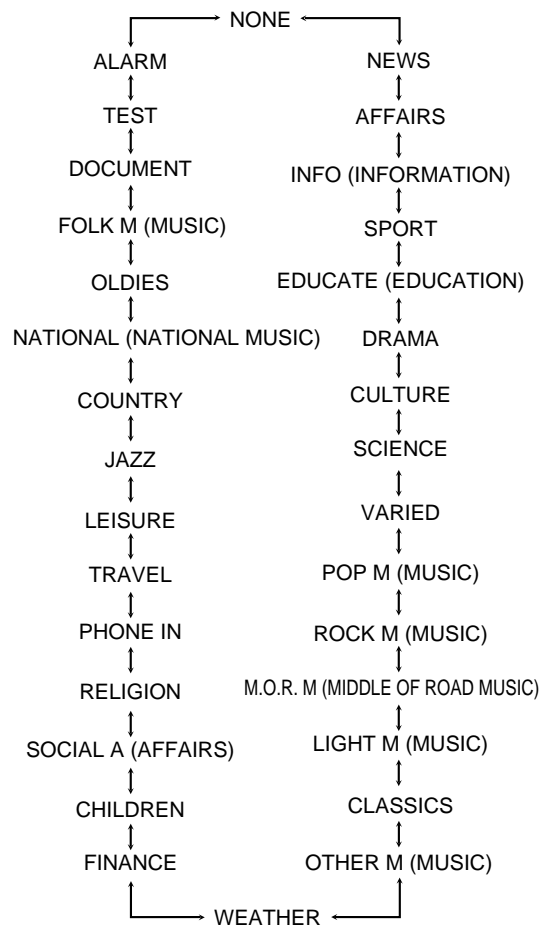
L'ampli-tuner recherche parmi les 30 stations FM pré-réglées, s'arrête quand il a trouvé une station du code choisi et accorde cette station.

**Pour continuer la recherche après le premier arrêt**

Appuyer de nouveau sur PTY SEARCH pendant que les indications sur l'affichage clignotent.

Si aucun programme n'est trouvé, "NOTFOUND" apparaît sur l'affichage.

**Codes PTY**



**Quand une émission d'urgence (signal ALARM) est envoyée d'une station FM:**

L'ampli-tuner accorde automatiquement la station, sauf dans les cas suivants:

- Quand on écoute une station non-RDS (toutes les stations AM — PO/GO et certaines stations FM).
- Quand l'ampli-tuner est en mode d'attente.

Quand une émission d'urgence est reçue, "ALARM" apparaît sur l'affichage.

**Le signal TEST est utilisé pour tester les appareils — pour savoir s'ils peuvent recevoir le signal ALARM correctement.**

Le signal TEST fait réagir l'ampli-tuner de la même façon que le signal ALARM. Si un signal TEST est reçu, l'ampli tuner commute automatiquement sur la station diffusant le signal TEST.

Quand un signal de test est reçu, "TEST" apparaît sur l'affichage.

## Commutation temporaire sur le programme de son choix

Un autre service RDS pratique est appelé "EON (Enhanced Other Network)."

L'indicateur EON s'allume lors de la réception d'une station avec un code EON.

Cela permet à l'ampli-tuner de commuter temporairement sur le programme de son choix (NEWS, TA et/ou INFO) à partir d'une station différente, sauf dans les cas suivants:

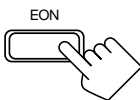
- Quand on écoute une station non-RDS (toutes les stations AM — PO/GO et certaines stations FM).
- Quand la dernière station FM reçue est une station non-RDS.
- Quand l'ampli-tuner est en mode d'attente.

### Avant de commencer, se rappeler...

- La fonction EON ne fonctionne qu'avec les stations préréglées.

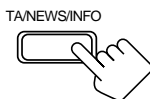
### Sur le panneau avant SEULEMENT:

#### 1. Appuyer sur EON de façon que le dernier type de programme choisi apparaisse sur l'affichage.

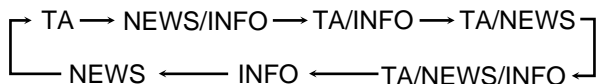


L'ampli-tuner entre en mode d'attente EON. Quand l'ampli-tuner est en mode d'attente EON, il est prêt à recevoir les données EON (TA/NEWS/INFO) choisies.

#### 2. Appuyer sur TA/NEWS/INFO jusqu'à ce que le type de programme souhaité apparaisse sur l'affichage.



- Chaque fois que la touche est pressée, l'affichage change comme suit:



TA:	Informations routières régionales.
NEWS:	Informations.
INFO:	Programme dont le but est de conseiller dans le sens le plus large du terme.

### CAS 1 S'il n'y a aucune station diffusant le type de programme choisi

L'ampli-tuner continue à reproduire la source actuelle (toutes les sources sauf AM — PO/GO).



Quand une station commence à diffuser un programme du type choisi, l'ampli-tuner commute automatiquement sur cette station. L'indicateur du code PTY reçu clignote.



Quand le programme est fini, l'ampli-tuner retourne sur la source précédemment choisie mais reste en mode d'attente EON. L'indicateur du code PTY reçu s'arrête de clignoter et reste allumé.

### CAS 2 S'il y a une station diffusant le type de programme choisi

L'ampli-tuner change la source (toutes les sources sauf AM — PO/GO) et accorde la station. L'indicateur du code PTY reçu clignote.



Quand le programme est fini, l'ampli-tuner retourne sur la source précédemment choisie mais reste en mode d'attente EON. L'indicateur du code PTY reçu s'arrête de clignoter et reste allumé.

### CAS 3 Si la station FM que l'on écoute diffuse le type de programme choisi

L'ampli-tuner continue de recevoir la station mais l'indicateur du code PTY reçu clignote.



Quand le programme est terminé, l'indicateur du code PTY reçu s'arrête de clignoter et reste allumé, mais l'ampli-tuner reste en mode d'attente EON.

### Pour arrêter d'écouter le programme choisi par la fonction EON

Appuyer sur EON de façon que le type de programme (TA/NEWS/INFO) s'éteigne de l'affichage. L'ampli-tuner sort du mode d'attente EON et retourne sur la source précédemment choisie.

- Chaque fois que la touche EON est pressée, le mode d'attente EON est mis en et hors service.

### Remarques:

- Les données EON envoyées de certaines stations peuvent ne pas être compatibles avec cet ampli-tuner.
- En mode d'attente EON, si la source est changée sur AM (PO/GO) ou si l'on commence un enregistrement synchronisé (voir page 39), le mode d'attente EON est annulé temporairement. L'ampli-tuner retourne en mode d'attente EON quand l'opération effectuée est finie.
- Pendant l'écoute d'un programme accordé avec la fonction EON, il n'est pas possible d'utiliser les touches de sélection de source et la touche PTY SEARCH.
- Lors de l'écoute d'un programme accordé par la fonction EON, il n'est pas possible d'utiliser les menus sur écran (pages 34 et 41).

### ATTENTION:

Quand la source alterne par intermittence entre la station accordée par la fonction EON et la source actuellement choisie, appuyer sur EON pour annuler la fonction EON. Si la touche n'est pas pressée, la station actuellement accordée et de nouveau accordée et l'indication du type de programme EON clignotant sur l'affichage disparaît.

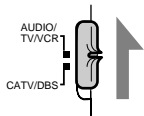
# Utilisation des modes SEA

Les modes SEA (Sound Effect Amplifier — Amplificateur d'effets sonores) vous permettent de commander la tonalité de votre musique.

## IMPORTANT:

Lors de l'utilisation de la télécommande, vérifier si le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur la position correcte:

Pour commander cet ampli-tuner, le régler sur "AUDIO/TV/VCR" (sauf lors de la sélection du tuner DBS comme source).

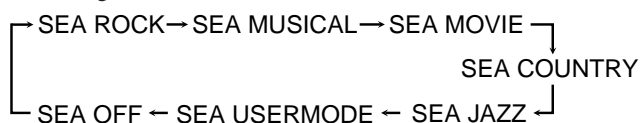


## Sélection de son mode SEA préféré

### Sur le panneau avant:

Appuyer répétitivement sur SEA MODE jusqu'à ce que le mode SEA souhaité apparaisse sur l'affichage.

- Chaque fois que la touche est pressée, le mode SEA change comme suit:



**SEA ROCK:** Donne un son lourd. Les hautes fréquences et les basses fréquences sont accentuées.

**SEA MUSICAL:** Améliore la plage des fréquences médium à laquelle la voix humaine appartient presque entièrement.

**SEA MOVIE:** Donne de l'ampleur au son de façon que l'on se sente comme dans une salle de cinéma.

**SEA COUNTRY:** Améliore la plage des hautes fréquences de façon que des instruments comme le violon ou le banjo soient accentués.

**SEA JAZZ:** Donne une impression de direct. Convient particulièrement à la musique acoustique.

**SEA USERMODE:** Son ajustement SEA personnalisé (voir ci-à droite).

**SEA OFF:** Aucun mode SEA n'est appliqué (voir ci-dessous).

### Remarques:

- Les modes SEA ne peuvent pas être utilisés pour l'enregistrement.
- Quand un mode SEA est en service, l'indicateur SEA est allumé sur l'affichage.
- Quand le mode SEA est utilisé avec le mode DAP (voir page 26), le son risque d'être déformé. Si cela se produit, mettre le mode DAP hors service ou diminuer le niveau d'effet du mode DAP.

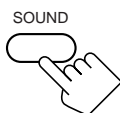
### Pour annuler le mode SEA

Appuyer répétitivement sur SEA MODE jusqu'à ce que "SEA OFF" apparaisse. L'indicateur SEA s'éteint sur l'affichage.

### A partir de la télécommande:

#### 1. Appuyer sur SOUND.

Les touches numériques sont actives pour l'ajustement du son.



#### 2. Appuyer répétitivement sur SEA MODE jusqu'à ce que le mode SEA souhaité apparaisse sur l'affichage.



### Pour annuler le mode SEA

Appuyer répétitivement sur SEA MODE jusqu'à ce que "SEA OFF" apparaisse à l'étape 2 ci-dessous. L'indicateur SEA disparaît de l'affichage.

## Création de son mode SEA personnalisé

Il est possible d'ajuster et de mémoriser son propre mode SEA (SEA USERMODE).

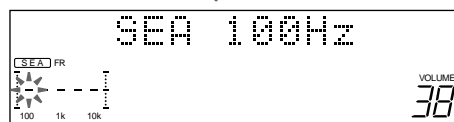
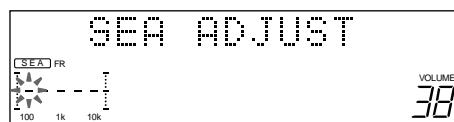
### Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

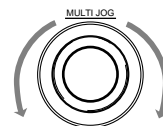
### Sur le panneau avant SEULEMENT:

Si l'on ne souhaite pas mémoriser l'ajustement mais seulement ajuster un mode SEA temporairement, sauter l'étape 4 ci-dessous.

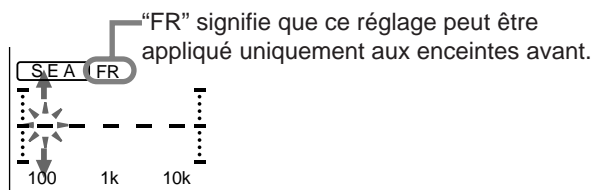
#### 1. Appuyer répétitivement sur SEA ADJUST jusqu'à ce que la plage de fréquence souhaitée (100Hz, 1kHz ou 10kHz) apparaisse sur l'affichage.



#### 2. Tourner la molette MULTI JOG pour ajuster le niveau SEA de la plage de fréquence choisie.



- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau.
- Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer le niveau.



#### 3. Répéter les étapes 1 et 2 pour ajuster d'autres plages de fréquence, si nécessaire.

#### 4. Appuyer sur TUNER/SEA MEMORY.

L'ajustement est mémorisé dans le mode SEA USERMODE.



### Pour rappeler son propre mode SEA personnalisé

Appuyer répétitivement sur SEA MODE jusqu'à ce que "SEA USERMODE" apparaisse sur l'affichage.

### Pour effacer un ajustement mémorisé

Mémoriser un nouvel ajustement dans SEA USERMODE efface le précédent.

# Utilisation des modes DSP

Le processeur surround intégré offre trois types de mode DSP (Digital Signal Processor) — le mode 3D-PHONIC, le mode DAP (Digital Acoustic Processor) et le mode Surround.

## Modes 3D-PHONIC

Le mode 3D-PHONIC donne un effet proche de l'effet surround quand il est reproduit à travers un décodeur Dolby Surround, qui est largement utilisé pour reproduire les sons avec une impression de mouvement comme ceux que l'on entend dans une salle de cinéma. Le mode 3D-PHONIC est le résultat de la technologie de localisation sonore développée par JVC pendant de nombreuses années. **Ce mode peut être utilisé quand les enceintes avant sont connectées (avec ou sans enceintes arrière et enceinte centrale).**

- Il est possible de choisir le mode 3D ACTION ou 3D THEATER lors de la reproduction d'une source analogique ou Linear PCM (numérique).
- Il est possible de choisir 3D DIGITAL ou 3D THEATER lors de la reproduction d'une source Dolby Digital, DTS Digital Surround ou MPEG Multi-canaux.

**3D ACTION:** Pour les films d'action ou de guerre — quand l'action est rapide ou explosive.

**3D DIGITAL:** Reproduit les source multi-son codées avec Dolby Digital, DTS Digital Surround ou MPEG Multi-canaux.

**3D THEATER:** Reproduit le champs sonore d'un grand cinéma. Ce mode peut être choisi quand seules des enceintes avant sont connectées à cet appareil et que "REAR SPK" et "CENTER SPK" sont réglés sur "NONE" (voir page 14).

### Remarque sur le son du caisson de grave lors de l'utilisation des modes 3D-PHONIC

Le son sort ou ne sort pas du caisson de grave en fonction du mode 3D-PHONIC choisi.

- Si "3D ACTION" est choisi: Aucun son ne sort.
- Si "3D DIGITAL" est choisi: Le son sort si des signaux de canal de caisson de grave entre dans l'ampli-tuner ([LFE] des indicateurs de signaux s'allume — voir page 10) pendant la reproduction d'une source multi-son codée en Dolby Digital, DTS Digital Surround ou MPEG Multi-canaux.
- Si "3D THEATER" est choisi:
  - Si "FRONT SPK" est réglé sur "SMALL", le son sort lors de la reproduction de n'importe quelle source.
  - Si "FRONT SPK" est réglé sur "LARGE", le son sort uniquement si des signaux de canal de caisson de grave entre dans l'ampli-tuner ([LFE] des indicateurs de signaux s'allume — voir page 10) pendant la reproduction d'une source multi-son codée en Dolby Digital, DTS Digital Surround ou MPEG Multi-canaux.

## Modes DAP

Le son entendu dans une salle de concert ou dans un club est constitué de sons directs et de sons indirects — réflexions premières et réflexions arrière. Les sons directs atteignent l'auditeur directement sans aucune réflexion. Par contre, les sons indirects sont retardés par la distance du plafond et des murs. Ces sons directs et indirects sont les éléments les plus importants des effets acoustiques surround. Le mode DAP peut recréer ces éléments importants et donner une réelle impression "d'y être". **Ce mode peut être utilisé quand les enceintes avant sont connectées (avec ou sans enceintes arrière et enceinte centrale).**

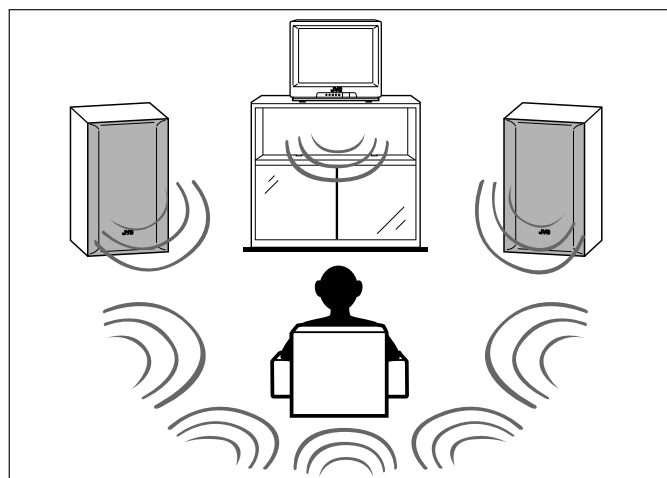
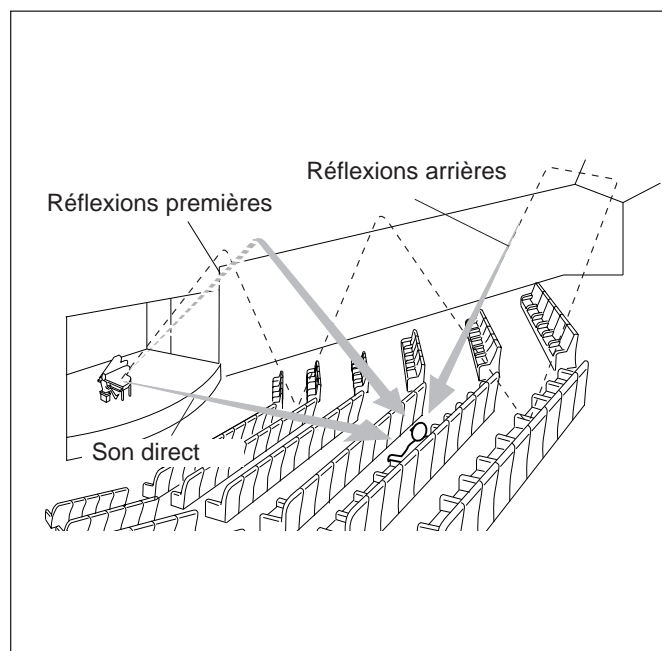
Il est possible de choisir l'un des modes suivants.

**LIVE CLUB:** Donne l'impression d'un club de musique à plafond bas.

**DANCE CLUB:** Rend les battements graves palpitants.

**HALL:** Rend les voix claires et donne l'impression d'une salle de concert.

**PAVILION:** Donne l'impression spacieuse d'un pavillon à plafond haut.





## Modes surround

Avec cet ampli-tuner, il est possible d'utiliser quatre types de mode surround.

**Les modes suivants ne peuvent pas être utilisés quand seulement les enceintes avant sont connectées à cet appareil (sans enceintes arrière et enceinte centrale).**

### ***Dolby Surround (Dolby Digital et Dolby Pro Logic)\****


Utiliser ce mode pour écouter les pistes sonores des films enregistrés avec Dolby Digital (portant la marque ) ou avec Dolby Surround (portant la marque ) .

Dolby Digital et Dolby Pro Logic peuvent être choisis automatiquement en fonction de la source reproduite et de la disposition des enceintes utilisée.

- Pour profiter au maximum des logiciels codés avec Dolby Digital, il faut connecter la source en utilisant la prise numérique à l'arrière de cet ampli-tuner. (Voir page 8).

### ***DTS Digital Surround\*\****

Le DTS Digital Surround est un format audio numérique à 5,1 canaux discrets utilisé sur les CD, LD et DVD.

Pour écouter les pistes sonores de logiciels vidéo portant la marque , cet ampli-tuner possède un décodeur DTS Digital Surround. Le DTS Digital Surround est choisi automatiquement en fonction du logiciel reproduit et de la disposition des enceintes choisie.


- Pour profiter au maximum des logiciels codés avec DTS Digital Surround, il faut connecter la source en utilisant la prise numérique à l'arrière de cet ampli-tuner. (Voir page 8).

### ***Remarque:***

Les CD codés avec le DTS Digital Surround ne peuvent pas être reproduit à l'aide de cet ampli-tuner.

### ***MPEG Multi-canaux***

MPEG Multi-canaux est un autre format audio numérique à 5,1 canaux discret que l'on trouve sur les DVD, et qui utilise une méthode de codage appelée MPEG2-Audio (MPEG signifie "Motion Picture Expert Group" et a été développé à l'origine pour la compression des signaux vidéo.)





Pour écouter les pistes sonores de logiciels vidéo portant la marque , cet ampli-tuner est équipé d'un décodeur MPEG Multi-canaux.

MPEG Multi-canaux est choisi automatiquement en fonction du logiciel reproduit et de la disposition des enceintes choisie.

- Pour profiter au maximum des logiciels codés avec MPEG Multi-canaux, il faut connecter la source en utilisant la prise numérique à l'arrière de cet ampli-tuner. (Voir page 8).

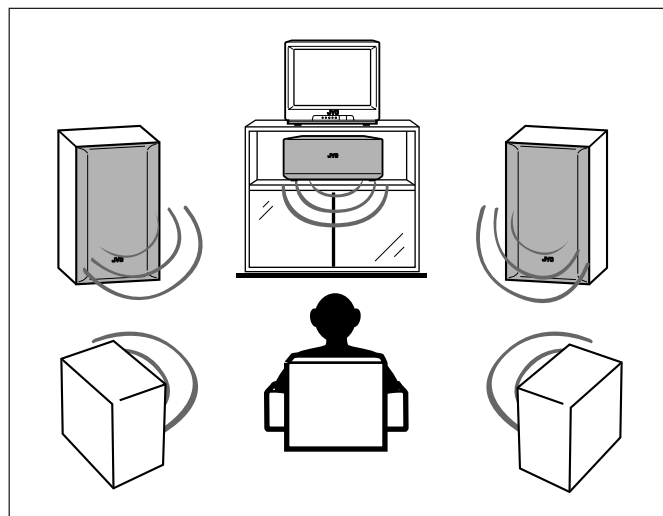
### ***JVC Theater Surround***

Afin de reproduire un champ sonore plus réaliste dans la pièce d'écoute, lors de la reproduction de piste sonores d'un logiciel codé


- avec Dolby Digital (portant la marque )
  - avec Dolby Surround (portant la marque )
  - avec DTS Digital Surround (portant la marque )
  - avec MPEG Multi-canaux (portant la marque )
- il est possible d'utiliser le JVC Theater Surround.

- Lors de la reproduction d'une source codée avec Dolby Digital ou avec DTS Digital Surround ou MPEG Multi-canaux "DIG THEATER" est choisi automatiquement.
- Lors de la reproduction d'une source codée avec Dolby Surround "THEATER" est choisi automatiquement.

\* Fabriquée sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole à double D sont des marques de fabrique de Dolby Laboratories. Ouvrages confidentiels non publiés, ©1992-1998 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.



### ***Remarques:***

- Les modes DSP n'ont pas d'effet sur les sources monorales.
- Les modes DSP ne peuvent pas être utilisés pour l'enregistrement d'une source analogique.
- Quand "DVD MULTI" est choisi comme source, il n'est pas possible de choisir ni d'ajuster les modes DSP.
- L'indicateur PRO LOGIC s'allume quand le décodeur Dolby Pro Logic intégré à cet ampli-tuner est activé.
- L'indicateur  DIGITAL s'allume quand des signaux codés avec Dolby Digital entre dans cet ampli-tuner.
- Le décodeur Dolby Pro Logic decoder n'est pas seulement utilisé pour les sources analogiques, mais aussi pour les sources codées avec Dolby Digital, DTS Digital Surround ou MPEG Multi-canaux dans les cas suivants:
  - Quand seuls les signaux des canaux avant sont codés.
  - Quand les signaux des canaux avant et du canal arrière sont codés.

### ***IMPORTANT:***

Avant d'enregistrer une source numérique, mettre le mode DSP hors service.

### **Mode de lecture DVD MULTI**

Cet ampli-tuner possède un mode de lecture DVD MULTI pour la reproduction du mode de sortie analogique à 5,1 canaux discrets des lecteurs DVD et autres appareils.

Il est possible d'ajuster le mode de lecture DVD MULTI pendant la lecture d'un logiciel vidéo tel qu'un DVD en utilisant le mode de sortie analogique à 5,1 canaux discrets.

- Pour la connexion du mode de lecture DVD MULTI, voir page 7.
- Pour plus de détails sur le mode de lecture DVD MULTI, voir page 32.

\*\* Fabriquée sous licence Digital Theater Systems, Inc. No de brevet aux Etats-Unis 5.451.942 et brevets mondiaux en cours d'homologation ou émis. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques de fabrique de Digital Theater Systems, Inc. ©1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.



## Modes DSP disponibles en fonction de la disposition des enceintes

Les modes DSP disponibles varient en fonction du nombre d'enceintes utilisées avec cet ampli-tuner.

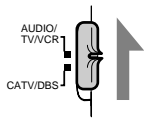
S'assurer que les informations des enceintes ont été réglées correctement (voir page 14).

Disposition des enceintes	Modes DSP disponibles		
	<p>Chaque fois que DSP MODE sur le panneau avant ou SURROUND MODE sur la télécommande est pressé, le mode DSP change comme suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3D THEATER</li> <li>• LIVE CLUB</li> <li>• DANCE CLUB</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION (ou 3D DIGITAL)</li> <li>• DSP OFF (le mode DSP est annulé)</li> </ul>		
	<p>Chaque fois que DSP MODE sur le panneau avant ou SURROUND MODE sur la télécommande est pressé, le mode DSP change comme suit:</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="vertical-align: top; width: 50%;"> <p><b>En appuyant sur DSP MODE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• THEATER (ou DIG THEATER)</li> <li>• LIVE CLUB</li> <li>• DANCE CLUB</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION (ou 3D DIGITAL)</li> <li>• DSP OFF (le mode DSP est annulé)</li> </ul> </td> <td style="vertical-align: top; width: 50%;"> <p><b>En appuyant sur SURROUND MODE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DOLBY/DTS/MPEG SURROUND (DOLBY PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DTS SURROUND ou MPEG SURROUND)</li> <li>• THEATER (ou DIG THEATER)</li> <li>• LIVE CLUB</li> <li>• DANCE CLUB</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION (ou 3D DIGITAL)</li> <li>• DSP OFF (le mode DSP est annulé)</li> </ul> </td> </tr> </table>	<p><b>En appuyant sur DSP MODE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• THEATER (ou DIG THEATER)</li> <li>• LIVE CLUB</li> <li>• DANCE CLUB</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION (ou 3D DIGITAL)</li> <li>• DSP OFF (le mode DSP est annulé)</li> </ul>	<p><b>En appuyant sur SURROUND MODE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DOLBY/DTS/MPEG SURROUND (DOLBY PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DTS SURROUND ou MPEG SURROUND)</li> <li>• THEATER (ou DIG THEATER)</li> <li>• LIVE CLUB</li> <li>• DANCE CLUB</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION (ou 3D DIGITAL)</li> <li>• DSP OFF (le mode DSP est annulé)</li> </ul>
<p><b>En appuyant sur DSP MODE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• THEATER (ou DIG THEATER)</li> <li>• LIVE CLUB</li> <li>• DANCE CLUB</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION (ou 3D DIGITAL)</li> <li>• DSP OFF (le mode DSP est annulé)</li> </ul>	<p><b>En appuyant sur SURROUND MODE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DOLBY/DTS/MPEG SURROUND (DOLBY PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DTS SURROUND ou MPEG SURROUND)</li> <li>• THEATER (ou DIG THEATER)</li> <li>• LIVE CLUB</li> <li>• DANCE CLUB</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION (ou 3D DIGITAL)</li> <li>• DSP OFF (le mode DSP est annulé)</li> </ul>		
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>Pour mettre le mode surround en service,</b> appuyer sur la touche DOLBY/DTS/MPEG SURROUND ON/OFF de façon que le témoin sur la touche s'allume.</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Pour mettre en service le mode surround,</b> il est aussi possible d'utiliser la touche SURROUND ON/OFF.</p> </div>		
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Remarque sur le son de l'enceinte centrale lors de l'utilisation des modes DAP:</b></p> <p>Le son sort de l'enceinte centrale uniquement si les conditions suivantes sont réunies:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si "CENTER SPK" est réglé sur "LARGE" ou "SMALL".</li> <li>• Si un signal de canal central entre dans l'ampli-tuner (C) des indicateurs de signaux est allumé — voir page 10) pendant la reproduction d'une source multi-son codée en Dolby Digital, DTS Digital Surround ou MPEG Multi-canaux.</li> </ul> <p>Dans ce cas, il n'est pas possible d'ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale.</p> </div>		

## IMPORTANT:

Lors de l'utilisation de la télécommande, vérifier si le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur la position correcte:

Pour commander cet ampli-tuner, le régler sur "AUDIO/TV/VCR" (sauf lors de la sélection du tuner DBS comme source).



## Ajustement des modes 3D-PHONIC

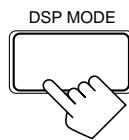
Une fois que les modes 3D-PHONIC ont été ajustés, l'ajustement est mémorisé pour chaque mode 3D-PHONIC.

Avant de commencer, se rappeler...

- S'assurer que les informations sur les enceintes ont été réglées correctement (voir page 14).
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

**Sur le panneau avant:**

1. Appuyer répétitivement sur **DSP MODE** jusqu'à ce que "3D ACTION" (ou "3D DIGITAL") ou "3D THEATER" apparaisse sur l'affichage.



Les indicateurs 3D-PHONIC, DSP, PRO LOGIC et le mode 3D-PHONIC choisi s'allument aussi sur l'affichage.

2. Ajuster le niveau d'effet.

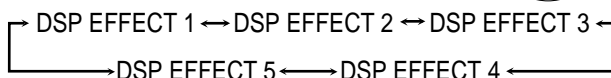
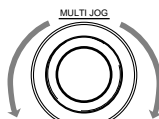
- 1) Appuyer répétitivement sur **BALANCE/SURROUND ADJUST** jusqu'à ce que "DSP EFFECT" apparaisse sur l'affichage.



L'affichage montre le réglage actuel.

- 2) Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir le niveau d'effet.

- Quand la molette est tournée, le niveau d'effet change comme suit:



Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode 3D-PHONIC devient fort.

**A partir de la télécommande:**

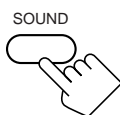
1. Appuyer répétitivement sur **SURROUND MODE** jusqu'à ce que "3D ACTION" (ou "3D DIGITAL") ou "3D THEATER" apparaisse sur l'affichage.



Les indicateurs 3D-PHONIC, DSP, PRO LOGIC et le mode 3D-PHONIC choisi s'allument aussi sur l'affichage.

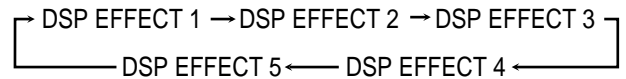
2. Appuyer sur **SOUND**.

Les touches numériques sont activées pour l'ajustement du son.



3. Appuyer sur **EFFECT** pour choisir le niveau d'effet souhaité.

- Chaque fois que la touche est pressée, le niveau d'effet change comme suit:



Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode 3D-PHONIC devient fort.

## Ajustement des modes DAP

Une fois que les modes DAP ont été ajustés, l'ajustement est mémorisé pour chaque mode DAP.

Avant de commencer, se rappeler...

- S'assurer que les informations sur les enceintes ont été réglées correctement (voir page 14).
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.
- Il n'est pas possible d'ajuster le niveau de sortie des enceintes arrière si "REAR SPK" a été réglé sur "NONE". Voir page 14.
- Quand le mode DAP est utilisé avec le mode SEA (voir page 22), le son peut être déformé. Si cela se produit, mettre hors service le mode SEA.

**Sur le panneau avant:**

1. Appuyer répétitivement sur **DSP MODE** jusqu'à ce que le mode **DAP — LIVE CLUB, DANCE CLUB, HALL ou PAVILION** apparaisse sur l'affichage.



L'indicateur DSP et l'indicateur du mode DAP choisi s'allument aussi sur l'affichage.

- Si "REAR SPK" a été réglé sur "NONE", l'indicateur 3D-PHONIC s'allume aussi.

2. Ajuster les niveaux de sortie des enceintes.

- 1) Appuyer répétitivement sur **BALANCE/SURROUND ADJUST** jusqu'à ce qu'une des indications apparaisse sur l'affichage. "REAR L LEVEL":

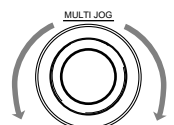
Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière gauche.

"REAR R LEVEL":

Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière droite.

- 2) Tourner **MULTI JOG** pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte choisie (de -10 dB à +10 dB).

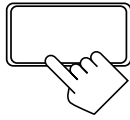
- 3) Répéter 1) et 2) pour ajuster le niveau de sortie des autres enceintes.



### 3. Ajuster le niveau d'effet.

- Appuyer répétitivement sur **BALANCE/SURROUND ADJUST** jusqu'à ce que "DSP EFFECT" apparaisse sur l'affichage.

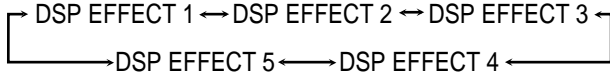
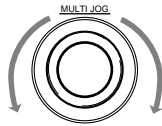
BALANCE/SURROUND ADJUST



L'affichage montre le réglage actuel.

- Tourner la molette **MULTI JOG** pour choisir le niveau d'effet.

- Quand la molette est tournée, le niveau d'effet change comme suit:

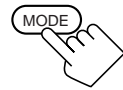


Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode DAP devient fort.

#### A partir de la télécommande:

- Appuyer répétitivement sur **SURROUND MODE** jusqu'à ce que le mode **DAP — LIVE CLUB, DANCE CLUB, HALL** ou **PAVILION** — apparaisse sur l'affichage.

SURROUND MODE



Les indicateurs du mode DSP et du mode DAP choisi s'allument aussi sur l'affichage.

- Appuyer sur **SOUND**.

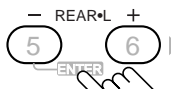
Les touches numériques sont activées pour l'ajustement du son.

SOUND



- Ajuster le niveau de sortie des enceintes.

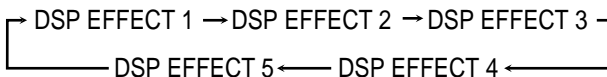
- Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière gauche, appuyer sur **REAR•L** -/+ (de -10 dB à +10 dB).
- Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière droite, appuyer sur **REAR•R** -/+ (de -10 dB à +10 dB).



- Appuyer sur **EFFECT** pour choisir le niveau d'effet souhaité.

- Chaque fois que la touche est pressée, le niveau d'effet change comme suit:

EFFECT



Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode DAP devient fort.

## Ajustement des modes surround

Une fois que les modes surround ont été ajustés, l'ajustement est mémorisé pour chaque mode surround.

### Ajustement du Dolby, DTS et MPEG Surround

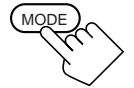
Avant de commencer, se rappeler ...

- S'assurer que les informations sur les enceintes ont été réglées correctement (voir page 14).
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.
- Il n'est pas possible d'ajuster les niveaux de sortie des enceintes arrière si "REAR SPK" a été réglé sur "NONE". Voir page 14.
- Il n'est pas possible d'ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale et la tonalité centrale si "CENTER SPK" a été réglé sur "NONE". Voir page 14.

#### A partir de la télécommande:

- Appuyer répétitivement sur **SURROUND MODE** jusqu'à ce que le mode **PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL** ou **DTS SURROUND** ou **MPET SURROUND** — apparaisse sur l'affichage.

SURROUND MODE



- Si "PRO LOGIC" est choisi, l'indicateur PRO LOGIC s'allume sur l'affichage.

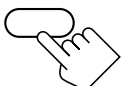
#### Remarque:

Il est aussi possible d'appuyer sur **SURROUND ON/OFF** pour mettre en service le mode surround approprié — **PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DTS SURROUND** ou **MPEG SURROUND**. Chaque fois que la touche est pressée, le mode Surround est mis alternativement en et hors service.

- Appuyer sur **SOUND**.

Les touches numériques sont activées pour l'ajustement du son.

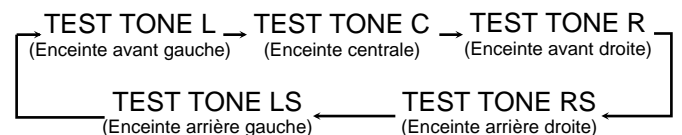
SOUND



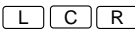

- Appuyer sur **TEST** pour vérifier la balance de sortie des enceintes.

"TEST TONE L" commence à clignoter sur l'affichage et une tonalité de test sort des enceintes dans l'ordre suivant.

TEST

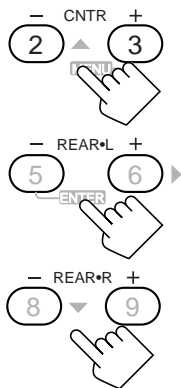


**Remarques:**

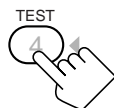
- Il est possible d'ajuster le niveau de sortie des enceintes sans sortir la tonalité de test.
- Aucune tonalité de test ne sort de l'enceinte centrale si "CENTER SPK" a été réglé sur "NONE" (voir page 14).
- Aucune tonalité de test ne sort des enceintes arrière si "REAR SPK" a été réglé sur "NONE" (voir page 14).
- Si le téléviseur est sous tension et si l'entrée vidéo correcte est choisie sur le téléviseur, l'écran de tonalité de test apparaît sur le téléviseur.
- Les indicateurs d'enceinte s'allument aussi sur l'affichage quand la tonalité de test sort des enceintes.
  - L: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte avant gauche. 
  - C: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte centrale. 
  - R: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte avant droite.
  - RS: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte arrière droite.
  - LS: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte arrière gauche.

**4. Ajuster le niveau de sortie des enceintes.**

- Pour ajuster le niveau de l'enceinte centrale, appuyer sur CNTR +/- (de -10 dB à +10 dB).
- Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière gauche, appuyer sur REAR•L +/- (de -10 dB à +10 dB).
- Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière droite, appuyer sur REAR•R +/- (de -10 dB à +10 dB).



**5. Appuyer de nouveau sur TEST pour arrêter la tonalité de test.**



**6. Appuyer sur CNTR TONE pour choisir le niveau souhaité de tonalité centrale.**

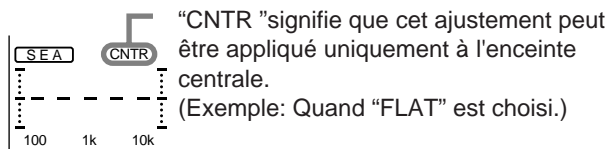


L'ajustement de la tonalité centrale affecte la plage des fréquences médium à laquelle appartient presque entièrement la voix humaine.

- Chaque fois que la touche est pressée, l'affichage change comme suit:



Le niveau ajusté est montré aussi sur l'affichage de l'égaliseur.



- Pour rendre les dialogues plus clairs, choisir "SHARP 1" (un peu) ou "SHARP 2" (beaucoup).
- Pour rendre les dialogues plus doux, choisir "SOFT 1" (un peu) ou "SOFT 2" (beaucoup).
- Quand "FLAT" est choisi, aucun ajustement n'est appliqué.

**Sur le panneau avant:**

Il est aussi possible d'utiliser les touches sur le panneau avant pour ajuster les modes surround. Cependant, aucune tonalité de test ne sort lors de l'utilisation des touches du panneau avant. Alors, réaliser les ajustements tout en reproduisant et en écoutant une source sonore.

**1. Appuyer sur DOLBY/DTS/MPEG SURROUND ON/OFF pour mettre en service le mode Surround approprié — PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DTS SURROUND ou MPEG SURROUND.**



- Chaque fois que la touche est pressée, le mode Surround se met alternativement en et hors service.
- Si "PRO LOGIC" est choisi, l'indicateur PRO LOGIC s'allume sur l'affichage.

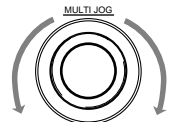
**2. Ajuster les niveaux de sortie des enceintes.**

**1) Appuyer répétitivement sur BALANCE/SURROUND ADJUST jusqu'à ce qu'une des indications apparaisse sur l'affichage.**



- "CENTER LEVEL": Pour ajuster le niveau de l'enceinte centrale.
- "REAR L LEVEL": Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière gauche.
- "REAR R LEVEL": Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière droite.

**2) Tourner MULTI JOG pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte choisie (de -10 dB à +10 dB).**



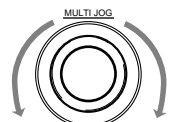
**3) Répéter 1) et 2) pour ajuster le niveau de sortie des autres enceintes.**

**3. Ajuster la tonalité centrale.**

**1) Appuyer répétitivement sur BALANCE/SURROUND ADJUST jusqu'à ce que "CENTER TONE" apparaisse sur l'affichage.**



**2) Tourner la molette MULTI JOG pour choisir le niveau de tonalité centrale souhaité.**



- Quand la molette est tournée, l'affichage change comme suit:



## Ajustement du JVC Theater Surround

Avant de commencer, se rappeler...

- S'assurer que les informations sur les enceintes ont été réglées correctement (voir page 14).
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.
- Il n'est pas possible d'ajuster les niveaux de sortie des enceintes arrière si "REAR SPK" a été réglé sur "NONE". Voir page 14.
- Il n'est pas possible d'ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale et la tonalité centrale si "CENTER SPK" a été réglé sur "NONE". Voir page 14.

### A partir de la télécommande:

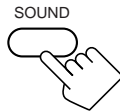
**1. Appuyer répétitivement sur SURROUND MODE jusqu'à ce que "THEATER" ou "DIG THEATER" apparaisse sur l'affichage.**



- Quand "THEATER" est choisi, les indicateurs PRO LOGIC, DSP et THEATER s'allument aussi sur l'affichage.
- Quand "DIG THEATER" est choisi, les indicateurs DSP et THEATER s'allument aussi sur l'affichage.

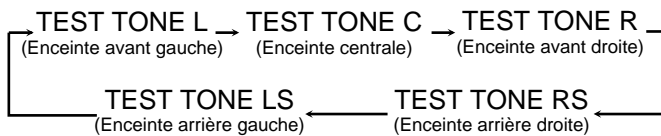
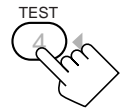
**2. Appuyer sur SOUND.**

Les touches numériques sont activées pour l'ajustement du son.



**3. Appuyer sur TEST pour vérifier la balance de sortie des enceintes.**

"TEST TONE L" commence à clignoter sur l'affichage et une tonalité de test sort des enceintes dans l'ordre suivant.

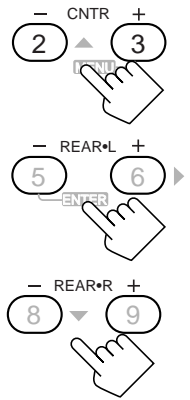


### Remarques:

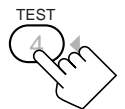
- Il est possible d'ajuster le niveau de sortie des enceintes sans sortir la tonalité de test.
- Aucune tonalité de test ne sort de l'enceinte centrale si "CENTER SPK" a été réglé sur "NONE" (voir page 14).
- Aucune tonalité de test ne sort des enceintes arrière si "REAR SPK" a été réglé sur "NONE" (voir page 14).
- Si le téléviseur est sous tension et si l'entrée vidéo correcte est choisie sur le téléviseur, l'écran de tonalité de test apparaît sur le téléviseur.
- Les indicateurs d'enceinte s'allument aussi sur l'affichage quand la tonalité de test sort des enceintes.
  - L: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte avant gauche. L C R
  - C: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte centrale. LS RS
  - R: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte avant droite.
  - RS: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte arrière droite.
  - LS: S'allume quand la tonalité de test sort de l'enceinte arrière gauche.

**4. Ajuster le niveau de sortie des enceintes.**

- Pour ajuster le niveau de l'enceinte centrale, appuyer sur CNTR +/- (de -10 dB à +10 dB).
- Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière gauche, appuyer sur REAR•L +/- (de -10 dB à +10 dB).
- Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière droite, appuyer sur REAR•R +/- (de -10 dB à +10 dB).



**5. Appuyer de nouveau sur TEST pour arrêter la tonalité de test.**



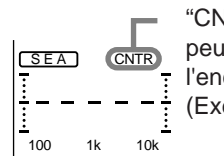
**6. Appuyer sur CNTR TONE pour choisir le niveau souhaité de tonalité centrale.**

L'ajustement de la tonalité centrale affecte la plage des fréquences médium à laquelle appartient presque entièrement la voix humaine.

- Chaque fois que la touche est pressée, l'affichage change comme suit:



Le niveau ajusté est montré aussi sur l'affichage de l'égaliseur.

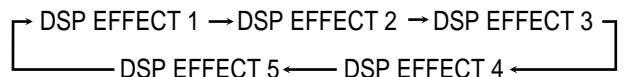


"CNTR" signifie que cet ajustement peut être appliqué uniquement à l'enceinte centrale. (Exemple: Quand "FLAT" est choisi.)

- Pour rendre les dialogues plus clairs, choisir "SHARP 1" (un peu) ou "SHARP 2" (beaucoup).
- Pour rendre les dialogues plus doux, choisir "SOFT 1" (un peu) ou "SOFT 2" (beaucoup).
- Quand "FLAT" est choisi, aucun ajustement n'est appliqué.

**7. Appuyer sur EFFECT pour choisir le niveau d'effet souhaité.**

- Chaque fois que la touche est pressée le niveau d'effet change comme suit:



Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode JVC Theater Surround devient fort.



### Sur le panneau avant:

Il est aussi possible d'utiliser les touches sur le panneau avant pour ajuster les modes Surround. Cependant, aucune tonalité de test ne sort lors de l'utilisation des touches du panneau avant. Alors, réaliser les ajustements tout en reproduisant et en écoutant une source sonore.

#### 1. Appuyer répétitivement sur DSP MODE jusqu'à ce que "THEATER" ou "DIG THEATER" apparaisse sur l'affichage.



- Quand "THEATER" est choisi, les indicateurs PRO LOGIC, DSP et THEATER s'allument aussi sur l'affichage.
- Quand "DIG THEATER" est choisi, les indicateurs DSP et THEATER s'allument aussi sur l'affichage.

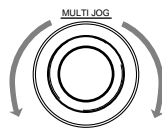
#### 2. Ajuster les niveaux de sortie des enceintes.

##### 1) Appuyer répétitivement sur BALANCE/SURROUND ADJUST jusqu'à ce qu'une des indications apparaisse sur l'affichage: "CENTER LEVEL":



- Pour ajuster le niveau de l'enceinte centrale. "REAR L LEVEL":  
Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière gauche.
- "REAR R LEVEL":  
Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière droite.

##### 2) Tourner MULTI JOG pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte choisie (de -10 dB à +10 dB).



##### 3) Répéter 1) et 2) pour ajuster le niveau de sortie des autres enceintes.

#### 3. Ajuster la tonalité centrale.

##### 1) Appuyer répétitivement sur BALANCE/SURROUND ADJUST jusqu'à ce que "CENTER TONE" apparaisse sur l'affichage.



L'affichage montre le réglage actuel.

##### 2) Tourner la molette MULTI JOG pour choisir le niveau de tonalité centrale souhaité.



- Quand la molette est tournée, l'affichage change comme suit:

SOFT 2 ← SOFT 1 → FLAT ← SHARP 1 → SHARP 2

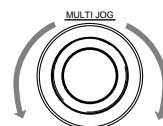
#### 4. Ajuster le niveau d'effet.

##### 1) Appuyer répétitivement sur BALANCE/SURROUND ADJUST jusqu'à ce que "DSP EFFECT" apparaisse sur l'affichage.



L'affichage montre le réglage actuel.

##### 2) Tourner la molette MULTI JOG pour choisir le niveau d'effet.



- Quand la molette est tournée, le niveau d'effet change comme suit:

DSP EFFECT 1 ← DSP EFFECT 2 → DSP EFFECT 3  
DSP EFFECT 5 ← DSP EFFECT 4 →

Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode JVC Theater Surround devient fort.

## Mise en service des modes DSP

Il n'est possible que d'utiliser un mode DSP en même temps. Quand un mode DSP est mis en service alors qu'un autre mode DSP est déjà en service, ce dernier est annulé.

### Pour le Dolby Pro Logic, Dolby Digital, DTS Digital Surround et MPEG Multi-canaux

#### Sur le panneau avant:

##### 1. Appuyer sur DOLBY/DTS/MPEG SURROUND ON/OFF de façon que le témoin sur la touche s'allume.



- Chaque fois que la touche est pressée, le Dolby/DTS/MPEG Surround se met alternativement en et hors service.

##### 2. Choisir et reproduire une source sonore.

- Pour le Dolby Pro Logic, reproduire un logiciel codé avec le Dolby Surround et portant la marque .
- Pour le Dolby Digital, reproduire un logiciel codé avec le Dolby Digital et portant la marque .
- Pour le DTS Digital Surround, reproduire un logiciel codé avec le DTS Digital Surround et portant la marque .
- Pour le MPEG Multi-canaux, reproduire un logiciel codé avec le MPEG Multi-canaux et portant la marque .

### Pour annuler le mode Dolby/DTS Surround

Appuyer de nouveau sur DOLBY/DTS/MPEG SURROUND ON/OFF de façon que le témoin sur la touche s'éteigne. ("SURROUND OFF" apparaît sur l'affichage.)



#### A partir de la télécommande:

##### 1. Appuyer sur SURROUND ON/OFF de façon que le témoin DOLBY/DTS/MPEG SURROUND ON/OFF du panneau avant s'allume.



- Chaque fois que la touche est pressée, le Dolby/DTS/MPEG Surround se met alternativement en et hors service.
- Il est aussi possible de mettre en service le Dolby/DTS/MPEG Surround en appuyant sur SURROUND MODE. (Voir page 25 pour plus de détails.)

##### 2. Choisir et reproduire une source sonore.

- Pour le Dolby Pro Logic, reproduire un logiciel codé avec le Dolby Surround et portant la marque .
- Pour le Dolby Digital, reproduire un logiciel codé avec le Dolby Digital et portant la marque .
- Pour le DTS Digital Surround, reproduire un logiciel codé avec le DTS Digital Surround et portant la marque .
- Pour le MPEG Multi-canaux, reproduire un logiciel codé avec le MPEG Multi-canaux et portant la marque .

### Pour annuler le mode Dolby/DTS/MPEG Surround

Appuyer de nouveau sur SURROUND ON/OFF. ("SURROUND OFF" apparaît sur l'affichage.)

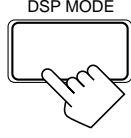


## Pour les autres modes DSP

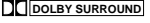



### Sur le panneau avant:

#### 1. Appuyer répétitivement sur DSP MODE jusqu'à ce que le mode souhaité apparaisse sur l'affichage.

- Chaque fois que la touche est pressée, le mode DSP change. (Voir page 25 pour plus de détails.)



#### 2. Choisir et reproduire une source sonore.

- Pour le 3D-PHONIC et le JVC Theater Surround, reproduire un logiciel:
  - codé avec le Dolby Surround et portant la marque .
  - codé avec le Dolby Digital et portant la marque .
  - Codé avec le DTS Digital Surround et portant la marque .
  - Codé avec le MPEG Multi-canaux et portant la marque .

### Pour annuler le mode DSP

Appuyer répétitivement sur DSP MODE jusqu'à ce que "DSP OFF" apparaisse sur l'affichage.



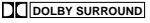



### A partir de la télécommande:

#### 1. Appuyer répétitivement sur SURROUND MODE jusqu'à ce que le mode DSP souhaité apparaisse sur l'affichage.

- Chaque fois que la touche est pressée, le mode DSP change. Il est aussi possible de mettre en service le Dolby/DTS Surround. (Voir page 22 pour plus de détails.)



#### 2. Choisir et reproduire une source sonore.

- Pour le 3D-PHONIC et le JVC Theater Surround, reproduire un logiciel:
  - codé avec le Dolby Surround et portant la marque .
  - codé avec le Dolby Digital et portant la marque .
  - Codé avec le DTS Digital Surround et portant la marque .
  - Codé avec le MPEG Multi-canaux et portant la marque .

### Pour annuler le mode DSP

Appuyer répétitivement sur SURROUND MODE jusqu'à ce que "DSP OFF" apparaisse sur l'affichage.



## MEMO

Utiliser cette colonne pour écrire ses ajustements du mode DSP à titre d'information.

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

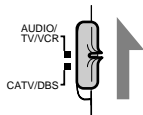
# Utilisation du mode de lecture DVD MULTI

Cet ampli-tuner possède un mode de lecture DVD MULTI pour la reproduction du mode de sortie analogique discrète des lecteurs DVD. Avant de reproduire un DVD, se référer aussi au mode d'emploi fourni avec le lecteur de DVD.

## IMPORTANT:

Lors de l'utilisation de la télécommande, vérifier si le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur la position correcte:

Pour commander cet ampli-tuner, le régler sur "AUDIO/TV/VCR" (sauf lors de la sélection du tuner DBS comme source).



## Mise en service du mode de lecture DVD MULTI

Il est possible d'ajuster le mode de lecture DVD MULTI pendant la lecture d'un DVD à l'aide du mode de sortie analogique discrète du lecteur de DVD.

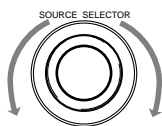
Une fois que les ajustements sont réalisés, l'ampli-tuner les mémorise jusqu'à ce qu'ils soient changés. Il faut aussi régler le lecteur de DVD sur le mode de sortie analogique discrète.

### Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

### Sur le panneau avant:

1. Tourner SOURCE SELECTOR jusqu'à ce que "DVD MULTI" apparaisse sur l'affichage.



### Remarque:

Quand "DVD MULTI" est choisi comme source de lecture, le mode DSP est annulé temporairement et les touches DOLBY/DTS/MPEG SURROUND ON/OFF et DSP MODE ne fonctionnent pas.

2. Choisir le mode de sortie analogique discrète sur le lecteur de DVD et démarrer la lecture d'un DVD.

- Se référer au mode d'emploi fourni avec le lecteur de DVD.

S'il est nécessaire de réaliser des ajustements, suivre les étapes suivantes.

3. Ajuster les niveaux de sortie des enceintes.

- 1) Appuyer répétitivement sur BALANCE/SURROUND ADJUST jusqu'à ce qu'une des indications apparaisse sur l'affichage.



"CENTER LEVEL":

Pour ajuster le niveau de l'enceinte centrale.

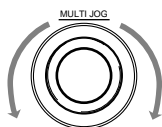
"REAR L LEVEL":

Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière gauche.

"REAR R LEVEL":

Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière droite.

- 2) Tourner MULTI JOG pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte choisie (de -10 dB à +10 dB).
- 3) Répéter 1) et 2) pour ajuster le niveau de sortie des autres enceintes.



4. Ajuster la tonalité centrale.

- 1) Appuyer répétitivement sur BALANCE/SURROUND ADJUST jusqu'à ce que "CENTER TONE" apparaisse sur l'affichage.

L'affichage montre le réglage actuel.

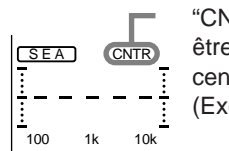
- 2) Tourner la molette MULTI JOG pour choisir le niveau de tonalité centrale souhaité.

L'ajustement de la tonalité centrale affecte la plage des fréquences médiums, à laquelle la voix humaine appartient presque entièrement.

- Quand la molette est tournée, l'affichage change comme suit:

SOFT 2 ← SOFT 1 ← FLAT ↔ SHARP 1 ← SHARP 2

Le niveau ajusté est montré aussi sur l'affichage de l'égaliseur.



"CNTR" signifie que cet ajustement peut être appliqué uniquement à l'enceinte centrale.

(Exemple: Quand "FLAT" est choisi.)

Pour rendre les dialogues plus clairs, choisir "SHARP 1" (un peu) ou "SHARP 2" (beaucoup).

Pour rendre les dialogues plus doux, choisir "SOFT 1" (un peu) ou "SOFT 2" (beaucoup).

Quand "FLAT" est choisi, aucun ajustement n'est appliqué.



**A partir de la télécommande:**

**1. Appuyer sur DVD MULTI de façon que "DVD MULTI" apparaisse sur l'affichage.**



**Remarque:**

Quand "DVD MULTI" est choisi comme source de lecture, le mode DSP est annulé temporairement et les touches SURROUND ON/OFF et SURROUND MODE ne fonctionnent pas.

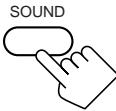
**2. Choisir le mode de sortie analogique discrète sur le lecteur de DVD et démarrer la lecture d'un DVD.**

- Se référer au mode d'emploi fourni avec le lecteur de DVD.

**S'il est nécessaire de réaliser des ajustements, suivre les étapes suivantes.**

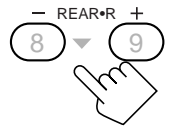
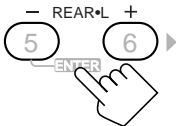
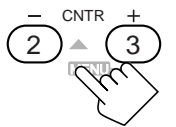
**3. Appuyer sur SOUND.**

Les touches numériques sont activées pour l'ajustement du son.



**4. Ajuster le niveau de sortie des enceintes.**

- Pour ajuster le niveau de l'enceinte centrale, appuyer sur CNTR +/- (de -10 dB à +10 dB).
- Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière gauche, appuyer sur REAR•L +/- (de -10 dB à +10 dB).
- Pour ajuster le niveau de l'enceinte arrière droite, appuyer sur REAR•R +/- (de -10 dB à +10 dB).



**5. Appuyer sur CNTR TONE pour choisir le niveau souhaité de tonalité centrale.**

- Chaque fois que la touche est pressée, l'affichage change comme suit:



SOFT 2 → SOFT 1 → FLAT → SHARP 1 → SHARP 2

**MEMO**

Utiliser cette colonne pour écrire ses ajustements du mode DVD MULTI à titre d'information.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

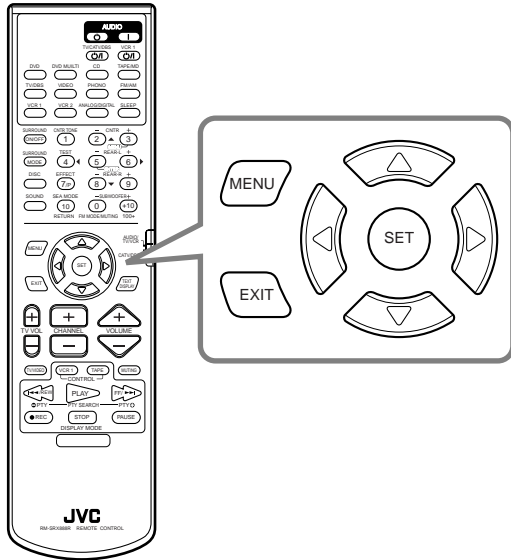
# Utilisation des menus sur écran

Vous pouvez utiliser les menus sur l'écran du téléviseur pour commander l'ampli-tuner.

Pour utiliser cette fonction, vous devez connecter le téléviseur à la prise MONITOR OUT sur le panneau arrière (voir page 7), et régler le mode d'entrée du téléviseur sur la position correcte où l'ampli-tuner est connecté.

- Quand le mode d'entrée du téléviseur n'est pas correct; par exemple, quand une entrée vidéo différente ou le mode du tuner de télévision est choisi, il n'est pas possible d'afficher les menus sur l'écran du téléviseur.

Touches de déplacement sur l'écran (sur la télécommande)



## Sélection d'une source différente pour l'image et le son (Voir aussi page 10)

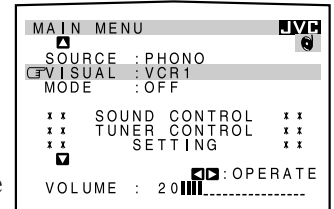
### 1. Appuyer sur MENU.

Le menu MAIN MENU apparaît sur le téléviseur.

- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

### 2. Appuyer sur $\Delta$ / $\nabla$ pour amener $\text{☞}$ sur "VISUAL".

### 3. Appuyer sur $\triangleleft$ / $\triangleright$ pour choisir une source vidéo différente.



### 4. Quand tout est terminé, appuyer sur EXIT.

Le menu disparaît du téléviseur.

## Mise en service des modes DSP (Voir aussi page 30)

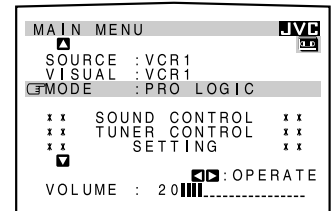
### 1. Appuyer sur MENU.

Le menu MAIN MENU apparaît sur le téléviseur.

- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

### 2. Appuyer sur $\Delta$ / $\nabla$ pour amener $\text{☞}$ sur "MODE".

### 3. Appuyer sur $\triangleleft$ / $\triangleright$ pour choisir le mode DSP souhaité.



### 4. Quand tout est terminé, appuyer sur EXIT.

Le menu disparaît du téléviseur.

## Ajustement de la balance de sortie des enceintes avant (Voir aussi page 12)

### 1. Appuyer sur MENU.

Le menu MAIN MENU apparaît sur le téléviseur.

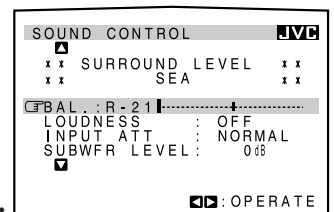
- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

### 2. Appuyer sur $\Delta$ / $\nabla$ pour amener $\text{☞}$ sur "SOUND CONTROL", puis appuyez sur $\triangleleft$ / $\triangleright$ .

Le menu SOUND CONTROL apparaît.

### 3. Appuyer sur $\Delta$ / $\nabla$ pour amener $\text{☞}$ sur "BAL." (Balance).

### 4. Appuyer sur $\triangleleft$ / $\triangleright$ pour ajuster la balance.



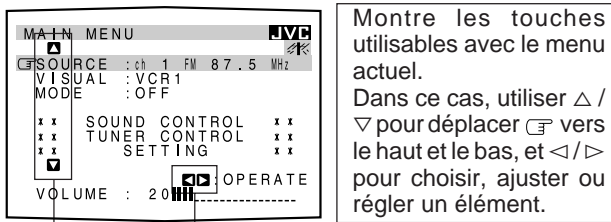
### 5. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.

## Sélection de la source à reproduire (Voir aussi page 9)

### 1. Appuyer sur MENU.

Le menu MAIN MENU apparaît sur le téléviseur.

- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.



Montre les touches utilisables avec le menu actuel. Dans ce cas, utiliser  $\Delta$  /  $\nabla$  pour déplacer  $\text{☞}$  vers le haut et le bas, et  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  pour choisir, ajuster ou régler un élément.

#### Remarques:

- Si votre téléviseur n'est pas PAL ou multi-standard, l'image sur l'écran sera déformée.
- L'affichage sur écran disparaît si aucune opération n'est réalisée pendant environ 1 minute.

### 2. Appuyer sur $\Delta$ / $\nabla$ pour amener $\text{☞}$ sur "SOURCE".

### 3. Appuyer sur $\triangleleft$ / $\triangleright$ pour choisir la source.

### 4. Quand tout est terminé, appuyer sur EXIT.

Le menu disparaît du téléviseur.

### ■ Ecoute à un faible niveau de volume (Loudness) (Voir aussi page 11)

#### 1. Appuyer sur MENU.

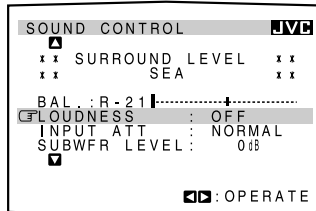
Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.

- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

#### 2. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur "SOUND CONTROL", puis appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ .

Le menu SOUND CONTROL apparaît.

#### 3. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur "LOUDNESS".



#### 4. Appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ pour mettre le loudness en service ("ON") ou hors service ("OFF").

#### 5. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.

### ■ Atténuation du signal d'entrée (Voir aussi page 11)

#### 1. Appuyer sur MENU.

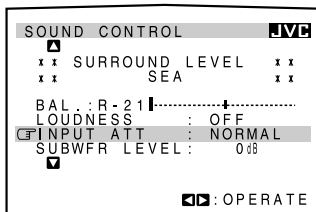
Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.

- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

#### 2. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur "SOUND CONTROL", puis appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ .

Le menu SOUND CONTROL apparaît.

#### 3. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur "INPUT ATT".



#### 4. Appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ pour mettre le mode d'atténuation de l'entrée sur "ATT ON" (en service) ou sur "NORMAL".

#### 5. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.

### ■ Ajustement du niveau de sortie du caisson de grave (Voir aussi page 11)

#### 1. Appuyer sur MENU.

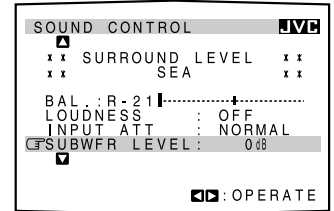
Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.

- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

#### 2. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur "SOUND CONTROL", puis appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ .

Le menu SOUND CONTROL apparaît.

#### 3. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur "SUBWFR LEVEL".



#### 4. Appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave.

#### 5. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.

### ■ Ajustement des modes DSP (Voir aussi pages 26 – 30)

#### 1. Appuyer sur MENU.

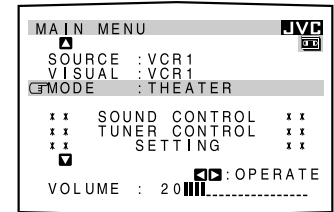
Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.

- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

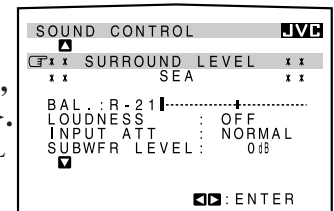
#### 2. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur "MODE".

#### 3. Appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ pour choisir le mode DSP que l'on souhaite ajuster.

- Dans cet exemple, "THEATER" est choisi.

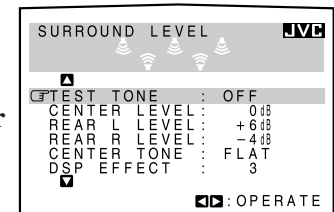


#### 4. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur "SOUND CONTROL", puis appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ . Le menu SOUND CONTROL apparaît.



#### 5. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur "SURROUND LEVEL", puis appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ .

Le menu SURROUND LEVEL apparaît.



#### 6. Appuyer sur $\Delta / \nabla$ pour amener $\text{F}$ sur l'élément que l'on souhaite ajuster, puis appuyer sur $\triangleleft / \triangleright$ . Sur ces menus d'ajustement, il est possible de réaliser ce qui suit:

**Pour 3D-PHONIC (3D ACTION, 3D DIGITAL, 3D THEATER):**

"DSP EFFECT": Choisit le niveau de l'effet.

**Pour DAP (LIVE CLUB, DANCE CLUB, HALL, PAVILION):**

"REAR L LEVEL": Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière gauche.\*

"REAR R LEVEL": Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière droite.\*

"DSP EFFECT": Choisit le niveau d'effet.

**Pour Dolby Pro Logic:**

- “TEST TONE”: Sort une tonalité de test.
- “CENTER LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte centrale.\*\*
- “REAR L LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière gauche.\*
- “REAR R LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière droite.\*
- “CENTER TONE”: Choisit le niveau de la tonalité centrale.\*\*

**Pour Dolby Digital, DTS Digital Surround et MPEG Multi-canaux**

- “TEST TONE”: Sort une tonalité de test.
- “CENTER LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte centrale.\*\*
- “REAR L LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière gauche.\*
- “REAR R LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière droite.\*
- “CENTER TONE”: Choisit le niveau de la tonalité centrale.\*\*

**Pour JVC Theater Surround:**

- “TEST TONE”: Sort une tonalité de test.
- “CENTER LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte centrale.\*\*
- “REAR L LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière gauche.\*
- “REAR R LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière droite.\*
- “CENTER TONE”: Choisit le niveau de la tonalité centrale.\*\*
- “DSP EFFECT”: Choisit le niveau d'effet.

**Remarques:**

- \* N'est pas affiché si “REAR SPK” est réglé sur “NONE” (voir page 14).
- \*\* N'est pas affiché si “CENTER SPK” est réglé sur “NONE” (voir page 14).

**7. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.**

**Mise en service du mode de lecture DVD MULTI (Voir aussi page 32)**

**1. Appuyer sur MENU.**

- Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.
- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

**2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur “SOURCE”.**

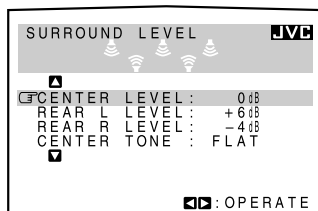
**3. Appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$  pour choisir “DVD MULTI”.**

**4. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur “SOUND CONTROL”, puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

Le menu SOUND CONTROL apparaît.

**5. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur “SURROUND LEVEL”, puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

Le menu SURROUND LEVEL apparaît.



**6. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur l'élément à régler ou ajuster, puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

Sur ces menus d'ajustement, il est possible de réaliser ce qui suit:

- “CENTER LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte centrale.
- “REAR L LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière gauche.
- “REAR R LEVEL”: Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte arrière droite.
- “CENTER TONE”: Choisit le niveau de la tonalité centrale.

**7. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.**

**Sélection de son mode SEA préféré (Voir aussi page 22)**

**1. Appuyer sur MENU.**

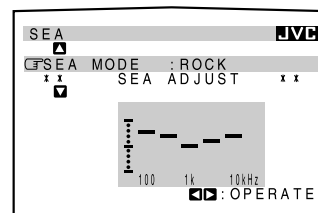
- Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.
- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

**2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur “SOUND CONTROL”, puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

Le menu SOUND CONTROL apparaît.

**3. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur “SEA”, puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

Le menu SEA apparaît.



**4. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur “SEA MODE”.**

**5. Appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$  pour choisir le mode SEA souhaité.**

**6. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.**

**Création de son propre mode SEA (Voir aussi page 22)**

**1. Appuyer sur MENU.**

- Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.
- Appuyer sur l'une des touches  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

**2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur “SOUND CONTROL”, puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

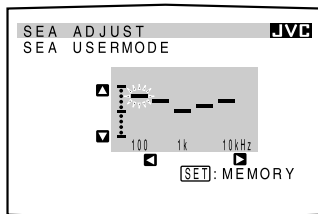
Le menu SOUND CONTROL apparaît.

**3. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur “SEA”, puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

Le menu SEA apparaît.

**4. Appuyer sur  $\Delta$  /  $\nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur "SEA ADJUST".**

Le menu SEA ADJUST apparaît.



**5. Appuyer sur  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  pour ajuster le mode SEA comme souhaité.**

$\triangleleft$  /  $\triangleright$  : Choisit la plage de fréquences.  
 $\Delta$  /  $\nabla$  : Ajuste les niveaux de fréquence.

**6. Appuyer sur SET pour mémoriser le réglage dans le mode SEA USERMODE.**

• Si on appuie sur EXIT sans appuyer sur SET à cet étape, il est possible de retourner au menu SEA. (Le réglage réalisé est en service mais n'est pas mémorisé.)

**7. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.**

**Réglages de base** (Voir aussi pages 12 – 15)

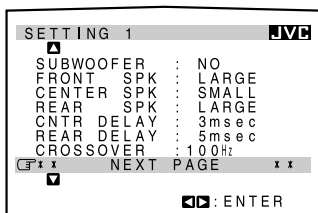
**1. Appuyer sur MENU.**

Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.

• Appuyer sur l'une des touches  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

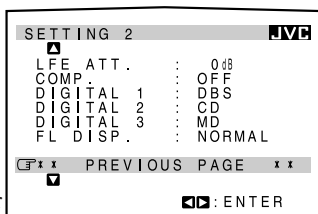
**2. Appuyer sur  $\Delta$  /  $\nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur "SETTING", puis appuyer sur  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .**

Le menu SETTING 1 ou SETTING 2 apparaît.



**3. Appuyer sur  $\Delta$  /  $\nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur l'élément que l'on souhaite réglé, puis appuyer sur  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .**

• Pour aller au menu SETTING 2, amener  $\text{☞}$  sur "NEXT PAGE", puis appuyer sur  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .  
 • Pour retourner au menu SETTING 1, amener  $\text{☞}$  sur "PREVIOUS PAGE", puis appuyer sur  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .



Sur les menus SETTING 1 et 2, il est possible de réaliser ce qui suit:

- "SUBWOOFER": Règle l'information du caisson de grave (voir page 12).
- "FRONT SPK": Règle l'information des enceintes avant (voir page 14).
- "CENTER SPK": Règle l'information de l'enceinte centrale (voir page 14).
- "REAR SPK": Règle l'information des enceintes arrière (voir page 14).
- "CNTR DELAY": Ajuste le temps de retard de la sortie de l'enceinte centrale (voir page 14).\*
- "REAR DELAY": Ajuste le temps de retard de la sortie des enceintes arrière (voir page 14).\*\*
- "CROSSOVER": Règle la fréquence de transition (voir page 15).

- "LFE ATT.": Règle le niveau de l'atténuation de l'effet basse fréquence (voir page 15).
- "COMP.": Règle la compression de la plage dynamique (voir page 15).
- "DIGITAL 1/2/3": Règle la prise d'entrée numérique (voir page 13).
- "FL DISP.": Montre les textes d'information du disque sur l'affichage (voir page 13).

**Remarques:**

\* N'est pas affiché si "CENTER SPK" est réglé sur "NONE" (voir page 14).  
 \*\*N'est pas affiché si "REAR SPK" est réglé sur "NONE" (voir page 14).

**4. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.**

**Commande du tuner** (Voir aussi pages 17 et 18)

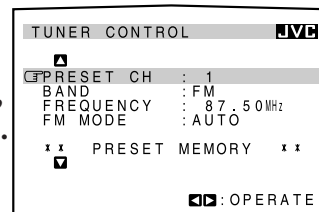
**1. Appuyer sur MENU.**

Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.

• Appuyer sur l'une des touches  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

**2. Appuyer sur  $\Delta$  /  $\nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur "TUNER CONTROL", puis appuyer sur  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .**

Le menu TUNER CONTROL apparaît.



**3. Appuyer sur  $\Delta$  /  $\nabla$  pour amener  $\text{☞}$  sur l'élément que l'on souhaite régler ou ajuster, puis appuyer sur  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .**

Sur le menu TUNER CONTROL, il est possible de réaliser ce qui suit:

- "PRESET CH": Choisir une station pré-réglée.
- "BAND": Choisir la bande.
- "FREQUENCY": Accorder une station manuellement.
- "FM MODE": Choisir le mode de réception FM.\*
- "PRESET MEMORY": Voir "Mémorisation de stations pré-réglées" à la page suivante.

**Remarque:**

\* N'est pas affiché quand une station AM(PO/GO) est choisie.

**4. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.**

**Mémorisation de stations pré-réglées**  
(Voir aussi page 17)

**1. Appuyer sur MENU.**

Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.  
• Appuyer sur l'une des touches  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

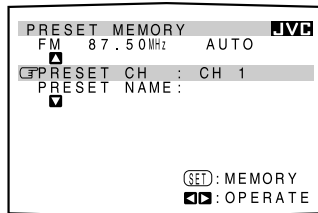
**2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "TUNER CONTROL", puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

Le menu TUNER CONTROL apparaît.

**3. Accorder une station sur le menu TUNER CONTROL, en se référant à "Commande du tuner" à la page précédente.**

**4. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "PRESET MEMORY", puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

Le menu PRESET MEMORY apparaît.



**5. Appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$  pour choisir le numéro de station pré-réglée souhaité.**

**6. Appuyer sur SET pour enregistrer le réglage.**

**7. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.**

**Affectation de noms aux stations pré-réglées**  
(Voir aussi page 18)

**1. Appuyer sur MENU.**

Le menu MAIN MENU appareil sur le téléviseur.  
• Appuyer sur l'une des touches  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  affiche aussi le menu MAIN MENU.

**2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "TUNER CONTROL", puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

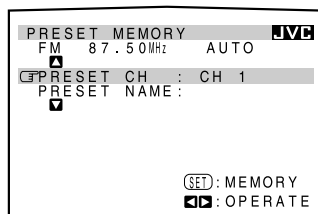
Le menu TUNER CONTROL apparaît.

**3. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "PRESET CH".**

**4. Appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$  pour choisir une station pré-réglée.**

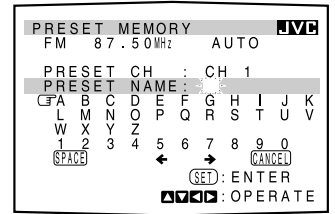
**5. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "PRESET MEMORY", puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ .**

Le menu PRESET MEMORY apparaît.



**6. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "PRESET NAME", puis appuyer sur SET.**

L'écran d'entrée de caractère apparaît.

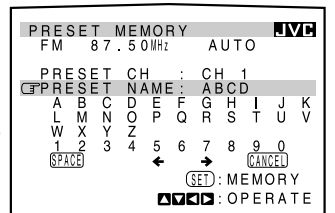


**7. Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{F}$  devant le caractère souhaité.**

Il est aussi possible de choisir ce qui suit:

- (SPACE) : Pour entrer un espace
- (CANCEL) : Pour effacer le caractère
- $\leftarrow \rightarrow$  : Pour retourner à la position du caractère précédent ou pour aller à la position du caractère suivant.

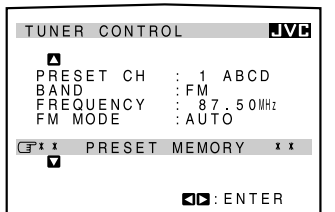
**8. Appuyer sur SET pour entrer le caractère choisi.**



**9. Répéter les étapes 7 et 8 pour entrer un maximum de quatre caractères.**

**10. Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{F}$  sur "PRESET NAME", puis appuyer sur SET pour mémoriser le réglage.**

Le menu TUNER CONTROL apparaît de nouveau.



**11. Quand tout est terminé, appuyer répétitivement sur EXIT jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.**

Il est possible de voir les informations RDS sur l'écran du téléviseur.

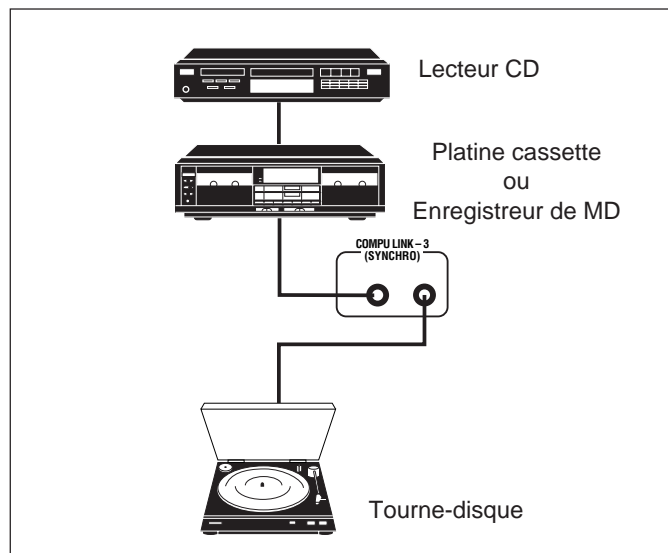
Pour plus de détails, voir page 19.

# Système de commande à distance COMPU LINK

Le système de commande à distance COMPU LINK vous permet de commander les appareils audio JVC à travers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.

Pour utiliser ce système de commande à distance, il faut connecter les appareils audio JVC par les prises COMPU LINK-3 (SYNCHRO) (voir ci-dessous) en plus des connexions utilisant les câbles munis de fiches cinch (voir page 5 et 6).

- S'assurer que les cordons d'alimentation de ces appareils sont débranchés avant de les connecter. Brancher les cordons d'alimentation uniquement après que toutes les connexions sont terminées.



## Remarques:

- Si un appareil audio a deux prises COMPU LINK-3 (SYNCHRO), on peut utiliser n'importe laquelle. S'il n'a qu'une prise COMPU LINK-3 (SYNCHRO), la connecter de façon qu'elle soit le dernier élément de la chaîne d'appareils. (Par exemple, le tourne-disque ou le lecteur CD sur l'illustration ci-dessus.)
- Pour commander la platine cassette ou l'enregistreur de MD en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, régler le nom de source correctement. (Voir page 12.)
- Se référer aussi aux modes d'emploi fournis avec les appareils audio.

Ce système de commande à distance permet d'utiliser les quatre fonctions décrites ci-dessous.

## Télécommande à travers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner

Il est possible de commander les appareils audio connectés à travers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner en utilisant cette télécommande. Diriger la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'ampli-tuner. Pour les détails, voir pages 45 et 46.

## Sélection automatique de source

Quand la touche de reproduction (▶) d'un appareil connecté ou de sa télécommande est pressée, l'ampli-tuner se met automatiquement sous tension et change la source sur cet appareil. Inversement, si une nouvelle source est choisie sur l'ampli-tuner ou sur la télécommande, l'appareil choisi commence la reproduction immédiatement.

Dans les deux cas, la source précédemment choisie continue sa reproduction pendant quelques secondes.

## Mise sous et hors tension (Attente) automatique: possible uniquement avec la connexion COMPU LINK-3

Le lecteur CD et la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) se mettent sous et hors tension (attente) en même temps que l'ampli-tuner.

Quand l'ampli-tuner est mis sous tension, le dernier appareil choisi, le lecteur CD ou la platine cassette (ou enregistreur MD), se met automatiquement sous tension.

Quand l'ampli-tuner est mis hors tension, le lecteur CD et la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) se mettent hors tension (attente).

## Enregistrement synchronisé

L'enregistrement synchronisé signifie que la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) commence l'enregistrement dès qu'un CD ou un disque commence à être reproduit.

Pour utiliser l'enregistrement synchronisé, utiliser les étapes suivantes:

1. Mettre une cassette dans la platine cassette (ou un MD dans l'enregistreur de MD) et un CD dans le lecteur CD (ou un disque sur le tourne-disque).
2. Appuyer en même temps sur la touche d'enregistrement (●) et sur la touche de pause (⏸) sur la platine cassette (ou l'enregistreur de MD).

La platine cassette (ou l'enregistreur de MD) entre en mode de pause à l'enregistrement.

Si la touche d'enregistrement (●) et de pause (⏸) ne sont pas pressées en même temps, l'enregistrement synchronisé ne fonctionnera pas.

3. Appuyer sur la touche de lecture (▶) sur le lecteur CD ou sur le tourne-disque.

La source change sur l'ampli-tuner et dès que la lecture commence, la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) commence l'enregistrement. Quand la lecture est terminée, la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) retourne en mode pause à l'enregistrement, puis s'arrête 4 secondes plus tard.

## Remarques:

- Pendant l'enregistrement synchronisé, la source choisie ne peut être changée.
- Si l'alimentation d'un des appareils est coupée pendant l'enregistrement synchronisé, le système de commande à distance COMPU LINK risque de ne pas fonctionner normalement. Dans ce cas, il faut recommencer du début.

# Système de commande à distance TEXT COMPU LINK

Le système de commande à distance TEXT COMPU LINK a été conçu récemment pour traiter les informations enregistrées sur les CD Text\* et le MD. En utilisant ces informations, il est possible de commander un lecteur de CD ou un enregistreur de MD équipé du système de commande à distance TEXT COMPU LINK à travers cet ampli-tuner.

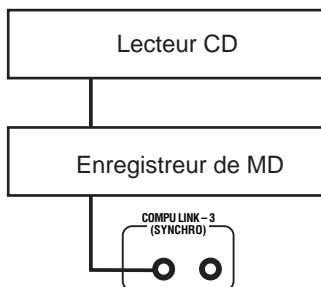
## CONNEXIONS:

Pour utiliser ce système de télécommande, il faut connecter le lecteur CD ou l'enregistreur de MD que l'on souhaite commander en suivant les procédures ci-dessous.

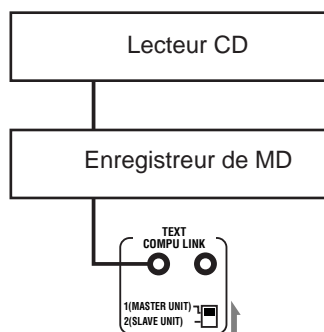
**1. Si le lecteur CD et l'enregistreur de MD et l'ampli-tuner ont déjà été branchés sur des prises secteur, les débrancher.**

**2. Connecter le lecteur CD, l'enregistreur de MD et cet ampli-tuner comme montré ci-dessous, à travers les prises COMPU LINK-3 (SYNCHRO) et les prises TEXT COMPU LINK.**

1) **Prises COMPU LINK-3 (SYNCHRO):** Utiliser des câbles à fiches monaurales mini (non-fournis avec l'ampli-tuner).



2) **Prises TEXT COMPU LINK:** Utiliser des câbles avec des fiches stéréo mini (non fournis avec l'ampli-tuner).



### IMPORTANT:

Régler le sélecteur maître/esclave à l'arrière de l'appareil sur "1(MASTER UNIT)".

- "2(SLAVE UNIT)" est utilisé uniquement par le réparateur. Le système de commande à distance TEXT COMPU LINK ne fonctionne pas avec le sélecteur réglé sur "2(SLAVE UNIT)".

**3. Connecter le lecteur CD, l'enregistreur de MD et cet ampli-tuner, en utilisant des câbles munis de fiches cinch (voir page 6).**

**4. Brancher les cordons d'alimentation secteur de ces appareils sur des prises secteur.**

**5. Quand ces appareils sont mis sous tension pour la première fois, mettre d'abord sous tension les appareils connectés, puis l'ampli-tuner.**

## FONCTIONS:

Ce système de commande à distance permet d'utiliser les fonctions suivantes.

### **Affichage des informations du disque sur l'écran du téléviseur**

Les informations du disque telles que le nom de l'interprète et le titre du disque (et les titres des pages seulement quand un CD Text est choisi) sont montrées sur l'écran du téléviseur.

### **Recherche de disque: Uniquement pour le lecteur CD**

Ce système de télécommande permet de rechercher les disques par interprète, titre et genre musical.

Avec cette recherche de disque, il est facile de trouver le disque que l'on souhaite écouter.

### **Entrée du titre du disque**

Si le lecteur CD ou l'enregistreur MD possèdent une fonction de mémoire de disque, il est possible d'entrer les informations suivantes pour les CD audio ordinaires ou les MD sur l'écran du téléviseur.

- Pour les CD: l'interprète, le titre du disque et le genre musical.
- Pour les MD: le titre du disque et les titres des morceaux.

### **\*Qu'est-ce qu'un CD Text?**

Dans un CD Text, des informations concernant le disque (son titre, l'interprète, le compositeur, arrangeur, etc.) sont enregistrées.

### **Remarques:**

- Si un appareil audio a deux prises COMPU LINK-3 (SYNCHRO), on peut utiliser n'importe laquelle. S'il n'a qu'une prise COMPU LINK-3 (SYNCHRO), la connecter de façon qu'elle soit le dernier élément de la chaîne d'appareils (comme le lecteur CD sur l'illustration ci-contre).
- Si un appareil audio a deux prises TEXT COMPU LINK, on peut utiliser n'importe laquelle. S'il n'a qu'une prise TEXT COMPU LINK, la connecter de façon qu'il soit le dernier élément de la chaîne d'appareils (comme le lecteur CD sur l'illustration ci-contre).
- "TEXT COMPULINK SOURCE NOT CONNECTED" apparaît sur l'affichage dans les cas suivants:
  - Quand les connexions décrites ci-à gauche ne sont pas faites correctement.
  - Quand on essaie d'utiliser la fonction TEXT COMPU LINK quelques secondes après avoir mis l'appareil connecté sous tension. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement des appareils.
- Se référer aussi aux modes d'emploi fournis avec le lecteur CD ou l'enregistreur de MD.

### **IMPORTANT:**

Si l'ampli-tuner est mis sous tension avant les autres appareils, après leur connexion, le système de commande à distance TEXT COMPU LINK ne fonctionne pas correctement.

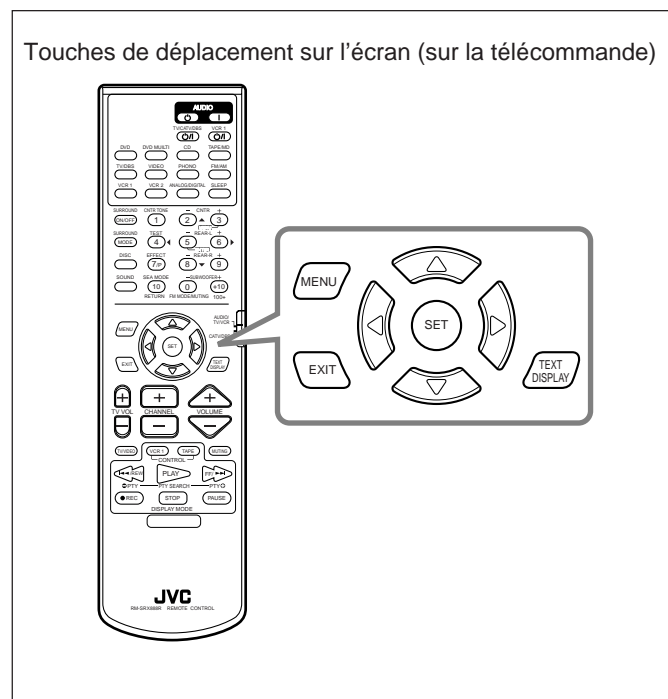
Si cela se produit:

1. Mettre hors tension tous les appareils, y-compris cet ampli-tuner.
2. Mettre sous tension tous les appareils connectés.
3. Mettre sous tension cet ampli-tuner.



## FONCTIONNEMENT

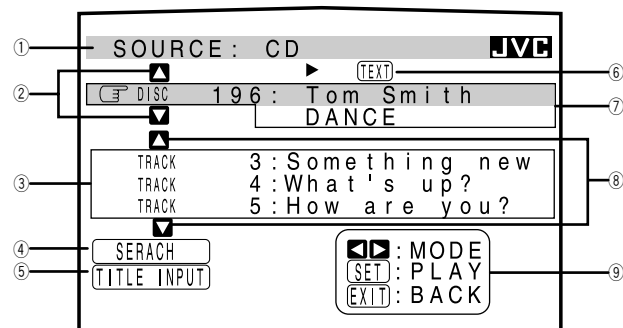
Pour utiliser ce système de commande à distance, il est nécessaire de connecter le téléviseur à la prise MONITOR OUT sur le panneau arrière (voir page 7), et régler le mode d'entrée du téléviseur sur la position correcte sur laquelle l'ampli-tuner est connecté. **S'assurer qu'un lecteur CD ou un enregistreur de MD équipé du système de commande à distance TEXT COMPU LINK est connecté. Sinon, il n'est pas possible d'utiliser les fonctions suivantes.**



### Affichage des informations du disque sur l'écran du téléviseur

Appuyer sur **TEXT DISPLAY** pendant que "CD" ou "MD" est choisi comme source.

L'écran d'informations de disque apparaît sur le téléviseur.



- ① Nom de source: CD ou MD
- ② Choisir ▲ ou ▼, puis appuyer sur SET pour changer le disque.
- ③ Numéros de pages et titres des pages.
  - La page en cours de lecture (choisie) est indiquée en jaune.
  - Quand [ ] est amené sur un numéro de page, il est possible de changer les informations de page en appuyant sur < / >. Chaque fois que la touche est pressée, les informations de page alternent entre le titre et l'interprète. (Il est aussi possible de commencer la reproduction de la page en appuyant sur SET.)
- ④ Choisir cet élément (amener [ ] devant), puis appuyer sur SET pour passer à l'écran DISC SEARCH (voir page 42).
- ⑤ Choisir cet élément (amener [ ] devant), puis appuyer sur SET pour passer à l'écran TITLE INPUT (voir page 43).
- ⑥ Apparaît uniquement quand un CD Text est choisi.
- ⑦ Informations du disque telles que le titre, l'interprète et le genre musical.
 

Quand cet élément est choisi ([ ] devant), il est possible de changer les informations du disque en appuyant sur < / >. Chaque fois que la touche est pressée, les informations du disque changent (voir "Remarque sur l'élément ⑦").
- ⑧ Choisir ▲ ou ▼, puis appuyer sur SET pour changer la page.
- ⑨ Touches utilisables et leurs fonctions pour la sélection actuelle.
 

Ces indications changent selon l'élément actuellement choisi sur l'écran ([ ] devant). Voir "Remarque sur l'élément ⑨".

#### Remarque sur l'élément ⑦:

Les informations suivantes apparaissent sur l'affichage:

- Titre du disque
- Interprète
- Genre
- Parolier
- Compositeur
- Arrangeur
- Message

Seules les informations enregistrées sont montrées. S'il n'y a pas de données, "NO DATA" apparaît.

#### Remarque sur l'élément ⑨:

Par exemple, la touche SET est utilisée pour démarrer la lecture (PLAY), pour aller à l'écran suivant (ENTER), et pour valider la sélection (ENTER).

#### Pour sortir de l'écran d'information du disque:

Appuyer sur EXIT.

#### Remarques:

- L'affichage sur écran disparaît dans les cas suivants:
  - si aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 minutes.
  - si on réalise une opération différente de celles expliquées dans cette section.
- Pour commander l'enregistreur de MD en utilisant le système de commande à distance TEXT COMPU LINK, il faut changer le nom de source montrée sur l'affichage, de "TAPE" à "MD". (Voir page 12.)
- Certains caractères spéciaux, comme les lettres accentuées, ne peuvent pas être affichés correctement.

## Recherche de disque (Seulement pour le lecteur CD)

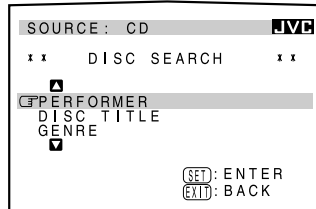
### Recherche d'un disque par interprète:

1. Appuyer sur TEXT DISPLAY pendant que "CD" est choisi comme source.

L'écran d'information du disque apparaît sur le téléviseur.

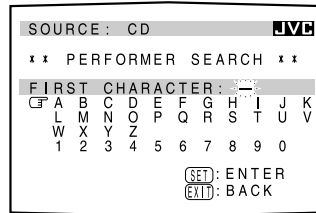
2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "SEARCH", puis appuyer sur SET.

L'écran DISC SEARCH apparaît.



3. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "PERFORMER", puis appuyer sur SET.

L'écran PERFORMER SEARCH apparaît.



4. Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{F}$  devant le premier caractère de l'interprète à rechercher, puis appuyer sur SET.

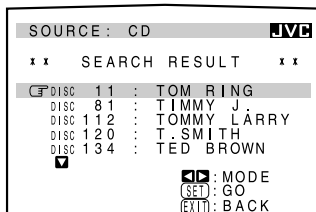
Pour corriger une entrée incorrecte, appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{F}$  devant le caractère correct, puis appuyer sur SET.

#### Remarque:

Les symboles tels que: @, # ou \$ ne peuvent pas être recherchés.

5. Appuyer de nouveau sur SET.

La recherche de disque commence, puis l'écran SEARCH RESULT, montrant les interprètes, apparaît.



6. Sur l'écran SEARCH RESULT, il est possible de réaliser les choses suivantes:

- **Changer l'indication des informations du disque:** Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur le disque recherché, puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ . Chaque fois que  $\triangleleft / \triangleright$  est pressée, les informations du disque alternent entre l'interprète et le titre du disque.
- **Commencer la lecture d'un disque et aller à l'écran d'informations de disque (voir page 41):** Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur le disque recherché, puis appuyer sur SET.
- **Montrer les informations n'apparaissant pas (s'il y a plus de 5 disques dans le résultat de la recherche):** Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce qu'ils apparaissent.
- **Revenir à l'écran PERFORMER SEARCH:** Appuyer sur EXIT.

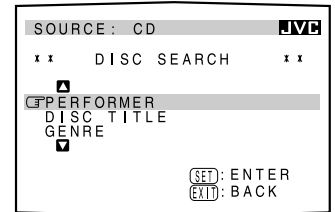
### Recherche d'un disque par son titre:

1. Appuyer sur TEXT DISPLAY pendant que "CD" est choisi comme source.

L'écran d'information du disque apparaît sur le téléviseur.

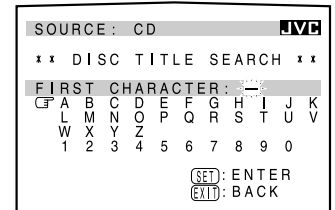
2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "SEARCH", puis appuyer sur SET.

L'écran DISC SEARCH apparaît sur le téléviseur.



3. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "DISC TITLE", puis appuyer sur SET.

L'écran DISC TITLE SEARCH apparaît.



4. Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{F}$  devant le premier caractère du titre de disque à rechercher, puis appuyer sur SET.

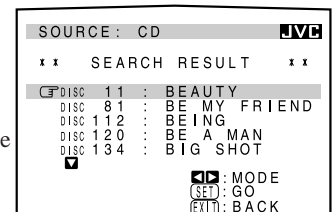
Pour corriger une entrée incorrecte, appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{F}$  devant le caractère correct, puis appuyer sur SET.

#### Remarque:

Les symboles tels que: @, # ou \$ ne peuvent pas être recherchés.

5. Appuyer de nouveau sur SET.

La recherche commence, puis l'écran des résultats SEARCH RESULT, montrant les titres de disques, apparaît.



6. Sur l'écran SEARCH RESULT, il est possible de réaliser les choses suivantes:

- **Changer l'indication des informations du disque:** Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur le disque recherché, puis appuyer sur  $\triangleleft / \triangleright$ . Chaque fois que  $\triangleleft / \triangleright$  est pressée, les informations du disque alternent entre le titre du disque et l'interprète.
- **Commencer la lecture d'un disque et aller à l'écran d'informations de disque (voir page 41):** Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur le disque recherché, puis appuyer sur SET.
- **Montrer les informations n'apparaissant pas (s'il y a plus de 5 disques dans le résultat de la recherche):** Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce qu'ils apparaissent.
- **Revenir à l'écran DISC TITLE SEARCH:** Appuyer sur EXIT.

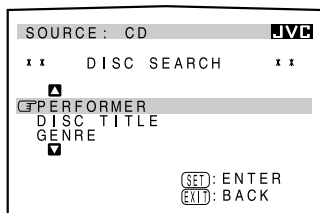
### Recherche de disque par genre musical:

1. Appuyer sur TEXT DISPLAY pendant que "CD" est choisi comme source.

L'écran d'information du disque apparaît sur le téléviseur.

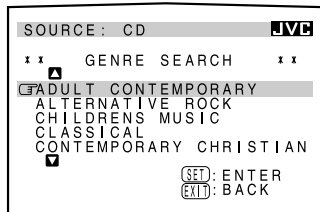
2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "SEARCH", puis appuyer sur SET.

L'écran DISC SEARCH apparaît sur le téléviseur.



3. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "GENRE", puis appuyer sur SET.

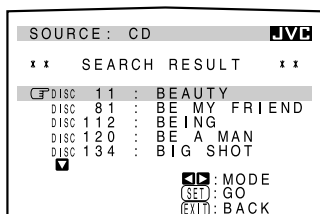
L'écran GENRE SEARCH apparaît.



4. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur le genre que l'on souhaite rechercher, puis appuyer sur SET.

Pour faire apparaître les informations cachées, appuyer sur  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce qu'elles apparaissent.

La recherche commence, puis l'écran des résultats SEARCH RESULT, montrant les titres de disques, apparaît.



5. Sur l'écran SEARCH RESULT, il est possible de réaliser les choses suivantes:

- **Changer l'indication des informations du disque:** Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur le disque recherché, puis appuyer sur  $\langle / \rangle$ . Chaque fois que  $\langle / \rangle$  est pressée, les informations du disque alternent entre le titre du disque et l'interprète.
- **Commencer la lecture d'un disque et aller à l'écran d'informations de disque (voir page 41):** Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur le disque recherché, puis appuyer sur SET.
- **Montrer les informations n'apparaissant pas (s'il y a plus de 5 disques dans le résultat de la recherche):** Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce qu'ils apparaissent.
- **Revenir à l'écran GENRE SEARCH:** Appuyer sur EXIT.

### Entrée des informations du disque

#### Pour les lecteurs CD avec la fonction de mémoire de disque:

Il est possible d'utiliser la fonction de mémoire de disque à travers cet ampli-tuner.

Les informations du disque (l'interprète, le titre et le genre musical) des CD audio ordinaires sont enregistrées dans la mémoire intégrée du lecteur CD.

Pour la fonction de mémoire de disque, se référer au mode d'emploi fourni avec le lecteur CD.

- Les informations sur l'interprète, le titre du disque et le genre musical sont généralement enregistrées dans un CD Text. Cependant, si un CD Text n'a pas d'informations de genre enregistrées, il est possible d'entrer soi-même le genre musical.

#### Remarque:

Il est possible à l'aide des écrans TITLE INPUT pour les CD Text, d'entrer un titre. Cependant, il n'est pas possible d'enregistrer les titres entrés pour un CD Text.

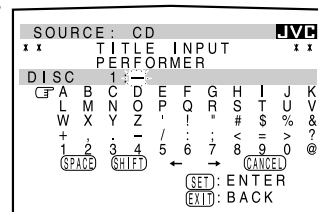
**Exemple: Pour entrer les informations suivantes pour le disque 1**  
**Interprète: "MICHAEL"**  
**Titre du disque: "MY FAVORITE"**

1. Appuyer sur TEXT DISPLAY pendant que "CD" est choisi comme source.

L'écran d'information du disque apparaît sur le téléviseur.

2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{F}$  sur "TITLE INPUT", puis appuyer sur SET.

L'écran TITLE INPUT: PERFORMER apparaît sur le téléviseur.



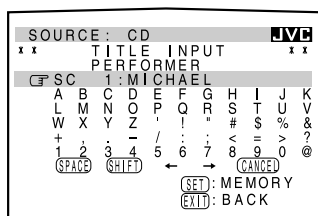
3. Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \langle / \rangle / \rangle / \rangle$  pour amener  $\text{F}$  devant le caractère que l'on souhaite entrer, puis appuyer sur SET pour entrer le caractère.

- Si le CD actuel est un CD Text, passer à l'étape 5 sans entrer l'interprète.

**Pour utiliser les lettres minuscules,** appuyer sur  $\Delta / \nabla / \langle / \rangle / \rangle$  pour amener  $\text{F}$  sur  $\text{[SHIFT]}$ , puis appuyer sur SET.

**Pour utiliser de nouveau les lettres majuscules,** appuyer sur  $\Delta / \nabla / \langle / \rangle / \rangle$  pour amener  $\text{F}$  sur  $\text{[SHIFT]}$ , puis appuyer sur SET.

**4. Répéter l'étape 3 jusqu'à ce que l'entrée du nom de l'interprète soit terminée (maximum de 32 caractères).**



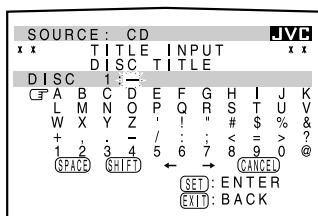
Pour insérer un espace, appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{[F]}$  sur  $\text{[SPACE]}$ , puis appuyer sur SET.

Pour corriger un caractère incorrect:

- 1) Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{[F]}$  sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ , puis appuyer sur SET jusqu'à ce que le caractère incorrect soit choisi.
- 2) Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{[F]}$  sur  $\text{[CANCEL]}$ , puis appuyer sur SET pour effacer le caractère.
- 3) Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{[F]}$  devant le caractère correct, puis appuyer sur SET pour entrer le caractère correct.

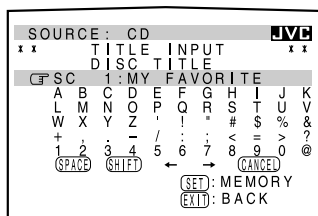
**5. Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{[F]}$  sur "DISC 1: MICHAEL (dans cet exemple)", puis appuyer sur SET.**

L'écran TITLE INPUT: DISC TITLE apparaît.



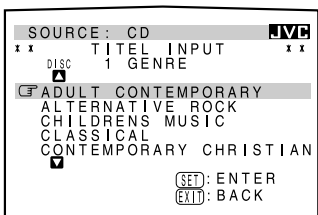
**6. Entrer le titre du disque, en se référant aux étapes 3 et 4.**

- Si le CD actuel est un CD Text, passer à l'étape suivante sans entrer le titre du disque.



**7. Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{[F]}$  sur "DISC 1: MY FAVORITE (dans cet exemple)", puis appuyer sur SET.**

L'écran TITLE INPUT: DISC 1 GENRE apparaît.



**8. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{[F]}$  sur le genre souhaité, puis appuyer sur SET.**

L'écran d'informations de disque apparaît de nouveau.

Pour faire apparaître les genres cachés, appuyer sur  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce qu'ils apparaissent.

**Pour l'enregistreur de MD:**

Il est possible d'écrire les informations de disque (titre de disque et de plage) sur le disque. Il est seulement possible d'écrire le titre de la plage choisie actuellement.

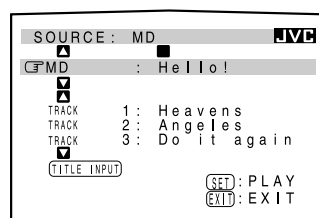
- Dans le cas d'une platine combinée CD-MD, il est aussi possible d'entrer les informations de disque (interprète, titre de disque et genre musical) pour les CD audio ordinaires dans la mémoire intégrée de la platine combinée CD-MD. (Pour faire ceci, suivre la procédure "Pour les lecteurs CD avec la fonction de mémoire de disque" ci-à gauche.)
- Si vous entrez un disque ou un titre de morceau comportant plus de 32 caractères, les caractères suivant le 32e caractère seront effacés du titre.

**1. Appuyer sur TEXT DISPLAY pendant que "MD" est choisi comme source.**

L'écran d'information du disque apparaît sur le téléviseur.

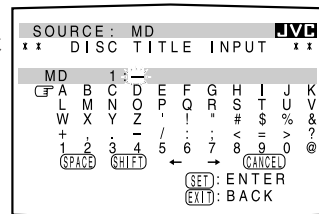
**2. Appuyer sur  $\Delta / \nabla$  pour amener  $\text{[F]}$  sur "TITLE INPUT", puis appuyer sur SET.**

L'écran DISC TITLE apparaît sur le téléviseur.



**3. Entrer le titre en se référant aux étapes 3 et 4 de "Pour les lecteurs CD avec la fonction de mémoire de disque" ci-à gauche.**

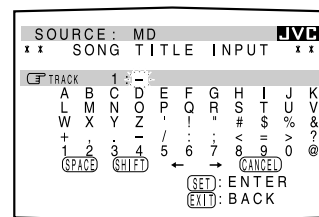
- Il est possible d'entrer un maximum de 32 caractères pour le titre d'un disque.



**4. Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{[F]}$  sur le titre de disque entré, puis appuyer sur SET.**

Le titre du disque est enregistré en mémoire, et l'écran SONG TITLE INPUT pour la plage actuelle apparaît.

- Il est possible d'entrer un titre pour la plage actuellement choisie (indiquée en jaune sur l'écran du téléviseur).



**5. Entrer le titre de la chanson en se référant aux étapes 3 et 4 de "Pour les lecteurs CD avec la fonction de mémoire de disque" ci-à gauche.**

- Il est possible d'entrer un maximum de 32 caractères pour le titre d'une plage.

**6. Appuyer sur  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour amener  $\text{[F]}$  sur le titre de plage entré, puis appuyer sur SET.**

Le titre de plage est enregistré en mémoire et l'écran d'informations de disque apparaît de nouveau.

# Commande d'appareils audio/vidéo JVC

Vous pouvez commander des appareils audio et vidéo JVC avec la télécommande de cet ampli-tuner car les signaux de commande des appareils JVC sont pré-réglés dans la télécommande.

## IMPORTANT:

Pour commander les appareils audio JVC en utilisant cette télécommande:

- Il faut connecter les appareils audio JVC par les prises COMPU LINK-3 (SYNCHRO) (voir page 39) en plus de connexions avec les câbles munis de fiches cinch (voir page 5 et 6).
- Diriger la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.
- Si l'on utilise les touches du panneau avant ou la fonction de menu pour choisir une source, la télécommande ne peut pas commander cette source. Pour commander une source avec la télécommande, la source doit être choisie avec les touches de la télécommande.
- Pour pouvoir commander la platine cassette ou l'enregistreur de MD en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, régler le nom de la source correctement. (Voir page 12.)
- Se référer aussi aux modes d'emploi fournis avec les appareils.

## Section de commande sonore (Amplificateur)

Il est toujours possible de réaliser les opérations suivantes (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR").

**SURROUND ON/OFF:** Mettre en/hors service le mode surround  
— Dolby Pro Logic, Dolby Digital, DTS  
Digital Surround et MPEG Multi-canaux.

**SURROUND MODE:** Choisir le mode DSP.

Après appuyer sur SOUND (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les opérations suivantes:

**SEA MODE:** Changer les modes SEA.  
**SUBWOOFER - / +:** Ajuster le niveau de sortie du caisson de grave.  
**CNTR - / +:** Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale.

**REAR•L - / +:** Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte arrière gauche.

**REAR•R - / +:** Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte arrière droite.

**EFFECT:** Choisir le niveau d'effet.  
**TEST:** Mettre en/hors service la sortie de la tonalité de test.

**CNTR TONE:** Choisir la tonalité centrale.

### Remarque:

Après avoir ajusté le son, appuyer sur la touche de sélection de source correspondante ou sur DISC pour commander la source souhaitée en utilisant les touches numériques. Sinon, les touches numérique ne peuvent pas être utilisées pour commander la source souhaitée.

### Lecteur CD

Après appuyer sur CD (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les opérations suivantes sur un lecteur CD:

- PLAY:** Démarrer la lecture.  
**◀◀:** Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).  
**▶▶:** Sauter au début de la plage suivante.  
**STOP:** Arrêter la lecture.  
**PAUSE:** Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur PLAY.  
**1 - 10, +10:** Choisir un numéro de plage directement.  
 Pour la plage numéro 5, appuyer sur 5.  
 Pour la plage numéro 15, appuyer sur +10, puis sur 5.  
 Pour la plage numéro 20, appuyer sur +10, puis sur 10.  
 Pour la plage numéro 30, appuyer sur +10, sur +10, puis sur 10.

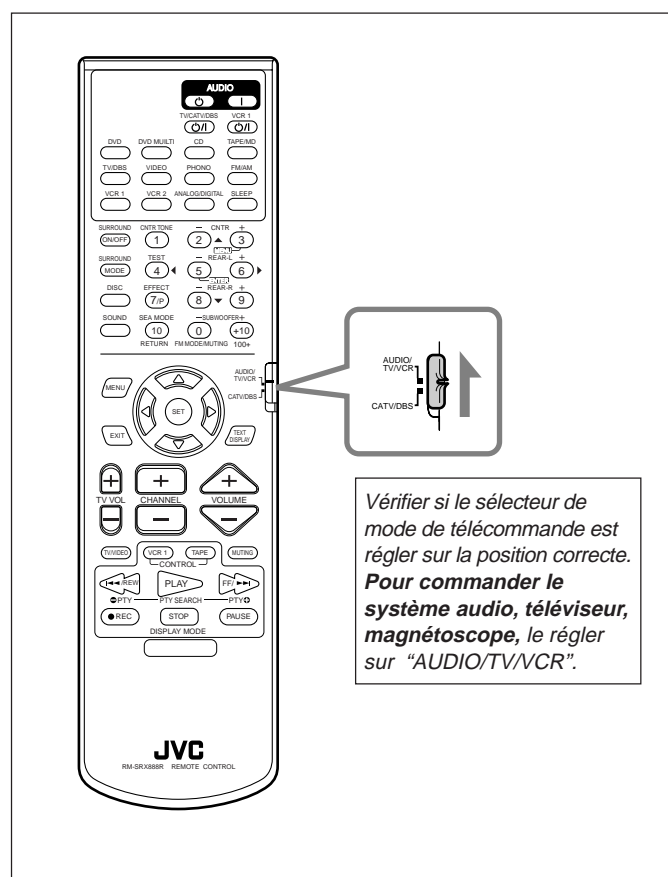
### Lecteur-changeur de CD

Après appuyer sur CD-DISC (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les opérations suivantes sur un lecteur-changeur de CD:

- PLAY:** Démarrer la lecture.  
**◀◀:** Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).  
**▶▶:** Sauter au début de la plage suivante.  
**STOP:** Arrêter la lecture.  
**PAUSE:** Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur PLAY.  
**1 - 6, 7/P:** Choisir le numéro d'un disque inséré dans le lecteur-changeur de CD.

Après appuyer sur CD (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les opérations suivantes sur un lecteur-changeur de CD:

- 1 - 10, +10:** Choisir un numéro de plage directement.  
 Pour la plage numéro 5, appuyer sur 5.  
 Pour la plage numéro 15, appuyer sur +10, puis sur 5.  
 Pour la plage numéro 20, appuyer sur +10, puis sur 10.  
 Pour la plage numéro 30, appuyer sur +10, sur +10, puis sur 10.



## Tuner

Après appuyer sur FM/AM (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les opérations suivantes:

- FM/AM:** Alternier entre FM et AM (PO/GO).  
**1 - 10, +10:** Choisir un numéro de canal directement.  
 Pour le canal numéro 5, appuyer sur 5.  
 Pour le canal numéro 15, appuyer sur +10, puis sur 5.  
 Pour le canal numéro 20, appuyer sur +10, puis sur 10.

**FM MODE/MUTING:** Changer le mode de réception FM.

**PTY SEARCH:** Rechercher un programme par code PTY.  
**PTY - / +:** Choisir un code PTY.

**DISPLAY MODE:** Afficher les informations RDS.

### **Tourne-disque**

Après appuyer sur PHONO (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les choses suivantes sur un tourne-disque:

- PLAY: Démarrer la lecture.
- STOP: Arrêter les opérations.

### **Platine cassette**

Après appuyer sur TAPE/MD ou TAPE CONTROL (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les choses suivantes sur une platine cassette:

- PLAY: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Avancer rapidement la bande de la droite vers la gauche.
- ▶▶: Avancer rapidement la bande de la gauche vers la droite.
- STOP: Arrêter les opérations.
- PAUSE: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur PLAY.
- REC: Appuyer sur cette touche en même temps que sur la touche PLAY commence l'enregistrement. Appuyer sur cette touche en même temps que sur la touche PAUSE met l'appareil en mode de pause à l'enregistrement.

### **Enregistreur de MD**

Après appuyer sur TAPE/MD ou TAPE CONTROL (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les choses suivantes sur un enregistreur de MD:

- PLAY: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Avancer rapidement la bande de la droite vers la gauche.
- ▶▶: Avancer rapidement la bande de la gauche vers la droite.
- STOP: Arrêter la lecture.
- PAUSE: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur PLAY.
- REC: Appuyer sur cette touche en même temps que sur la touche PLAY commence l'enregistrement. Appuyer sur cette touche en même temps que sur la touche PAUSE met l'appareil en mode de pause à l'enregistrement.

### **Remarque:**

*Il est possible d'utiliser soit la touche TAPE/MD ou la touche TAPE CONTROL pour activer les touches décrites ci-à gauche. Si on appuie sur TAPE/MD, la source de lecture change aussi. Par contre, si on appuie sur TAPE CONTROL, la source de lecture ne change pas.*

### **IMPORTANT:**

Pour commander des appareils vidéo JVC en utilisant cette télécommande:

- Diriger la télécommande directement sur le capteur de télécommande du magnéto, lecteur de DVD ou téléviseur et non pas sur l'ampli-tuner.
- Certains magnétoscopes JVC peuvent recevoir deux types de signaux de commande — code de télécommande "A" et "B". Avant d'utiliser cette télécommande, s'assurer que le code de télécommande du magnéto connecté aux prises VCR est réglé sur le code "A".

### **Magnéto**

Il est toujours possible de réaliser les opérations suivantes (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"):

VCR 1 : Mettre sous et hors tension le magnéto.

Après appuyer sur VCR 1 ou sur VCR 1 CONTROL (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les opérations suivantes sur le magnéto:

- 1 – 9, 0: Choisir les canaux de télévision sur le magnéto.
- PLAY: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Rebobiner une bande.
- ▶▶: Avancer rapidement une bande.
- STOP: Arrêter les opérations.
- PAUSE: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur PLAY.
- REC: Appuyer sur cette touche en même temps que sur la touche PLAY commence l'enregistrement. Appuyer sur cette touche en même temps que sur la touche PAUSE met l'appareil en mode de pause à l'enregistrement.

CHANNEL +/-: Changer les canaux sur le magnéto.

### **Remarque:**

*Il est possible d'utiliser soit la touche VCR 1 ou la touche VCR 1 CONTROL pour activer les touches décrites ci-à gauche. Si on appuie sur VCR 1, la source de lecture change aussi. Par contre, si on appuie sur VCR 1 CONTROL, la source de lecture ne change pas.*

### **Lecteur de DVD**

Après appuyer sur DVD ou DVD MULTI (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les opérations suivantes sur un lecteur de DVD:

- PLAY: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
- ▶▶: Sauter au début de la plage suivante.
- STOP: Arrêter la lecture.
- PAUSE: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur PLAY.

Après appuyer sur DVD ou DVD MULTI, ces touches peuvent être utilisées pour commander le menu DVD.

**Remarque:**

*Pour les opérations détaillées concernant le menu DVD, se référer aux instructions fournies avec les disques ou le lecteur de DVD.*

### **Téléviseur**

Il est toujours possible de réaliser les opérations suivantes (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"):

- TV/CATV/DBS : Mettre sous ou hors tension le téléviseur.
- TV VOL +/-: Ajuster le volume.
- TV/VIDEO: Régler le mode d'entrée (sur TV ou VIDEO).

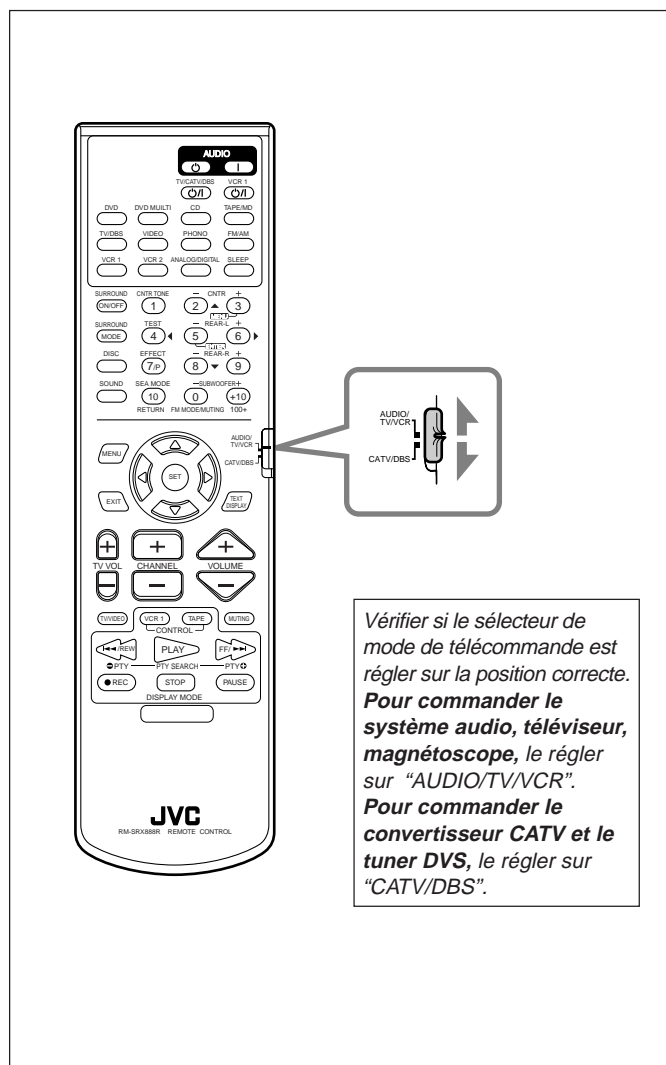
Après appuyer sur TV/DBS (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les choses suivantes sur un téléviseur:

- CHANNEL +/-: Changer les canaux.
- 1 – 9, 0, 100+: Choisir les canaux.
- RETURN: Alternier entre le dernier canal choisi et le canal actuel.

# Commande d'appareils vidéo d'autres fabricants

La télécommande fournie avec l'ampli-tuner peut émettre les signaux de commande pour les magnétoscopes, les téléviseurs, les convertisseurs CATV et le tuner DBS d'autres fabricants. En changeant les signaux émettables pré-réglés sur ceux des autres fabricants, il est possible de commander les appareils d'autres fabricants en utilisant cette télécommande.

Pour commander les appareils d'autres fabricants, se référer aussi à leur mode d'emploi. Pour commander ces appareils avec la télécommande, il faut d'abord régler le code de fabricant pour le magnéscope, le téléviseur, le convertisseur CATV et le tuner DBS.



## Pour changer les signaux émettables pour commander le téléviseur d'un autre fabricant

1. Régler le sélecteur de mode de télécommande sur "AUDIO/TV/VCR".
2. Maintenir pressé TV/CATV/DBS  $\odot/|$ .
3. Appuyer sur TV/DBS.
4. Entrer le code du fabricant (trois chiffres) en utilisant les touches 1 – 9, et 0.

Voir la liste aux pages 49 et 51 pour trouver le code.

Exemple: Pour un appareil JVC, appuyez sur 0, sur 3, puis sur 6.  
Pour un appareil Hitachi, appuyez sur 0, sur 3, puis sur 2.

5. Relâcher TV/CATV/DBS  $\odot/|$ :

Les touches suivantes peuvent être utilisées pour commander le téléviseur (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"):

TV/CATV/DBS  $\odot/|$ :

Met sous et hors tension le téléviseur.

TV VOL +/-:

Ajuste le volume.

TV/VIDEO:

Règle le mode d'entrée (sur TV ou VIDEO).

Après appuyer sur TV/DBS (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les opérations suivantes sur le téléviseur:

CHANNEL +/-:

Changer les canaux.

1 – 10, 0, 100+ (+10):

Choisir les canaux de télévision.

la touche 100+ (+10) fonctionne comme touche ENTER si le téléviseur demande qu'une touche ENTER soit pressée après la sélection du numéro de canal.

### Remarque:

Se référer aussi au mode d'emploi fourni avec le téléviseur.

6. Essayer de commander le téléviseur en appuyant sur TV/CATV/DBS  $\odot/|$ .

Si le téléviseur se met sous et hors tension, c'est que le code correct a été entré.

S'il y a plus d'un numéro de code pour la marque du téléviseur utilisé, essayer chaque numéro jusqu'à ce que le numéro correct soit trouvé.

## Pour changer les signaux émettables pour commander un convertisseur CATV ou un tuner DBS

1. Régler le sélecteur du mode de télécommande sur "CATV/DBS".
2. Maintenir pressé TV/CATV/DBS  $\odot/|$ .
3. Appuyer sur TV/DBS.
4. Entrer le code du fabricant (trois chiffres) en utilisant les touches 1 – 9, et 0.

Voir les listes aux pages 51 et 52 pour trouver le code.

Exemple: Pour un appareil JVC, appuyez sur 5, sur 1, puis sur 5.  
Pour un appareil Philips, appuyez sur 2, sur 0, puis sur 0.

### 5. Relâcher TV/CATV/DBS POWER.

Après avoir réglé le sélecteur de mode de télécommande sur "CATV/DBS", il est possible de réaliser les opérations suivantes sur le convertisseur CATV ou le tuner DBS:

TV/CATV/DBS  $\odot/|$ : Mettre sous et hors tension le convertisseur CATV ou le tuner DBS.

CHANNEL +/-: Changer les canaux.

1 – 10, 0, 100+ (+10): Choisir un canal.

La touche 100+ (+10) fonctionne comme touche ENTER si le téléviseur demande qu'une touche ENTER soit pressée après la sélection du numéro de canal.

#### Remarque:

Se référer aussi au mode d'emploi fourni avec le magnétoscope.

### 6. Essayer de commander le convertisseur CATV ou le tuner DBS en appuyant sur TV/CATV/DBS $\odot/|$ .

Si le convertisseur CATV ou le tuner DBS se met sous ou hors tension, c'est que le numéro de code correct a été entré.

S'il y a plus d'un numéro de code pour la marque du convertisseur CATV ou tuner DBS utilisé, essayer chaque numéro jusqu'à ce que le numéro correct soit trouvé.

## Pour changer les signaux émettables pour commander un magnétoscope d'un autre fabricant

1. Régler le sélecteur du mode de télécommande sur "AUDIO/TV/VCR".
2. Maintenir pressé VCR 1  $\odot/|$ .
3. Appuyer sur VCR 1.
4. Entrer le code du fabricant (trois chiffres) en utilisant les touches 1 – 9, et 0.

Voir la liste à la pages 52 et 53 pour trouver le code.

Exemple: Pour un appareil JVC, appuyez sur 0, sur 0, puis sur 8.

Pour un appareil Funai, appuyez sur 0, sur 0, puis sur 0.

### 5. Relâcher VCR 1 $\odot/|$

Les touches suivantes peuvent être utilisées pour commander le magnétoscope (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"):

VCR 1  $\odot/|$

Met sous et hors tension le magnétoscope.

Après appuyer sur VCR 1 ou sur VCR 1 CONTROL (avec le sélecteur de mode de télécommande réglé sur "AUDIO/TV/VCR"), il est possible de réaliser les opération suivantes sur le magnétoscope.

CHANNEL +/-:

Changer les canaux de télévision sur le magnétoscope.

1 – 10, 0, 100+ (+10): Choisir les canaux de télévision.

La touche 100+ (+10) fonctionne comme touche ENTER si le magnétoscope demande qu'une touche ENTER soit pressée après la sélection du numéro de canal.

PLAY: Démarrer la lecture.

◀◀: Rebobiner une bande vidéo.

▶▶: Avancer rapidement une bande vidéo.

STOP: Arrêter les opérations.

PAUSE: Entrer en mode de pause.

● REC: Démarrer l'enregistrement ou arrêter l'enregistrement momentanément.

#### Remarques:

- Se référer aussi au mode d'emploi fourni avec le magnétoscope.
- Il est possible d'utiliser soit la touche VCR 1 ou la touche VCR 1 CONTROL pour activer les touches décrites ci-à gauche. Si on appuie sur VCR 1, la source de lecture change aussi. Par contre, si on appuie sur VCR 1 CONTROL, la source de lecture ne change pas.

### 6. Essayer de commander le magnétoscope en appuyant sur VCR 1 $\odot/|$ .

Si le magnétoscope se met sous et hors tension, c'est que le code correct a été entré.

S'il y a plus d'un numéro de code pour la marque du magnétoscope utilisé, essayer chaque numéro jusqu'à ce que le numéro correct soit trouvé.



## Codes du fabricant pour le téléviseur

Acura	009	Elin	037, 548
Admiral	087, 163, 213	Elite	218, 320
Adyson	032, 217	Elta	009
AGB	516	Emerson	087, 213, 361
Akai	208, 361, 516	Erres	012, 037
Akura	218, 264, 369	Europhon	516
Alba	009, 036, 037, 211, 218, 235, 371	Expert	206
Allorgan	294	Ferguson	005, 037, 073, 109, 190, 238, 287, 335, 343
Amplivision	217, 400	Fidelity	216, 361, 372
Amstrad	009, 037, 171, 177, 354, 362, 369, 371, 412, 433, 516	Finlandia	208, 346, 359
Anitech	009, 068, 076	Finlux	037, 070, 072, 087, 105, 179, 346, 411, 516
Arcam	216, 217	Firstline	009, 216, 217, 247, 294, 321
ASA	087	Fisher	208, 217, 303, 370
Asberg	076	Flint	455
Asuka	218	Formenti	037, 087, 213, 320
Atlantic	206	Frontech	163, 247, 264, 431, 448
Audiosonic	037, 109	Fujitsu	072, 206
Autovox	076, 087, 206, 336	Funai	179, 264, 294, 303
Baird	343, 557	GEC	037, 043, 072, 205, 217, 516, 557
Bang & Olufsen	087	Geloso	009, 213
Barco	380	Genexxa	163, 218
Basic Line	009, 218	Goldstar	037, 109, 217, 290
Baur	010, 037, 349, 361, 505, 512, 535, 554	Goodmans	036, 037, 072, 179, 217, 235, 257, 317, 343, 371, 374, 499
Beko	370, 486	Gorenje	370
Beon	037	GPM	218
Binatone	217	Graetz	163, 361, 557
Blaupunkt	191, 195, 200, 213, 327, 328, 535, 554	Granada	037, 072, 146, 201, 208, 217, 339, 359, 516
Blue Sky	218	Grandin	282
Blue Star	282	Grundig	070, 191, 195, 205, 487, 535, 554
Bondstec	247	Hanseatic	037, 320, 361, 556
Boots	217	Hantarex	516
BPL	282	Harwood	257
Brandt	109, 196, 198, 205, 333, 335	HCM	009, 282, 412
Brionvega	087, 362	Hinari	009, 036, 037, 179, 218
Britannia	216	Hisawa	282, 400, 455
Bruns	087	Hitachi	032, 036, 043, 044, 105, 109, 163, 196, 198, 217, 225, 227, 306, 349, 481, 548, 557
BSR	294	Huanyu	216, 374
BTC	218	Hypson	037, 264, 282
Bush	009, 036, 037, 211, 218, 282, 294, 349, 355, 371, 374, 519	ICE	217, 264, 371
Carrefour	036	ICeS	218
Cascade	009	Imperial	074, 076, 084, 247, 370, 418
Cathay	037	Indiana	037
Centurion	037	Ingelen	163, 557
Century	087, 213	Inno Hit	072, 516
CGE	074, 076, 084, 247, 306	Interbuy	068
Cimline	009	Interfunk	037, 163, 247, 361, 512, 557
Clarivox	037	Intervision	037, 068, 102, 217, 264
Clatronic	076, 247, 370	Isukai	218
Clayton	385	ITS	371
Condor	320, 370	ITT	163, 361, 548, 557
Contec	009, 036, 216	JVC	036, 053, 094, 190, 192, 371, 800
Continental Edison	196, 198, 205, 333, 399	Kaisui	009, 216, 217, 218, 282
Crosley	074, 076, 084, 087, 213	Kapsch	163, 206, 557
Crown	009, 037, 076, 370, 418, 579	Kathrein	556
Crystal	431	Kendo	037, 235, 362
CS Electricinics	216	Kingsley	216
CTC	247	Kneissel	259, 435
Cybertron	218	Korpel	037
Daewoo	009, 037, 374, 499	Korting	087
Dainichi	215, 218	Koyoda	009
Dansai	037	Leyco	037, 072, 264, 294
Dayton	009	Liesenk & Tter	037
De Graaf	208, 227, 548	Lloytron	032
Decca	037, 072, 249, 516	Loewe	075, 087, 512
Dixi	009, 037	Luma	206
Dual	336, 352, 519		
Dual Tec	217		
Dumont	070, 087		
Elbe	259		

Luxor 349, 361  
 M Electronic 009, 037, 068, 105, 109, 163, 217, 287, 346, 374, 480  
 Magnadyne 087, 102, 247, 516  
 Magnafon 076, 102, 213, 516  
 Manesth 217, 235, 264, 320  
 Marantz 037, 556  
 Marelli 087  
 Mark 037  
 Matsui 009, 011, 035, 036, 037, 072, 177, 208, 211, 217, 235, 294, 354, 355, 371, 443, 487, 516, 579  
 McMichael 043  
 Mediator 012, 037  
 Memorex 009  
 Memphis 337  
 Metz 087, 213, 367, 535  
 Minerva 070, 487, 535, 554  
 Minoka 369, 412  
 Mitsubishi 036, 087, 108, 150, 201, 354, 512, 535  
 Mivar 216, 290, 291, 292, 516  
 Motion 076  
 MTC 349, 512  
 Multitech 009, 076, 102, 216  
 Neckermann 037, 087, 191, 213, 349, 505, 554, 556  
 NEI 037, 337, 431  
 Nesco 179  
 Nikkai 032, 035, 037, 072, 216, 218, 264, 337  
 Nobliko 076, 102  
 Nokia 361, 480, 548  
 Nordmende 109, 196, 198, 213, 287, 343  
 Oceanic 163, 215, 361  
 Onwa 433  
 Orion 037, 177, 235, 294, 320, 321, 355, 443, 516  
 Osaki 032, 072, 217, 218, 257, 264, 412  
 Oso 218  
 Osume 032, 072, 157  
 Otake 317  
 Otto Versand 010, 036, 037, 191, 213, 217, 320, 343, 349, 505, 512, 535, 554, 556  
 Palladilum 370, 418  
 Panama 217, 264  
 Panasonic 100, 126, 163, 213, 214, 226, 250, 340, 367, 557  
 Pathe Cinema 213, 216, 238, 320  
 Pathe Marconi 196, 198, 205, 333  
 Pausa 009  
 Perdio 320  
 Phase 032  
 Philco 074, 076, 084, 087, 213, 247  
 Philips 012, 037, 043, 087, 323, 374, 554, 556  
 Phoenix 087  
 Phonola 012, 037, 087  
 Pioneer 109, 163, 287  
 Prandoni Prince 516  
 Profex 009, 076, 361  
 Proline 321  
 Protech 009, 037, 102, 217, 247, 264, 337, 418, 431  
 Pye 012  
 Quelle 010, 011, 037, 070, 074, 084, 200, 213, 306, 327, 328, 361, 505, 512, 535, 554  
 Questa 036  
 R-Line 037  
 Radiola 012, 037, 323  
 Radiomarelli 087, 516  
 Rank Arena 036  
 RBM 070, 089  
 Rediffusion 201, 361  
 Revox 037

Rex 163, 206, 259, 264  
 RFT 087  
 Roadstar 009, 218, 264, 418  
 Saba 075, 087, 109, 163, 196, 198, 205, 213, 287, 335, 343, 557  
 Saccs 238  
 Saikou 257  
 Saisho 009, 011, 177, 211, 235, 264, 354, 431, 516  
 Salora 163, 349, 359, 361, 548  
 Sambers 076, 102, 213, 516  
 Samsung 009, 037, 090, 217, 264, 290, 370, 488, 556  
 Sandra 216  
 Sanyo 011, 036, 072, 146, 157, 208, 213, 339  
 Schaub Lorenz 361, 557  
 SBR 012, 037, 043  
 Schneider 037, 218, 247, 303, 323, 336, 352, 371, 394  
 SEG 036, 076, 217, 264  
 SEI 087, 102, 177, 213, 294  
 Sei-Sinudyne 010, 516  
 Seleco 163, 206, 259, 362, 411  
 Sentra 035  
 Sharp 036, 093  
 Shorai 294  
 Siarem 087, 102, 213, 516  
 Siemens 037, 157, 191, 195, 200, 213, 327, 328, 535, 554  
 Silver 036  
 Singer 087  
 Sinudyne 087, 102, 177, 213, 235, 294  
 Solavox 032, 163  
 Sonitron 208  
 Sonoko 009, 037  
 Sonolor 163, 208, 215  
 Sontec 037  
 Sony 010, 011, 036, 505  
 Soundwave 037, 418  
 Standard 009, 217, 218  
 Stern 163, 206, 259  
 Sunkai 294, 321, 355  
 Susumu 218  
 Sysline 037  
 Tandy 072, 163, 217, 218  
 Tashiko 036, 043, 217, 359  
 Tatung 037, 072, 217, 249, 516  
 Tec 217, 247  
 Technema 320  
 Technics 250  
 Technol Ace 179  
 Teleavia 205, 333, 343  
 Telefunken 005, 074, 084, 101, 109, 213, 262, 306, 335, 343, 471, 498, 625  
 Telemeister 320  
 Teletech 009  
 Teleton 206, 217, 349  
 Tensai 218, 294, 317, 320  
 Texet 216, 218  
 Thomson 109, 196, 198, 205, 287, 333, 343, 349, 399  
 Thorn 035, 037, 072, 074, 084, 190, 192, 343, 361, 499, 505, 512, 535, 553  
 Tomashi 282  
 Toshiba 035, 036, 070, 089, 243, 508, 553  
 Triumph 177, 243, 516  
 Uher 206, 303, 320  
 Ultra 192  
 Ultravox 102  
 Universum 037, 105, 264, 346, 370, 421, 492, 535

Vestel	037
Videosat	247
Videotechnic	217
Vision	320
Voxson	087, 163
Waltham	217
Watson	037, 320
Watt Radio	102
Wega	036, 087
White Westinghouse	037, 216, 320
Yoko	037, 217, 264, 431
Zanussi	206

#### Code du fabricant pour le tuner DBS

Akai	515
Alba	362, 421, 455, 515, 613
Aldes	288
Amstrad	080, 252, 345, 461, 501, 509, 689
Ankaro	220, 288, 369, 519
Anttron	183, 421
Armstrong	243
AST	351
Astra	108
Astro	173, 501, 520
Avalon	396
Axis	369, 530
BT	515, 668
Beko	189
Best	369
Blaupunkt	173
Boca	243, 513
Brain Wave	332
Bush	067, 522
Cambridge	344, 515
Channel Master	362
CNT	520
Commlink	288
Connexions	396
Conrad	607
Crown	243
Cyrus	200
DDC	362
DNT	200, 396
Echostar	396, 713
Emanon	421
Ferguson	067, 183, 189, 336
Fidelity	252
Finlux	108, 344, 397, 455
Freecom	421
Fuba	369, 396, 421
G-Sat	183
Galaxis	288
Gooding	571
Goodmans	189
Grundig	173, 189, 328, 571, 750
Hinari	183
Hirschmann	173, 397, 501, 502, 573
Hitachi	455
Houston	668
Huth	220, 243, 288, 346
IRTE	609
Intervision	592
ITT	108
Johansson	332
JVC	515, 571
Kathrein	092, 173, 200, 442, 504, 622, 658

Kreiselmeier	173
Kyostar	421
La Sat	513, 520, 607
Lenco	421
Lennox	592
Lupus	369
Luxor	108, 573
Manhattan	455, 520, 592
Marantz	200
Maspro	092, 328, 336, 750
Matsui	344, 571
Mediamarkt	243
Minerva	571
Mintec	578
Morgan's	243, 513
Navex	332
Neuhaus	501
Newhaus	220
Nikko	360, 713
Nokia	108, 328, 397, 455, 573
Nordmende	362
Orbitech	501
Orion	522
Oxford	344
Pace	067, 183, 328, 336, 455, 795
Palladium	571
Palsat	501
Panda	455
Philips	200, 292, 328, 455, 571, 750
Phonotrend	288, 592
Promax	455
Prosat	288
Quadral	362, 519, 628
Radiola	200
Radix	396
RFT	200, 220, 288
Saba	336, 520
Sabre	455
Salora	108
SAT	351, 461
Satcom	346, 605
Satec	183, 328
Satmaster	346
SatPartner	332, 421, 502, 520
Schwaiger	183, 504
Seemann	396, 530, 578, 626
SEG	369, 421
Siemens	173
Skymaster	288, 519, 605, 628
SM Electronic	713
Sony	704
Sunstar	513
Tantec	336, 455
TechniSat	501
Techniland	346
Telefunken	421
Teleka	243, 613
Telesat	605
Thomson	455
Tonna	346, 668
Triad	351
Triasat	501
Unitor	332
Universum	173, 571
Ventana	200
Vortec	421
Vtech	351
Winersat	332
Wisi	173, 351, 396, 455
Zehnder	520

**Codes du fabricant pour le convertisseur CATV**

Brigmingham Cable Communications	276
British Telecom	003, 105
Decsat	423
Filmnet	443
France Telecom	451
Jerrold	003, 276
MNet	443
PVP Stereo Visual Matrix	003
Salora	382
Scientific Atlanta	008, 277
Tele+1	443
United Cable	003
Westminster	105
Zenith	000

**Code du fabricant pour le magnéscope**

Aiwa	000, 307, 348, 352
Akai	041, 049, 053, 106, 281, 288, 315
Akiba	072
Akura	271
Alba	020, 072, 209, 278, 295, 315, 333, 334, 352
Ambassador	020
Amstrad	000, 278, 325, 332
Anitech	072
ASA	037, 081
Asuka	037
Baird	000, 041, 104, 107
Basic Line	020, 072, 278
Blaupunkt	003, 006, 016, 034, 154, 162, 195, 226, 227, 403
Brandt	187, 320, 321
Brandt Electronic	041
Briovega	344
Bush	072, 209, 278, 333, 334, 352
Catron	020
CGE	000
Cimline	072
Clatronic	020
Combitech	352
Condor	020
Crown	020, 072, 278
Cyrus	081
Daewoo	020, 278
Dansai	072
De Graaf	042, 166
Decca	000, 081
Denon	042
Dual	041
Dumont	000, 081, 104, 105
Elbe	038
Elcotech	072
ESC	240, 278
Ferguson	041, 084, 098, 107, 320, 321
Fidelity	000
Finlandia	081, 104
Finlux	000, 042, 081, 104, 105
Firstline	037, 043, 045, 072, 209
Fisher	046, 047, 054, 104
Frontech	020
Funai	000
GEC	081
General	020
GoldHand	072
GoldStar	037, 225
Goodmans	000, 020, 037, 072, 278, 403
Graetz	005, 041, 104, 240, 344



Granada	046, 081, 104
Grandin	000, 037, 072
Grundig	003, 006, 007, 016, 072, 081, 195, 207, 226, 347, 349, 403
Hanseatic	037
HCM	072
Hinari	004, 072, 208, 240, 352
Hitachi	000, 004, 041, 042, 105, 166, 235, 240
Hypson	072
Imperial	000
Ingersol	004
Interfunk	081
ITT	005, 041, 046, 104, 106, 240, 344, 384
ITV	037, 278
JVC	008, 041, 067, 084, 206, 207, 384, 486
Kaisui	072
Kendo	106, 209
Kenwood	041
Korpel	072
Lenco	278
Leyco	072
Loewe	004, 006, 037, 081
Logik	004, 240
Luxor	043, 046, 048, 104, 106
M Electronic	000
Manesth	045, 072
Marantz	003, 006, 081, 295
Matsui	004, 036, 088, 208, 209, 295, 348, 352
Melectronic	038
Memorex	000, 037, 046, 104
Memphis	072
Metz	003, 006, 037, 162, 195, 227, 347
Minerva	006, 016, 195
Mitsubishi	043, 067, 081
Multitech	000, 072
Murphy	000
NEC	038, 041, 067
Neckermann	081, 344
Nesco	072
Nokia	041, 046, 104, 106, 240, 344
Nordmende	041, 297, 320, 321, 384
Oceanic	000, 041
Okano	315, 348
Orion	004, 036, 088, 208, 209, 295, 333, 334, 348, 352
Osaki	000, 037, 072
Otto Versand	081
Palladium	006, 037, 041, 072
Panasonic	162, 226, 227
Pathe Cinema	036
Pathe Marconi	041
Pentax	042, 105
Perdio	000
Philco	038
Philips	081, 384, 403
Phonola	081
Pioneer	067, 081, 235
Portland	020
Profex	322
Profitronic	240
Proline	000
Pye	081
Quartz	046
Quelle	081, 344
Radiola	081
Rex	041, 384
RFT	403
Roadstar	037, 072, 240, 278
Saba	041, 206, 207, 297, 320, 321, 384
Saisho	004, 036, 088, 208, 209
Salora	043, 046, 106

Samsung	240, 432
Sansui	041, 067, 271
Sanyo	046, 104
Saville	352
SBR	081
Schaub Lorenz	000, 005, 041, 104, 344
Schneider	000, 072, 081
SEG	240, 322
SEI	004, 081
Seleco	041
Sentra	020
Sharp	048
Shintom	072, 104
Shorai	004
Siemens	003, 006, 016, 037, 054, 081, 104, 195
Silva	037
Singer	045
Sinudyne	004, 081
Solavox	020
Sonolor	046
Sontec	037
Sony	011, 032, 033, 034
Sunkai	348
Sunstar	000
Suntronic	000
Tashiko	000
Tatung	000, 041, 081
Tec	020
Technics	162, 226
Teleavia	041
Telefunken	041, 187, 320, 321, 384
Tenosal	072
Tensai	000, 322
Thomson	041, 320, 384
Thorn	036, 041, 084, 104
Toshiba	041, 043, 045, 081, 384
Towada	322
Triumph	208
Uher	240, 344
Ultravox	049, 344
Universum	000, 006, 016, 037, 049, 081, 106, 195, 240, 325
White Westinghouse	344
Yamishi	072
Yokan	072
Yoko	020, 240

Les codes de fabricants données aux pages 49 à 53 sont sujet à changement sans notification. S'ils sont changés, cette télécommande ne pourra par commander l'appareil.

# Guide de dépannage

Utilisez ce tableau pour vous aider à résoudre les problèmes de fonctionnement quotidiens. Si certains problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter un centre de réparation JVC.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'affichage ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
Aucun son ne sort des enceintes.	Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés.	Vérifier le câblage des enceintes et reconnecter si nécessaire.
	Les touches SPEAKERS 1 et 2 ne sont pas positionnées correctement.	Positionner les touches SPEAKERS 1 et 2 correctement.
	Une source incorrecte est choisie.	Choisir la source correcte.
	La mise en sourdine est en service.	Appuyer sur MUTING pour annuler la mie en sourdine.
Le son sort seulement d'une enceinte.	Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés correctement.	Vérifier le câblage des enceintes et reconnecter si nécessaire.
	La balance est réglée sur un extrême.	Ajuster la balance correctement (voir page 12).
Souffle ou ronflement continu pendant la réception FM.	Le signal est trop faible.	Connecter une antenne FM extérieure ou contacter le revendeur local.
	La station est trop éloignée.	Choisir une nouvelle station.
	Une antenne incorrecte est utilisée.	Vérifier avec le revendeur local pour s'assurer que l'antenne est correcte.
	Les antennes ne sont pas connectées correctement.	Vérifier les connexions.
Bruit de craquement occasionnel pendant la réception FM.	Bruit d'ignition provenant d'automobiles.	Eloigner l'antenne du trafic automobile.
Aucune couleur pour l'affichage sur écran.	Le système de couleur du téléviseur connecté n'est pas PAL.	Connecter un téléviseur PAL ou multi-standard.
Hurllement pendant la reproduction d'un disque analogique.	Le tourne-disque est trop près des enceintes.	Eloigner les enceintes du tourne-disque.
"OVERLOAD" clignote sur l'affichage.	Les enceintes sont surchargées à cause d'un volume élevé.	Tourner MASTER VOLUME dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, trois ou quatre fois, puis appuyer sur STANDBY/ON  sur le panneau avant. Si "OVERLOAD" ne disparaît pas, débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher de nouveau.
	Les enceintes sont surchargées à cause d'un court-circuit des prises d'enceinte.	Appuyer sur STANDBY/ON  sur le panneau avant, puis vérifier le câblage des enceintes. Si "OVERLOAD" ne disparaît pas, débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher. Si le câblage d'enceinte n'est pas court-circuité, contacter le revendeur local.
La télécommande ne fonctionne pas.	Le sélecteur de mode de télécommande n'est pas réglé correctement.	Régler le sélecteur de mode de télécommande correctement sur "AUDIO/TV/VCR" ou sur "CATV/DBS".
	Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.	Retirer l'obstacle.
	Les piles sont faibles.	Remplacer les piles.

# Spécifications

## Amplificateur

### Puissance de sortie

Pendant une opération stéréo:

Canaux avant: 100 watts par canal, min. RMS, entraîné sur 4 ohms à 1 kHz avec pas plus de 0,8% de distorsion harmonique totale (IEC-268-3DIN)

Pendant une opération surround:

Canaux avant: 70 watts par canal, min. RMS, entraîné sur 4 ohms à 1 kHz avec pas plus de 0,8% de distorsion harmonique totale

Canal central: 70 watts, min. RMS, entraîné sur 4 ohms à 1 kHz avec pas plus de 0,8% de distorsion harmonique totale

Canaux arrière: 70 watts par canal, min. RMS, entraîné sur 4 ohms à 1 kHz avec pas plus de 0,8% de distorsion harmonique totale

Distorsion harmonique totale (8 ohms): 0,02%\* à une sortie de 50 watts (20 Hz à 20 kHz)  
(\* Mesuré par le système d'analyse audio de JVC)

## Audio

Sensibilité d'entrée audio/Impédance (1 kHz):	PHONO (MM): 2,5 mV/47 kohms CD, TAPE/MD, TV SOUND/DBS, VCR 1, VCR 2, VIDEO, DVD: 200 mV/47 kohms
Entrée audio (DIGITAL IN)* :	Coaxial: DIGITAL 1 (DBS): 0,5 Vc-c/75 ohms Optique: DIGITAL 2 (DVD), DIGITAL 3 (CD): -21 dBm à -15 dBm (660 nm ±30 nm) * Correspondant à Linear PCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround et MPEG Multi-canaux (avec une fréquence d'échantillonnage — 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)
Niveau de sortie audio:	TAPE/MD, VCR 1, VCR 2: 200 mV
Rapport signal sur bruit ('66 IHF/DIN):	PHONO: 70 dB/66 dB (à REC OUT) CD, TAPE/MD, TV SOUND/DBS, VCR 1, VCR 2, VIDEO, DVD: 91 dB/67 dB
Fréquence en réponse (8 ohms):	PHONO: 20 Hz à 20 kHz (±1 dB) CD, TAPE/MD, TV SOUND/DBS, VCR 1, VCR 2, VIDEO, DVD: 20 Hz à 20 kHz (±1 dB)
Egalisation Phono RIAA:	±1,0 dB (20 Hz à 20 kHz)
Loudness Control (Volume Control à -30 dB):	+6 ±1,0 dB à 100 Hz +4 ±1,0 dB à 10 kHz
SEA:	Fréquences centrale: 100 Hz, 1 kHz, 10 kHz Plage de commande: ±10 dB ±2 dB

## Vidéo

Sensibilité d'entrée vidéo/Impédance:	
Vidéo composite:	TV SOUND/DBS, VCR 1, VCR 2, VIDEO, DVD: 1 Vc-c/75 ohms
S-vidéo:	TV SOUND/DBS, VCR 1, VIDEO, DVD: (Y: luminance): 1 Vc-c/75 ohms (C: chrominance, en salve): 0,286 Vc-c/75 ohms
Niveau de sortie vidéo:	
Vidéo composite:	VCR 1, VCR 2, MONITOR OUT: 1 Vc-c/75 ohms
S-vidéo:	VCR 1, MONITOR OUT: (Y: luminance): 1 Vc-c/75 ohms (C: chrominance, en salve): 0,286 Vc-c/75 ohms
Synchronisation:	Négative
Rapport signal sur bruit:	45 dB
Système de couleur de l'affichage sur écran:	PAL

### **Tuner FM (IHF)**

Plage d'accord:	87,50 MHz à 108,00 MHz	
Sensibilité utile:	Monaural:	12,8 dBf (1,2 $\mu$ V/75 ohms)
Sensibilité utile à 50 dB:	Monaural:	21,3 dBf (3,2 $\mu$ V/75 ohms)
	Stéréo:	41,3 dBf (31,5 $\mu$ V/75 ohms)
Rapport signal sur bruit (IHF-A pondéré):	Monaural:	78 dB à 85 dBf
	Stéréo:	73 dB à 85 dBf
Distorsion harmonique totale:	Monaural:	0,4% à 1 kHz
	Stéréo:	0,6% à 1 kHz
Séparation stéréo à REC OUT:	35 dB à 1 kHz	
Sélectivité de canal alterné:	45 dB: ( $\pm$ 400 kHz)	
Réponse en fréquence:	30 Hz à 15 kHz: (+0,5 dB, -3 dB)	

### **Tuner AM (PO/GO)**

Plage d'accord:	PO:	522 kHz à 1 629 kHz
	GO:	144 kHz à 288 kHz
Sensibilité utile:	Antenne cadre	400 $\mu$ V/m
Rapport signal sur bruit:	50 dB (100 mV/m)	

### **Général**

Alimentation:	Secteur 230 V $\sim$ , 50 Hz	
Consommation:	250 watts (pendant le fonctionnement) 2 watts (en mode d'attente)	
Dimensions (L x H x P):	435 x 157 x 412,5 mm (17 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> x 6 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> x 16 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> pouces)	
Masse:	11,3 kg (25,0 livres)	

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans modification.